BSB Bayerische StaatsBibliothek

Münchener DigitalisierungsZentrum
Digitale Bibliothek

Lasso, Orlando di

TIERS LIVRE DES CHANSONS A QVATRE CINCQ ET SIX PARTIES, nouuellement composées par Orlando di Lassus, Et de nouueau plus correctement que cy deuant imprimées et emendées, Conuenables tant aux Instrumens comme à la Voix

Louain 1570

4 Mus.pr. 136#Beibd.2
urn:nbn:de:bvb:12-bsb00071987-7

Copyright

Das Copyright für alle Webdokumente, insbesondere für Bilder, liegt bei der Bayerischen Staatsbibliothek. Eine Folgeverwertung von Webdokumenten ist nur mit Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek bzw. des Autors möglich. Externe Links auf die Angebote sind ausdrücklich erwünscht. Eine unautorisierte Übernahme ganzer Seiten oder ganzer Beiträge oder Beitragsteile ist dagegen nicht zulässig. Für nicht-kommerzielle Ausbildungszwecke können einzelne Materialien kopiert werden, solange eindeutig die Urheberschaft der Autoren bzw. der Bayerischen Staatsbibliothek kenntlich gemacht wird.

Eine Verwertung von urheberrechtlich geschützten Beiträgen und Abbildungen der auf den Servern der Bayerischen Staatsbibliothek befindlichen Daten, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek unzulässig und strafbar, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz nichts anderes ergibt. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung in Datensystemen ohne Zustimmung der Bayerischen Staatsbibliothek unzulässig.

The Bayerische Staatsbibliothek (BSB) owns the copyright for all web documents, in particular for all images. Any further use of the web documents is subject to the approval of the Bayerische Staatsbibliothek and/or the author. External links to the offer of the BSB are expressly welcome. However, it is illegal to copy whole pages or complete articles or parts of articles without prior authorisation. Some individual materials may be copied for non-commercial educational purposes, provided that the authorship of the author(s) or of the Bayerische Staatsbibliothek is indicated unambiguously.

Unless provided otherwise by the copyright law, it is illegal and may be prosecuted as a punishable offence to use copyrighted articles and representations of the data stored on the servers of the Bayerische Staatsbibliothek, in particular by copying or disseminating them, without the prior written approval of the Bayerische Staatsbibliothek. It is in particular illegal to store or process any data in data systems without the approval of the Bayerische Staatsbibliothek.

TIERS LIVRE DES

2.

CHANSONS A QVATRE CINCQ ET SIX PARTIES,
nouuellement composées par Orlando di Lassus, Et de nouueau plus correctement que cy deuant imprimées & emendées, Conuenables tant aux Instrumens comme à la Voix.

SVPERIVS.

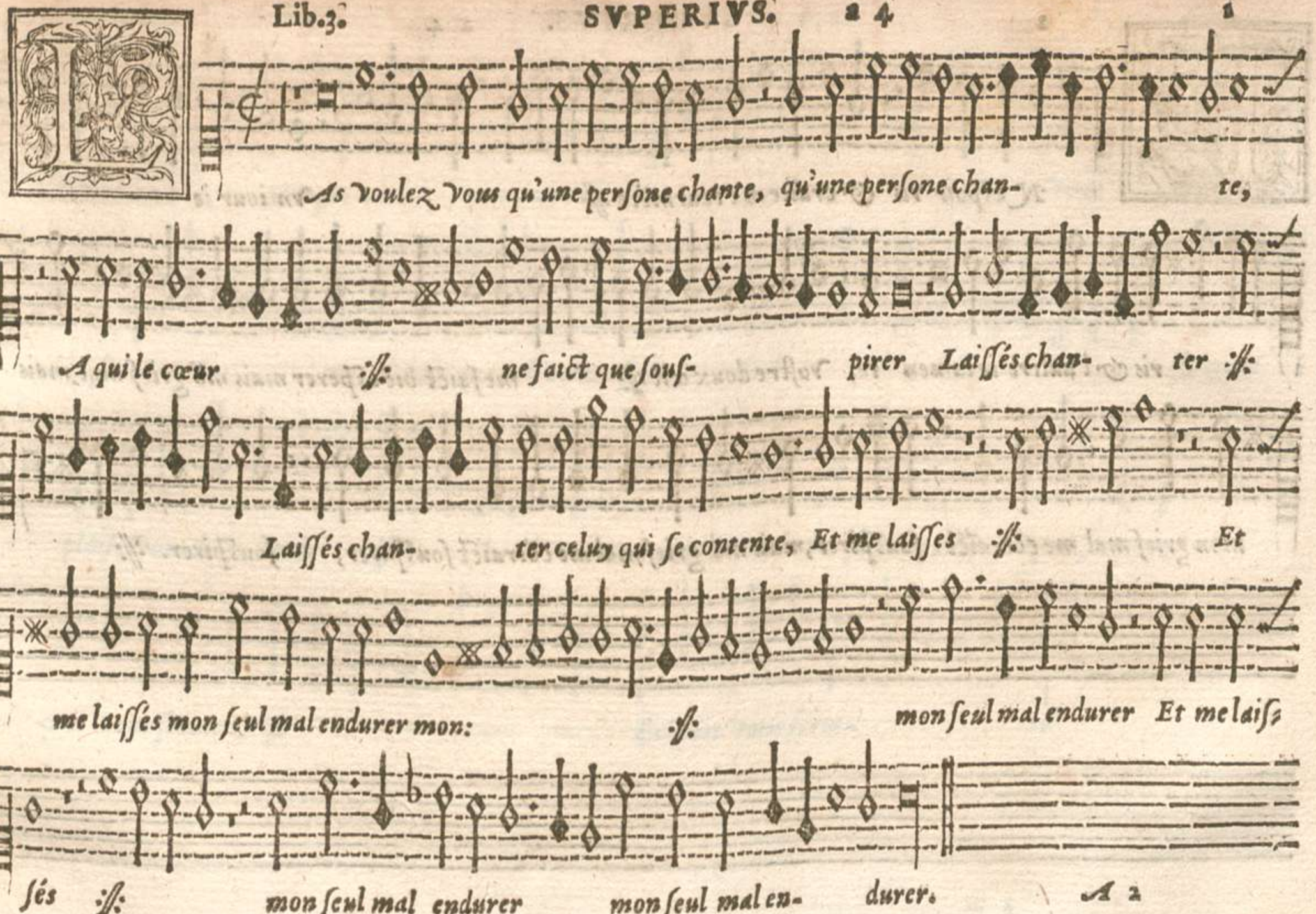
en or enclin *ainsi Musicque*

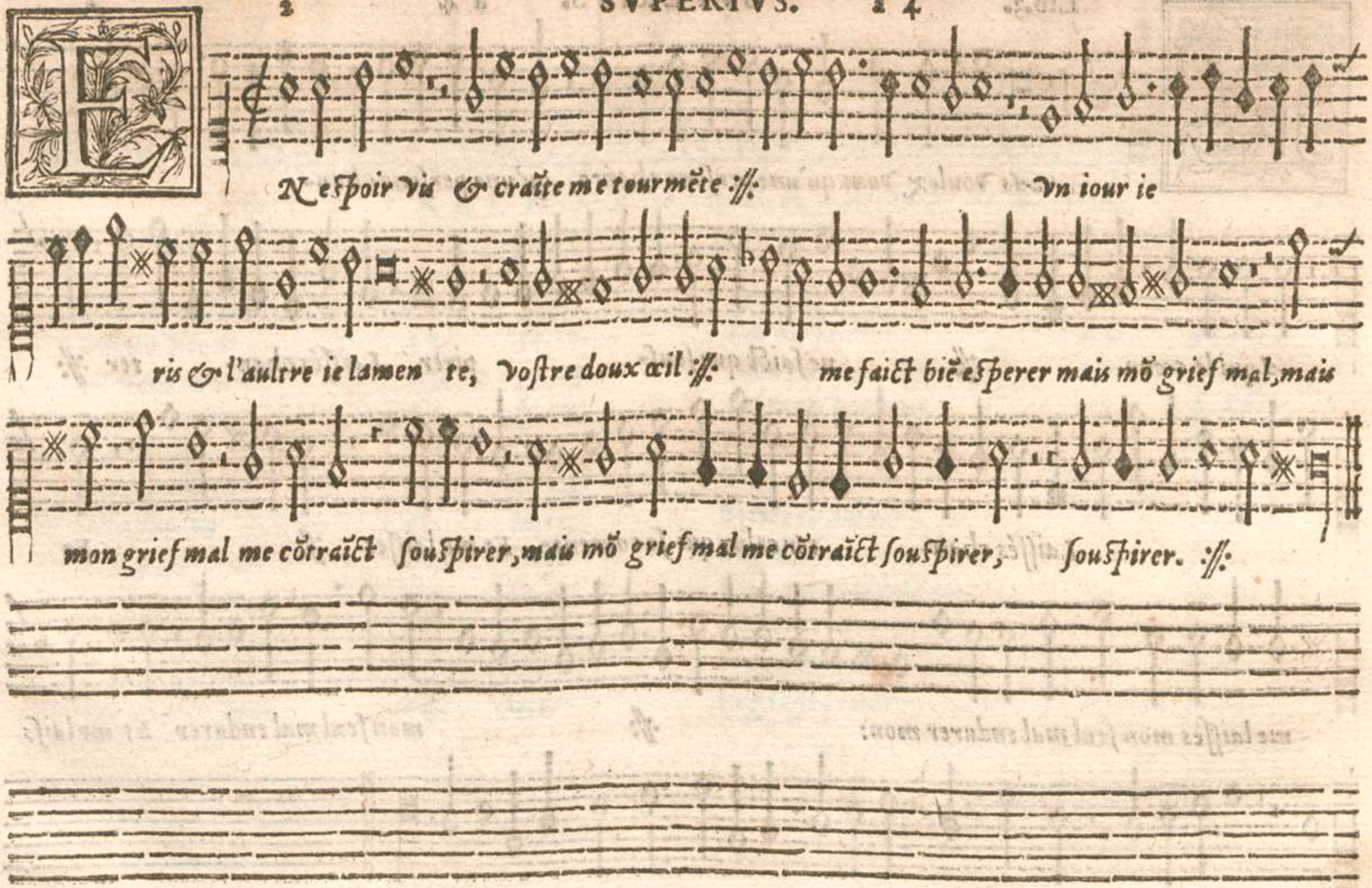
Comme l'escarboncle estant *est en comune de Vin. Eccl. 32.*

A LOVAIN.
De l'Imprimerie de Pierre Phalese Libraire Iuré. L'an M. D. LXX.

¶ LA TABLE DE CHANSONS DE CE PRESENT LIVRE.

Auecque vous	*a 4.*	*fo.3.*
Alma venus	*a 5.*	*fo.12.*
Ardant amour	*a 5.*	*fo.24.*
Cefaux amour	*a 4.*	*fo.10.*
En eſpoir	*a 4.*	*fo.2.*
Eſt il poſsible	*a 5.*	*fo.11.*
Elle s'en va	*a 5.*	*fo.15.*
Helas qu'el iour	*a 4.*	*fo.7.*
Ie l'ayme bien	*a 4.*	*fo.4.*
I'attens le temps	*a 5.*	*fo.25.*
Le voulés vous	*a 5.*	*fo.19.*
Las voulés vous	*a 4.*	*fo.1.*
Le roſsignol	*a 5.*	*fo.16.*
Las me fault il	*a 5.*	*fo.21.*
Mon cœur ſe recomande	*a 5.*	*fo.22.*
Suſanne vng iour	*a 5.*	*fo.26.*
Sur tous regrés	*a 5.*	*fo 20.*
Trop endurer	*a 4.*	*fo.5.*
Tytire tu patule	*a 6.*	*fo.29.*
Vng doulx nenny	*a 4.*	*fo.8.*
Vous qui aymés le dames	*a 5.*	*fo.23.*
Veux tu ton mal	*a 5.*	*fo.17.*
Vray dieu diſoit	*a 4.*	*fo.6.*
Vng triſte cœur	*a 5.*	*fo.28.*


As voulez vous qu'une perſone chante, qu'une perſone chan- te,
A qui le cœur :|: ne faict que ſouſ- pirer Laiſſés chan- ter :|:
Laiſſés chan- ter celuy qui ſe contente, Et me laiſſes :|: Et
me laiſſés mon ſeul mal endurer mon: :|: mon ſeul mal endurer Et me laiſ-
ſés :|: mon ſeul mal endurer mon ſeul mal en- durer.
A 2


E
N espoir vis & craĩte me tourmẽte :||: Vn iour ie
ris & l'aultre ie lamen te, vostre doux œil :||: me faict biẽ esperer mais mõ grief mal, mais
mon grief mal me cõtraĩct souspirer, mais mõ grief mal me cõtraĩct souspirer, souspirer. :||:

A Vecque vous, mon amour fi- nera, Auecque vous mon a-

mour finera, Puis que mõ cœur eſt en vous ſeul- lement

plaiſe vous donc auoir ſſ: contentement Car le corps mort l'eſprit vous ſeruira, leſ-

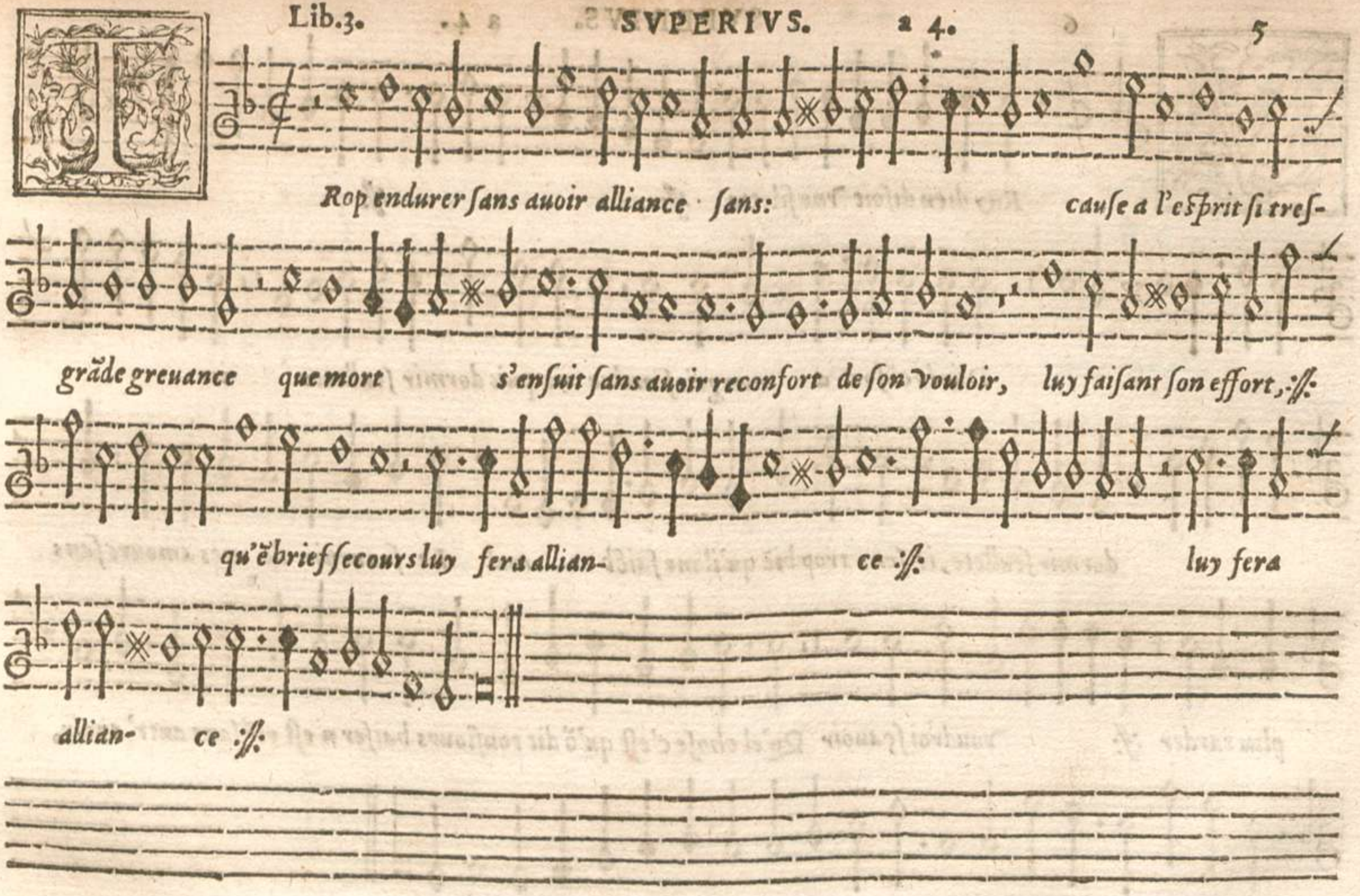
prit vous ſeruira, ſſ: Leſprit vous ſerui- ra.

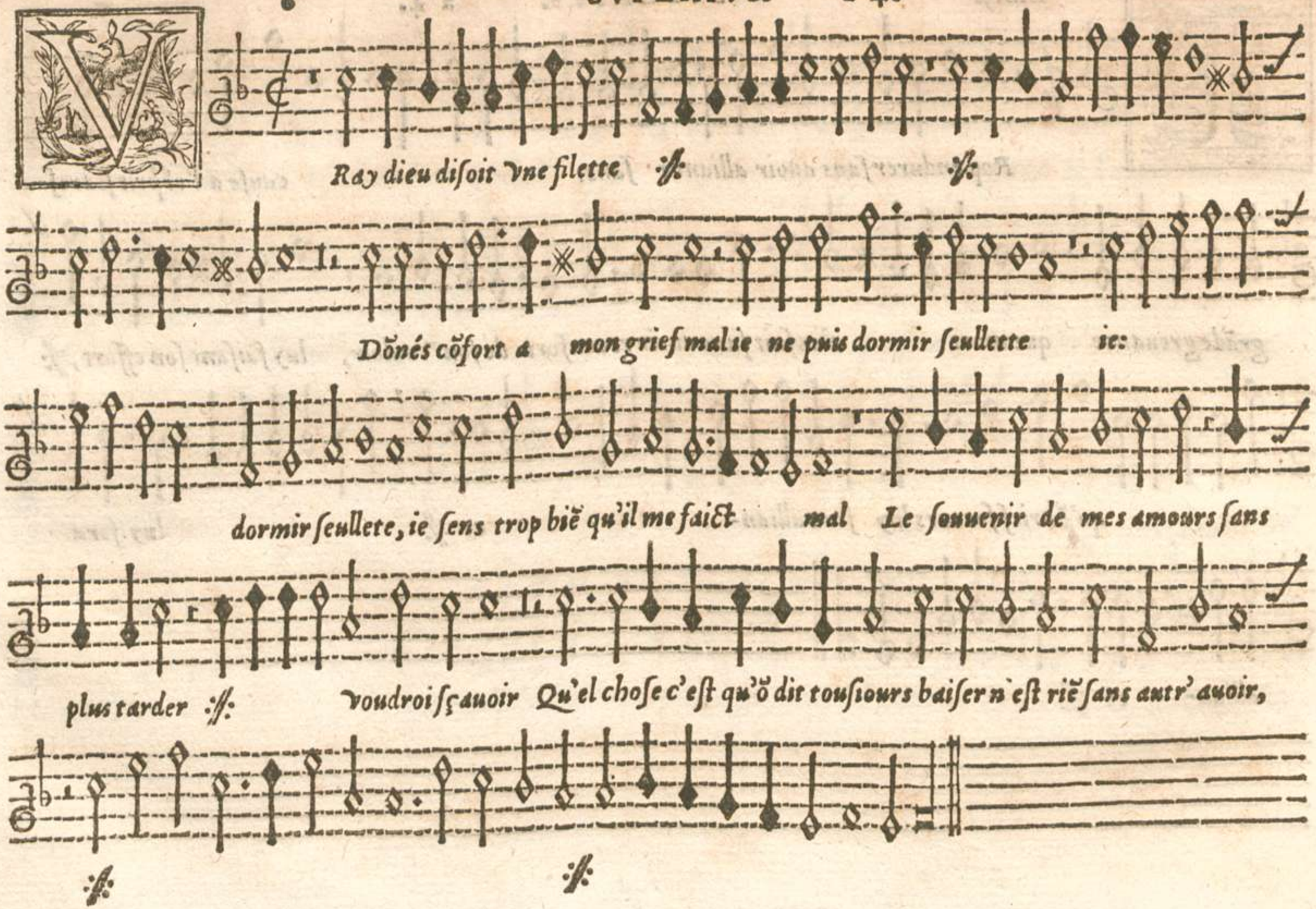
I E l'ayme bien & l'ay- meray Ie l'ayme bien &

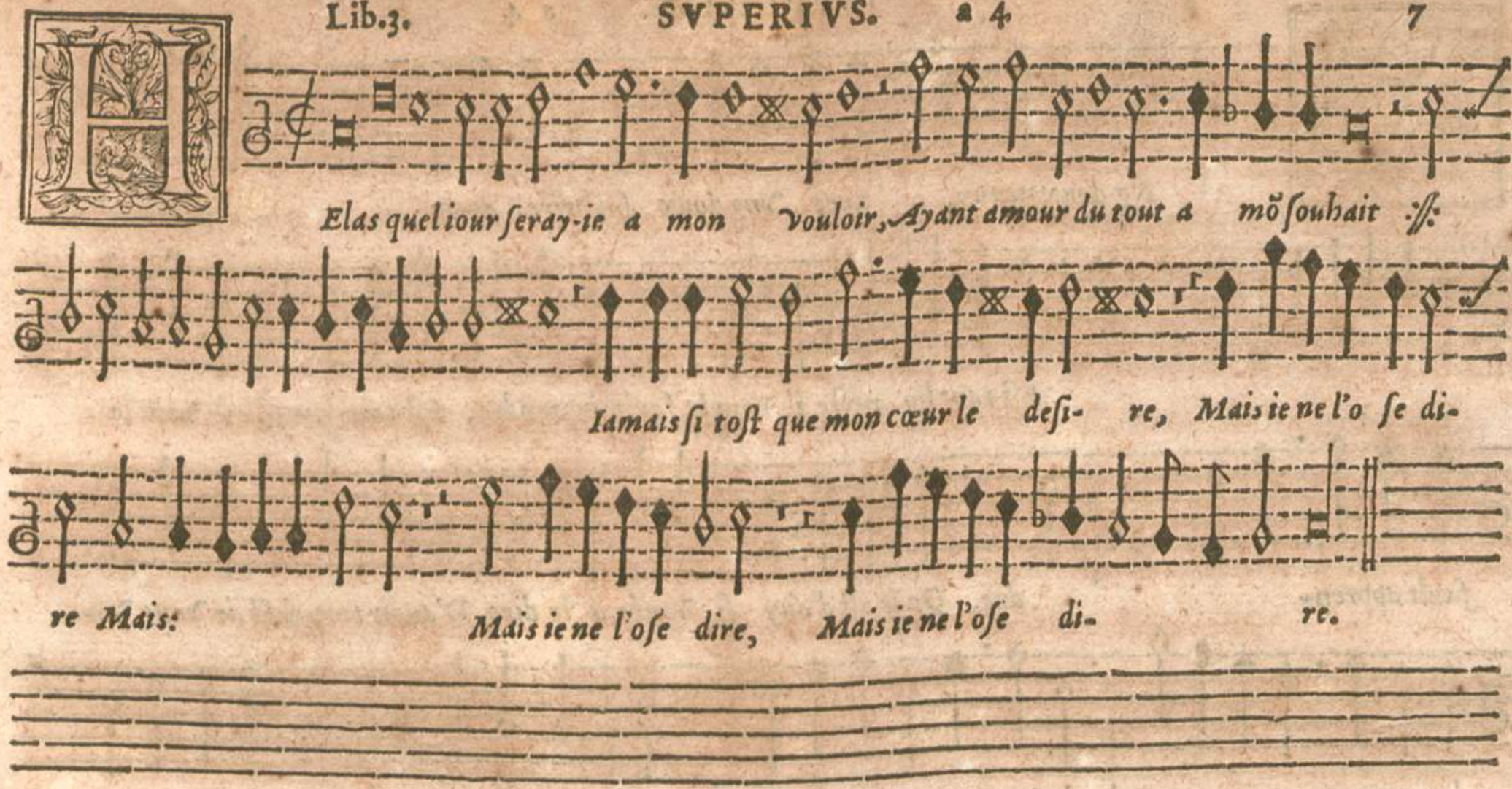
l'ayme ray Ie l'yame bi& & l'ay- meray a ce propos ſuis & ſeray & demouray toutte

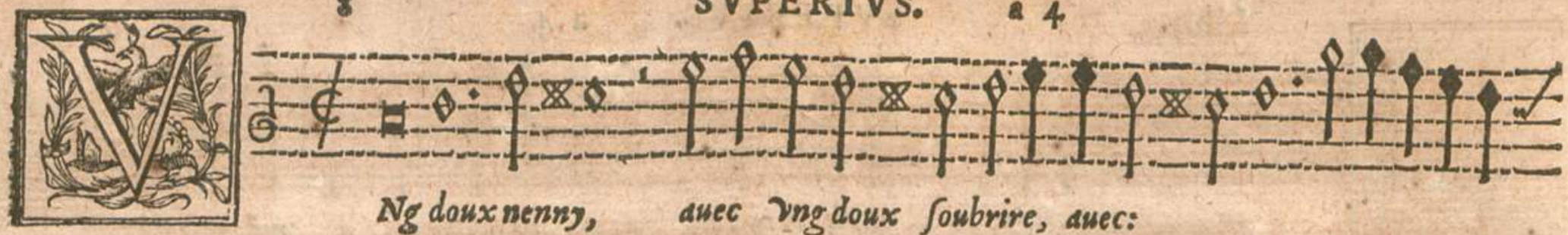
ma vi- e, et quoy qu'õ m'ẽdye par enuie ://: ://: Ie l'ayme biẽ

& l'ay- meray Ie l'ayme bien & l'ayme ray Ie l'ayme biẽ & l'ay- meray.

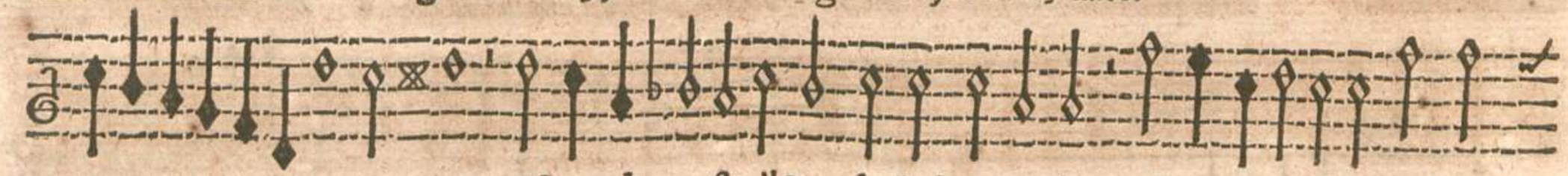

Rop endurer ſans auoir alliance ſans: cauſe a l'eſprit ſi treſ-
grãde greuance que mort s'enſuit ſans auoir reconfort de ſon vouloir, luy faiſant ſon effort, :ſſ:
qu'ẽ brief ſecours luy fera allian- ce :ſſ: luy fera
allian- ce :ſſ:


Ray dieu diſoit vne filette
Dõnés cõfort a mon grief mal ie ne puis dormir ſeullette ie:
dormir ſeullete, ie ſens trop biẽ qu'il me faict mal Le ſouuenir de mes amours ſans
plus tarder
voudroi ſçauoir Qu'el choſe c'eſt qu'õ dit touſiours baiſer n'eſt riẽ ſans autr' auoir,

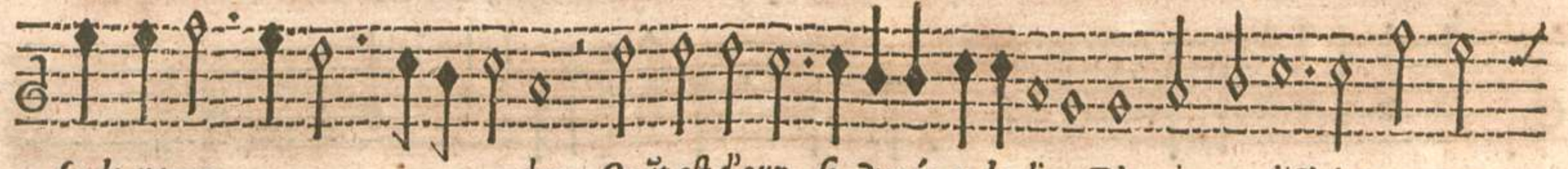

Elas quel iour seray-ie a mon vouloir, Ayant amour du tout a mõ souhait :ſ:
Iamais si toſt que mon cœur le desi- re, Mais ie ne l'o se di-
re Mais: Mais ie ne l'ose dire, Mais ie ne l'ose di- re.



Ng doux nenny, auec vng doux ſoubrire, auec:

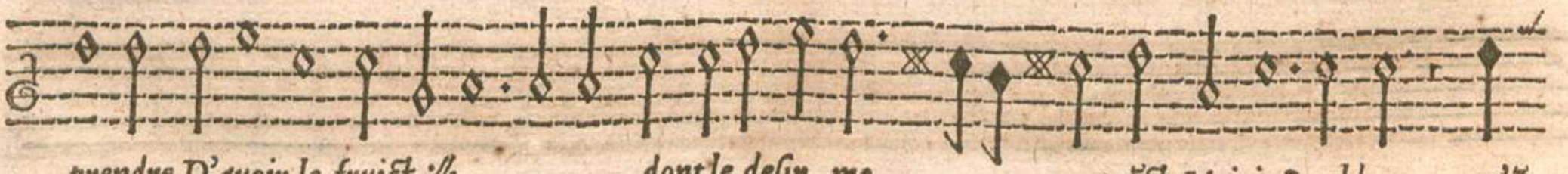


Eſt tant ho neſte il vous le fault apprendre, Eſt tant honeſte il vous le

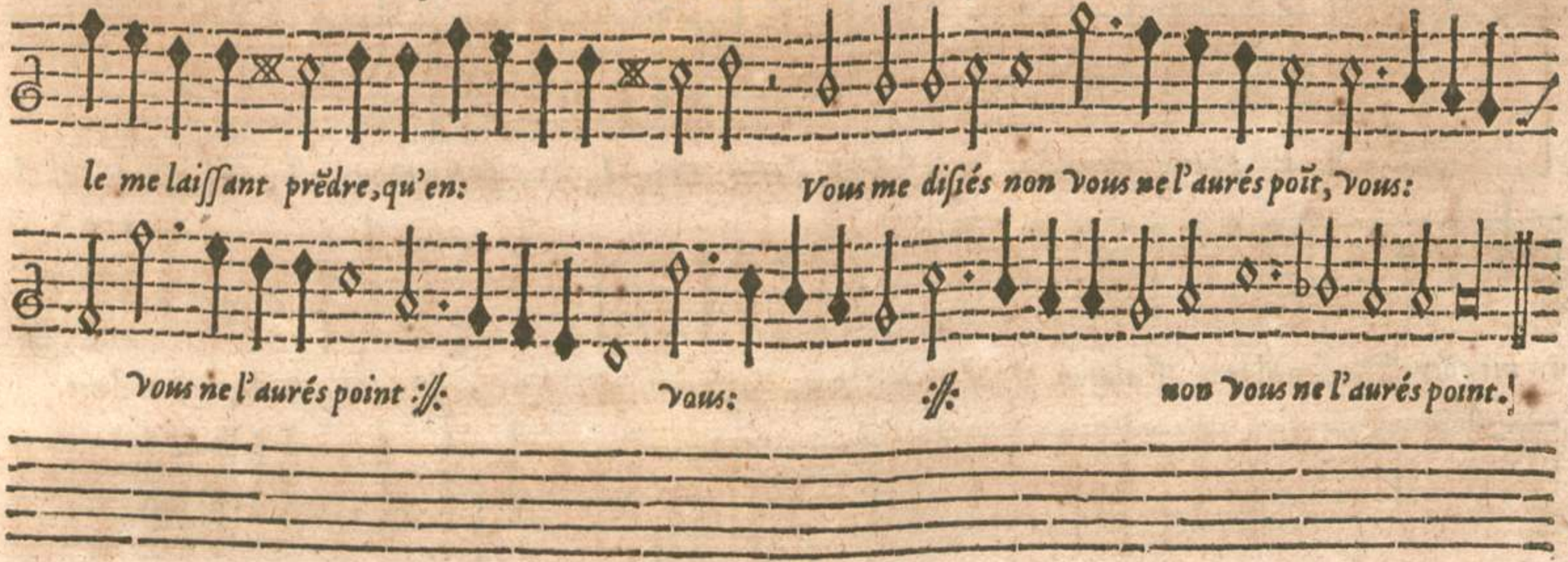


fault appren- dre, Quãt eſt d'ouy ſi venés a le dire, D'auoir trop dict, ie vous vou-

droi repren- dre, ie vous: Non que ie ſois ennuieux d'entre-



prendre D'auoir le fruict :ſſ: dont le deſir me poict Mais ie vouldroy, qu'ẽ


le me laiſſant prẽdre, qu'en:
Vous me diſiés non vous ne l'aurés poĩt, vous:
Vous ne l'aurés point :||:
vous:
:||:
non vous ne l'aurés point.

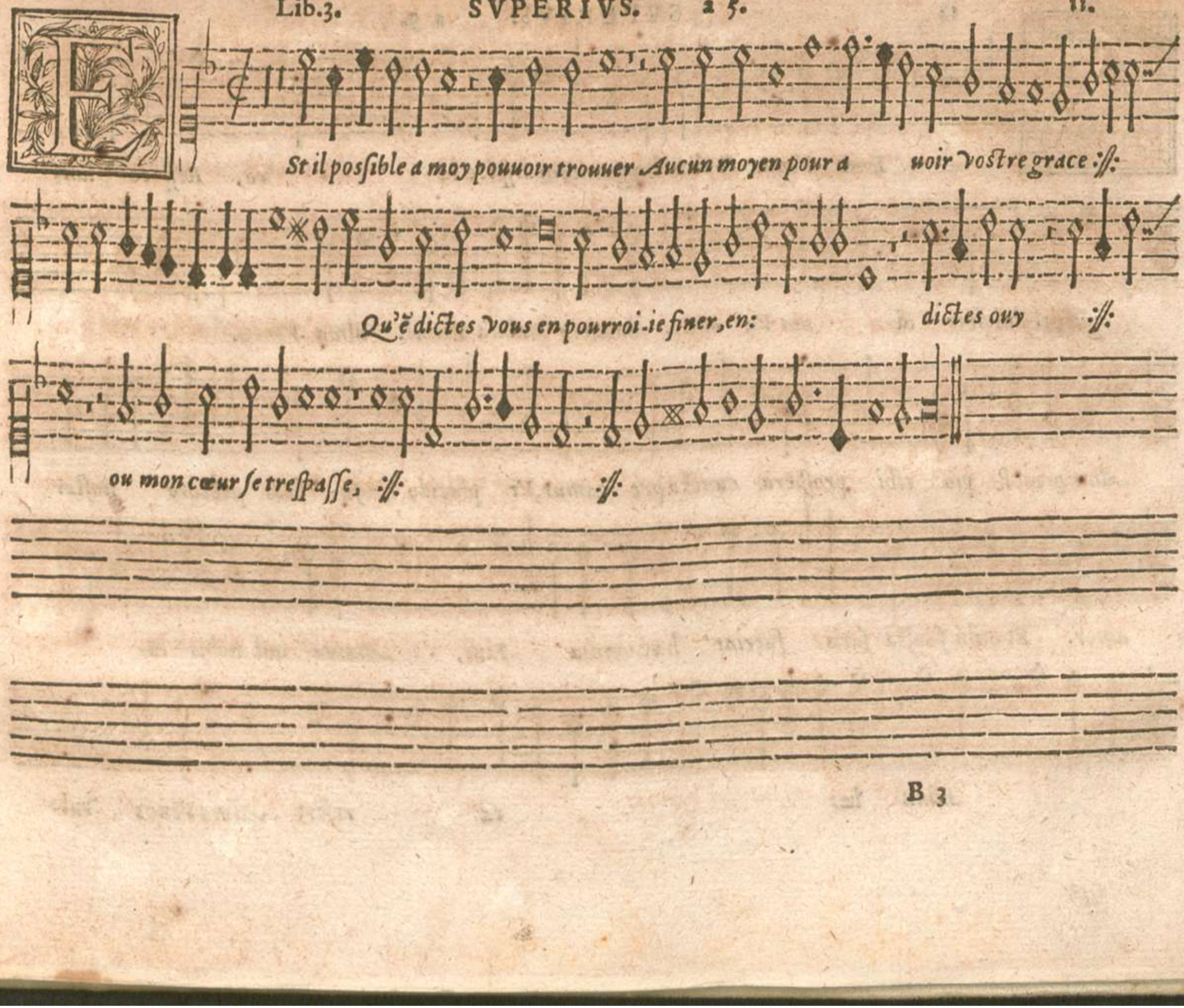
C Efaux amour d'arc et de fleſches s'arme, Et prẽd ſõ feu pour me liurer l'aſſaut, Et

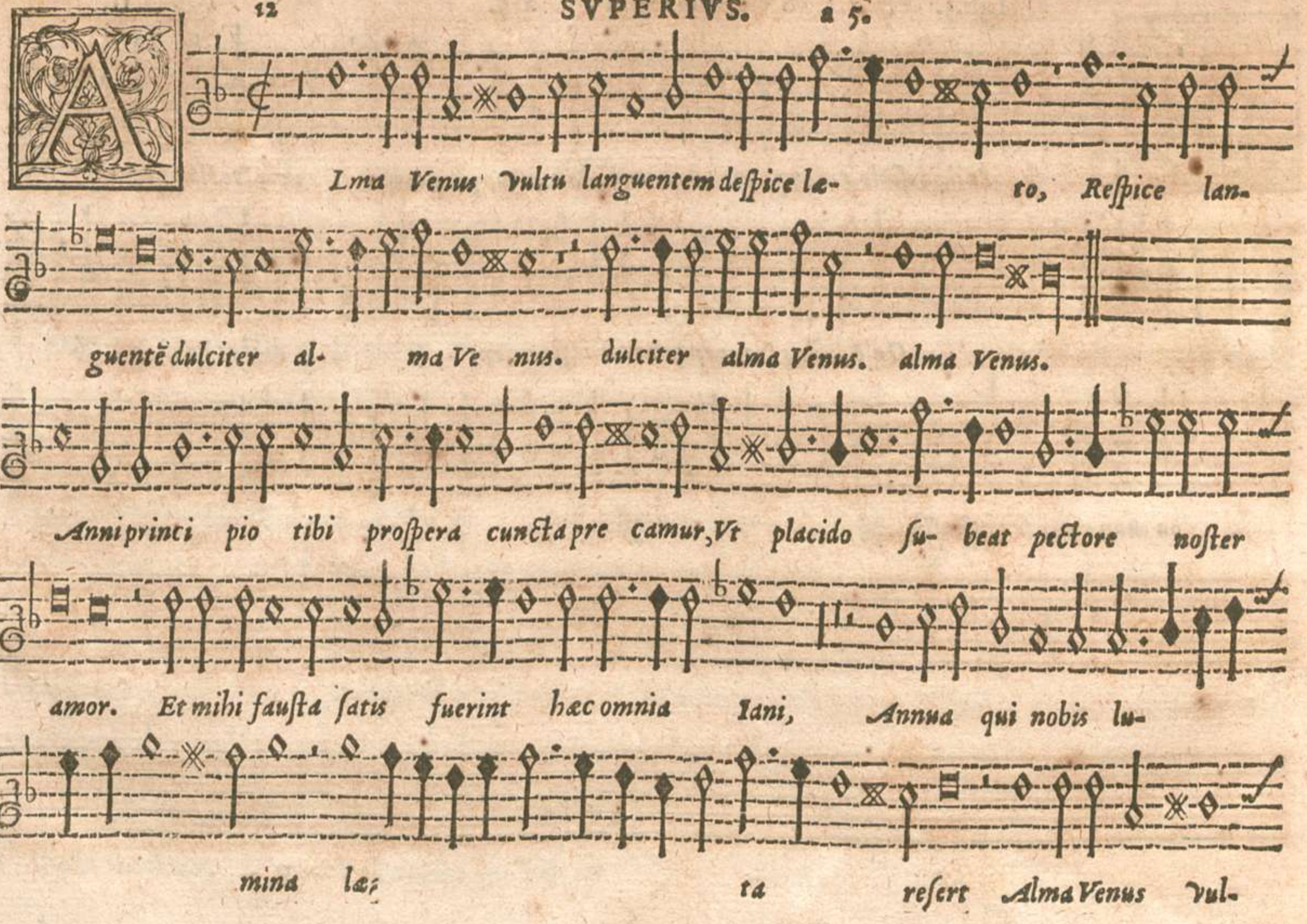
me cõtraict crier alarm :/: alarm :/: alarme Sus a l'aſſaut :/: reſiſter il luy fault, Las il me

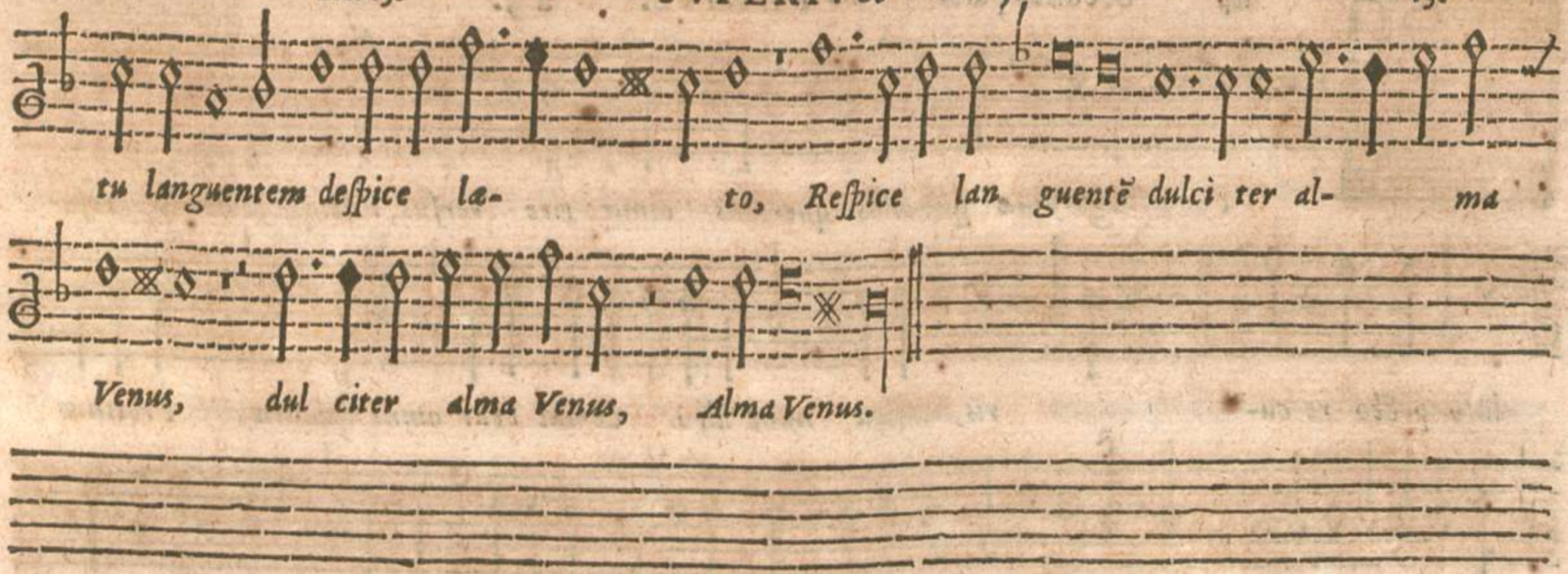
bruſle O q̃ ſon feu eſt chaud, Au feu :/: Au feu ſecourés moy madame, Miſericorde :/: aul-

tre ie ne reclame, Vous me pouués rẽdre victorieux, Et raporter ce grãd hõneur ſãs blaſme, d'auoir vaincu celui qui

vainc les dieux, D'auoir vaincu celuy qui vainc les dieux.


St il possible a moy pouuoir trouuer Aucun moyen pour a uoir Vostre grace :||:
Qu'ẽ dictes Vous en pourroi-ie finer, en: dictes ouy :||:
ou mon cœur se trespasse, :||: :||:


Lma Venus vultu languentem deſpice læ- to, Reſpice lan-
guentẽ dulciter al- ma Ve nus. dulciter alma Venus. alma Venus.
Anni princi pio tibi proſpera cunctapre camur, Vt placido ſu- beat pectore noſter
amor. Et mihi fauſta ſatis fuerint hæc omnia Iani, Annua qui nobis lu-
mina læ; ta reſert Alma Venus vul-


tu languentem deſpice la- to, Reſpice lan guentẽ dulci ter al- ma
Venus, dul citer alma Venus, Alma Venus.

Vnce legos diuæ querulos querulos dimit tite Versus, Vndique sollicitis reso-

luto pecto re cu- ris, Musica nunc alio demul ceat omni acantu Protinus

ex misero Videor dum maximus heros, Nam mea me pla cidis o culis respexit a- mica, Et pe-

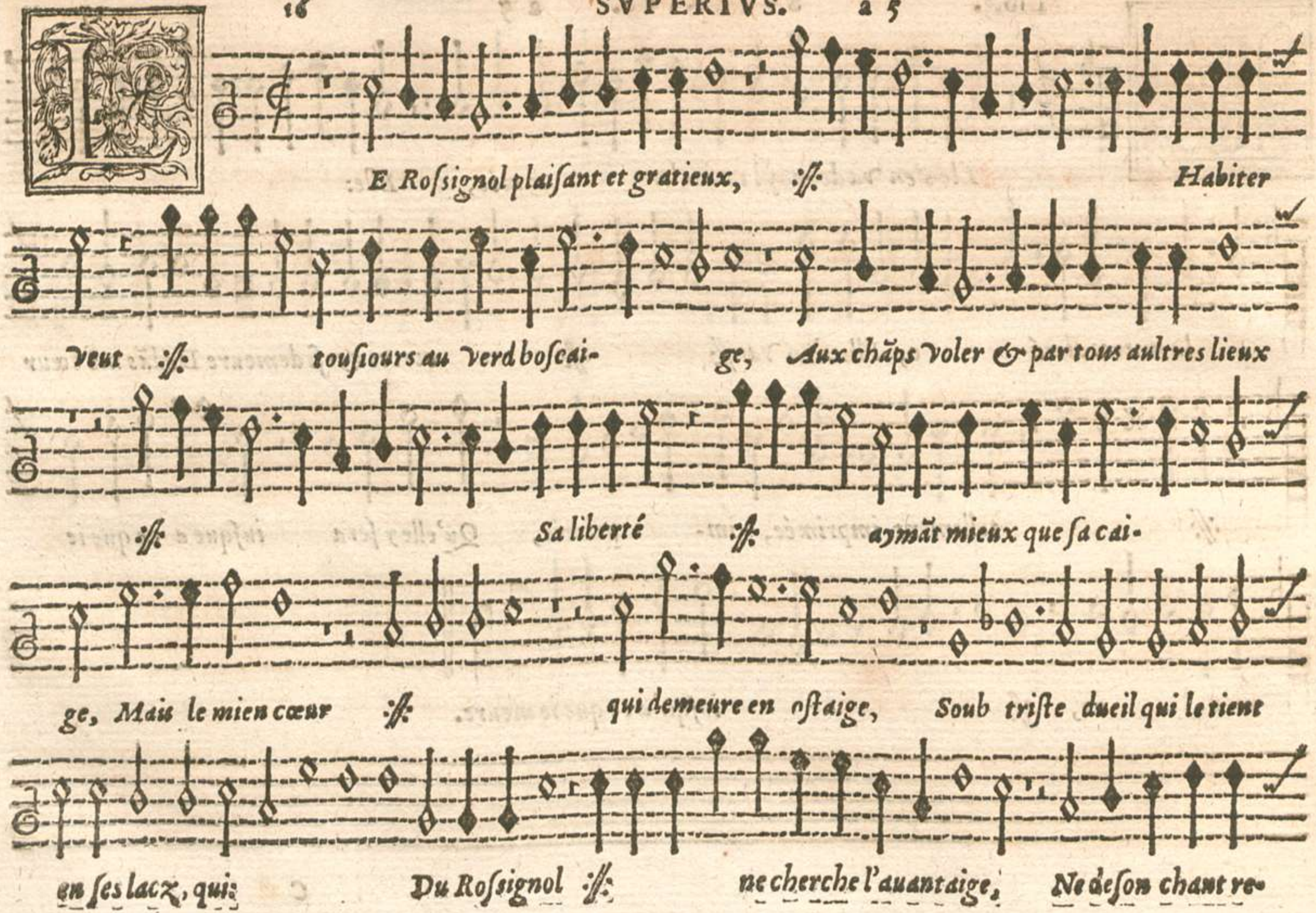
nitus nostro :// deleuit deleuit corde do lorem, corde dolo- rem.

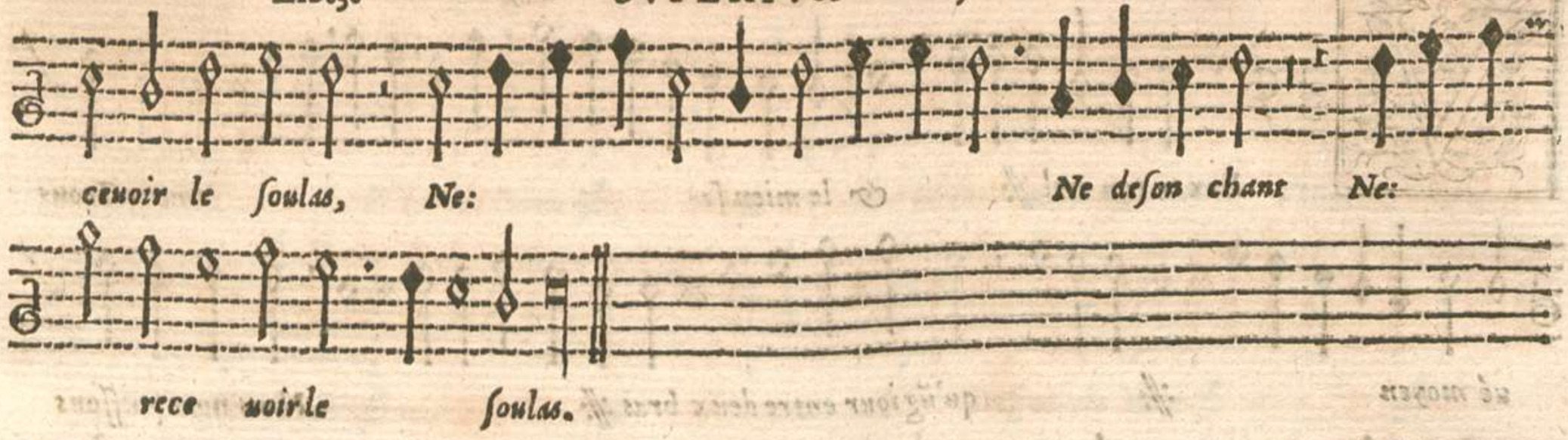
Elle s'en va de moy la mieulx aymée, Elle:

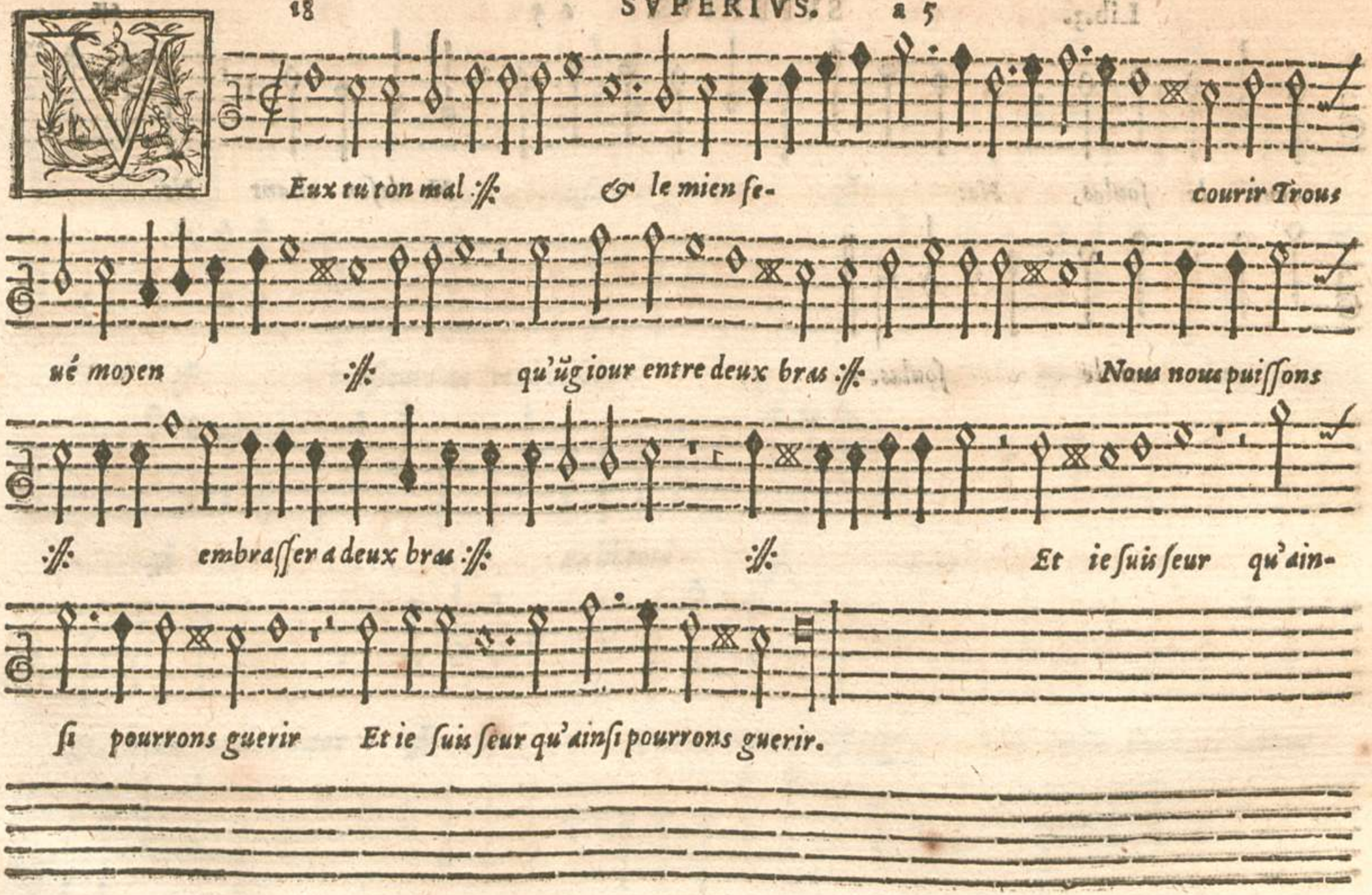
la mieux aimé- e, Elle s'en va :// :// certes & si demeure Dedãs mõ cœur

:// tellement imprimée, im- primée, Qu'elle y sera iusque a ce que ie

meu- re, :// iusqu'a ce que ie meure.


LE Rossignol plaisant et gratieux, :/: Habiter
veut :/: tousiours au verd boscai- ge, Aux chãps voler & par tous aultres lieux
:/: Sa liberté :/: aymãt mieux que sa cai-
ge, Mais le mien cœur :/: qui demeure en ostaige, Soub triste dueil qui le tient
en ses lacz, qui: Du Rossignol :/: ne cherche l'auantaige, Ne de son chant re-


cenoir le ſoulas, Ne:
Ne deſon chant Ne:
rece noir le ſoulas.

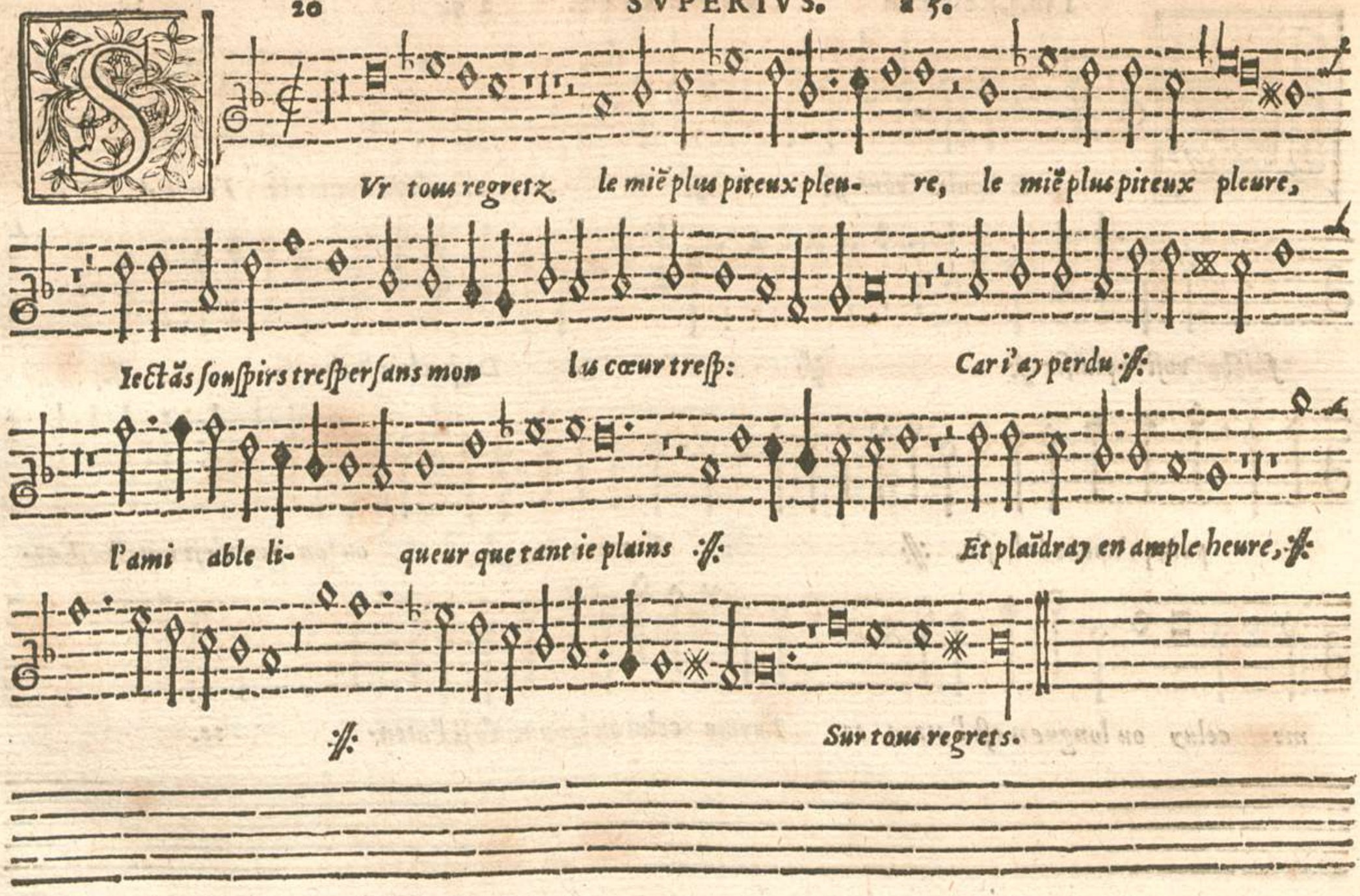

Eux tu ton mal :// & le mien se- courir Trous
ué moyen :// qu'ũg iour entre deux bras :// Nous nous puissons
:// embrasser a deux bras :// :// Et ie suis seur qu'ain-
si pourrons guerir Et ie suis seur qu'ainsi pourrons guerir.

E voulés vous :|: :|: i'ẽ ſuis tresbien contente Venés a moy

faicte voſtre plaiſir :|: :|: Deſpechés vous :|: :|:

puis qu'auons le loiſir, :|: I'ayme celuy :|: ou lon gue n'eſt l'attẽte, I'ay-

me celuy ou longue n'eſt l'atten te, I'ayme celui ou longue n'eſt l'aten- te.


Svr tous regretz le miẽ plus piteux pleu- re, le miẽ plus piteux pleure,
Iectãs ſouſpirs treſperſans mon lus cœur treſp: Car i'ay perdu :ſſ:
l'ami able li- queur que tant ie plains :ſſ: Et plaĩdray en ample heure, :ſſ:
:ſſ: Sur tous regrets.

As me faut il tãt de mal ſupporter, :‖: Sãs q̃ perſone ẽ ait la

cog- noiſſance, Faiſant sẽblant touſiours me cõtenter, :‖: Et ſi nay pl⁹ de mõ

biẽ eſ- perãce, Oſtés moy dõc, :‖: :‖: mõ dieu la ſouuenan ce, De ce malheur an

q̃l ne puis pouruoir, Ou me don- nez ſi longue patience, :‖: Qu'autre q̃ moy ne

le puiſſe ſçauoir, Qu'autre q̃ moy :‖: ne le puiſſe ſçauoir, Qu'autre que moy ne le puiſſe ſçauoir.

On cœur ſe recommande a vom, :|: Tout plaĩ d'ẽnuy &

de martyre, :|: Au moins :|: Au moins en deſpit des ialoux, Fai-

ctes qu'adieu vous puiſſe di- re, Ma bouche qui vous ſouloit rire, Et compter propos grati-

eux Ne faict maintenãt que mauldire, :|: Ceux qui m'ŏt banny de vous

yeux. Ceux:

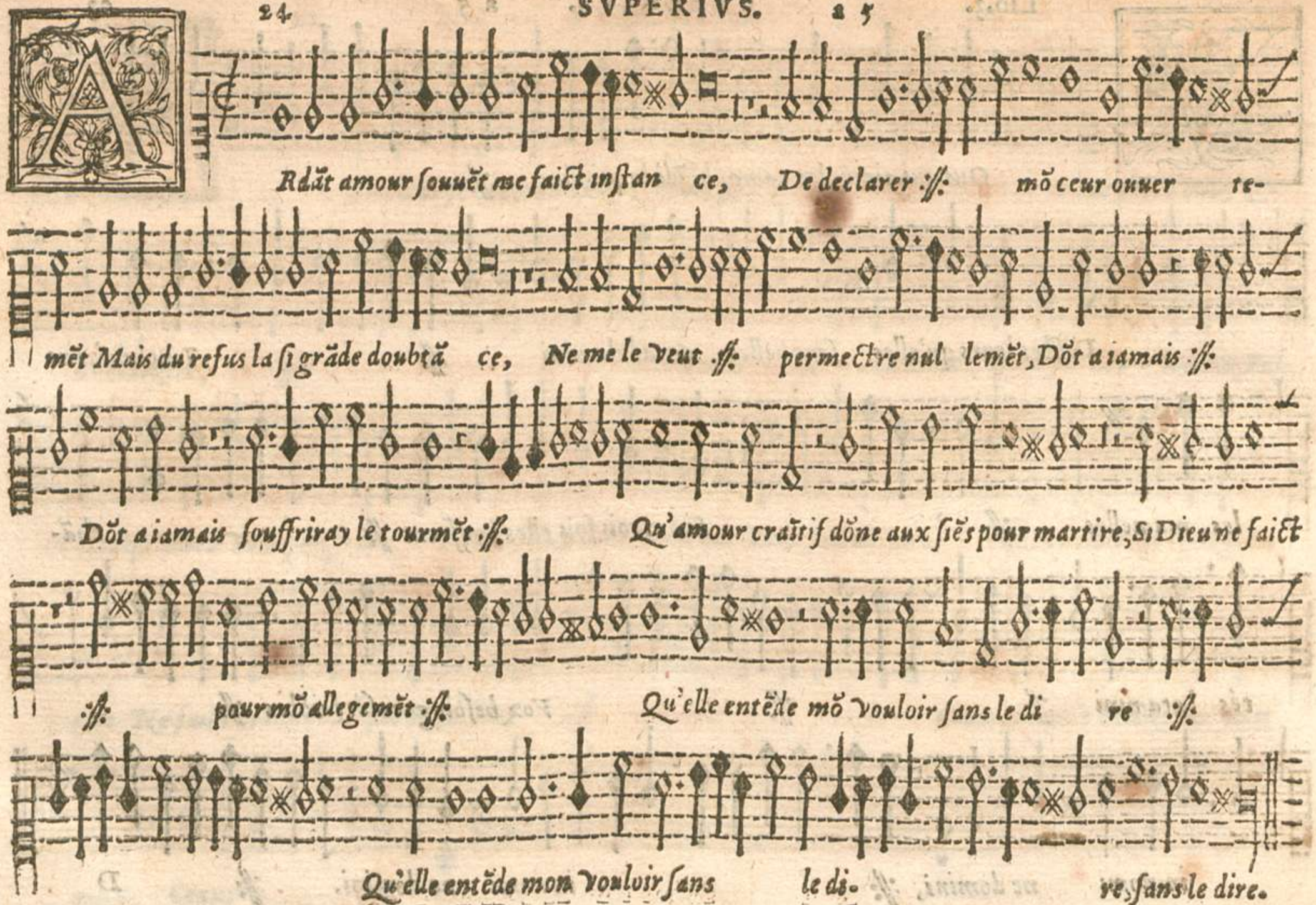
Ous qui aimés les dames blãdè loquimini, ℣:

Dictes leurs qu'elles ſont belles & adulamini ℣: Touchés leurs

les manelles ℣: Si trois fois elles ſeuffrent ℣: chã-

tés lætamini ℣: ℣: Voz beſoingnes ſõt faictes ℣:

in nomi ne domini, ℣: in nomi ne domini. ℣: D

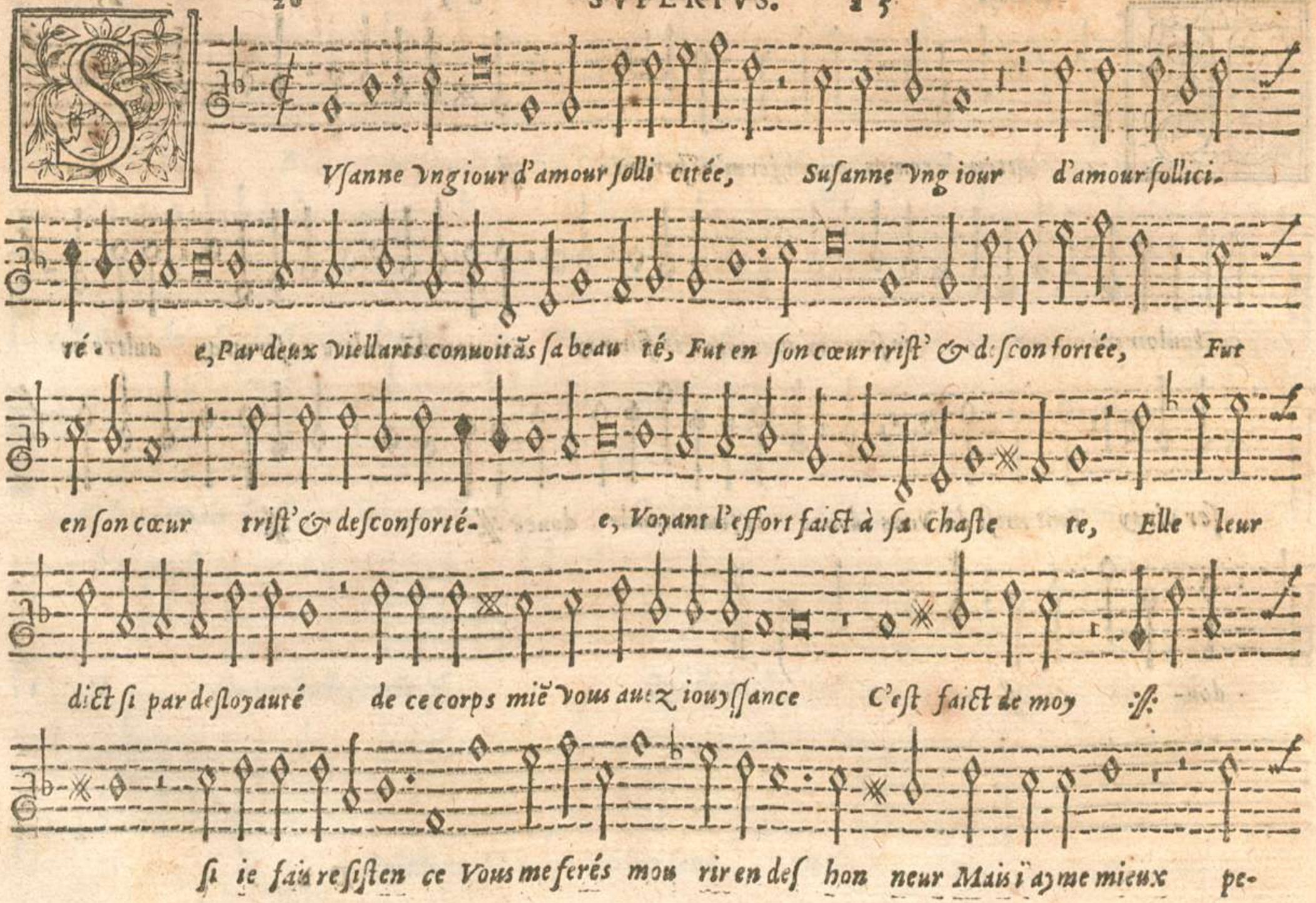

ARdãt amour ſouuẽt me faict inſtan ce, De declarer :ſſ: mõ cueur ouuer te-
mẽt Mais du refus la ſi grãde doubtã ce, Ne me le veut :ſſ: permectre nul lemẽt, Dõt a iamais :ſſ:
Dõt a iamais ſouffriray le tourmẽt :ſſ: Qu'amour craĩtif dõne aux ſiẽs pour martire, Si Dieu ne faict
:ſſ: pour mõ allegemẽt :ſſ: Qu'elle entẽde mõ vouloir ſans le di re :ſſ:
Qu'elle entẽde mon vouloir ſans le di- ve, ſans le dire.

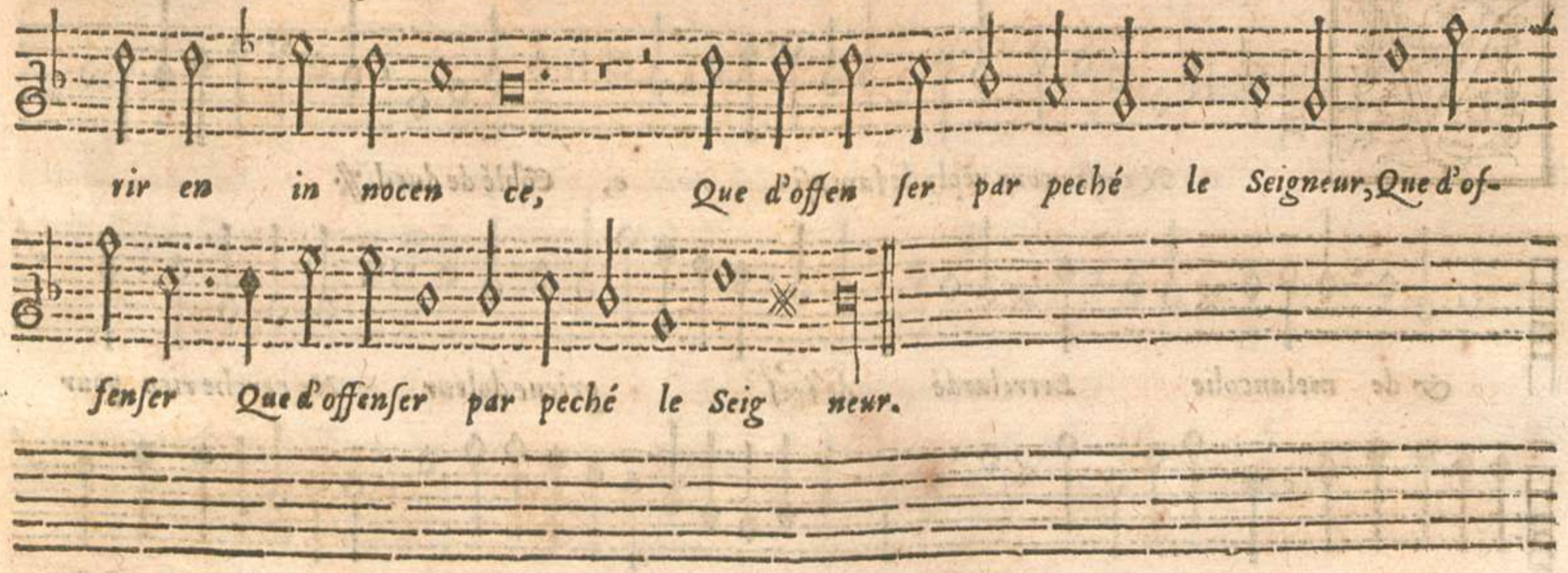
Attens le temps ayant ferm' eſperance :|: En

ce vouloir mes ioure ie ſineray mes iours ie ſineray En attendãt aultre ne ſeruiray aultre ne

ſer uiray Tant meſt do vous douce la ſouuenande douce :|: :|:

dou- ce. :|:


Vſanne vng iour d'amour ſolli citée, Suſanne vng iour d'amour ſollici-
té. e, Par deux viellarts conuoitãs ſa beau té, Fut en ſon cœur triſt' & deſconfortée, Fut
en ſon cœur triſt' & deſconforté- e, Voyant l'effort faict à ſa chaſte te, Elle leur
dict ſi par deſloyauté de ce corps miẽ vous auez iouyſſance C'eſt faict de moy
ſi ie fais reſiſten ce Vous me ferés mou rir en deſ hon neur Mais i'ayme mieux pe-


rir en in nocen ce, Que d'offen ser par peché le Seigneur, Que d'of-
fenser Que d'offenser par peché le Seig neur.

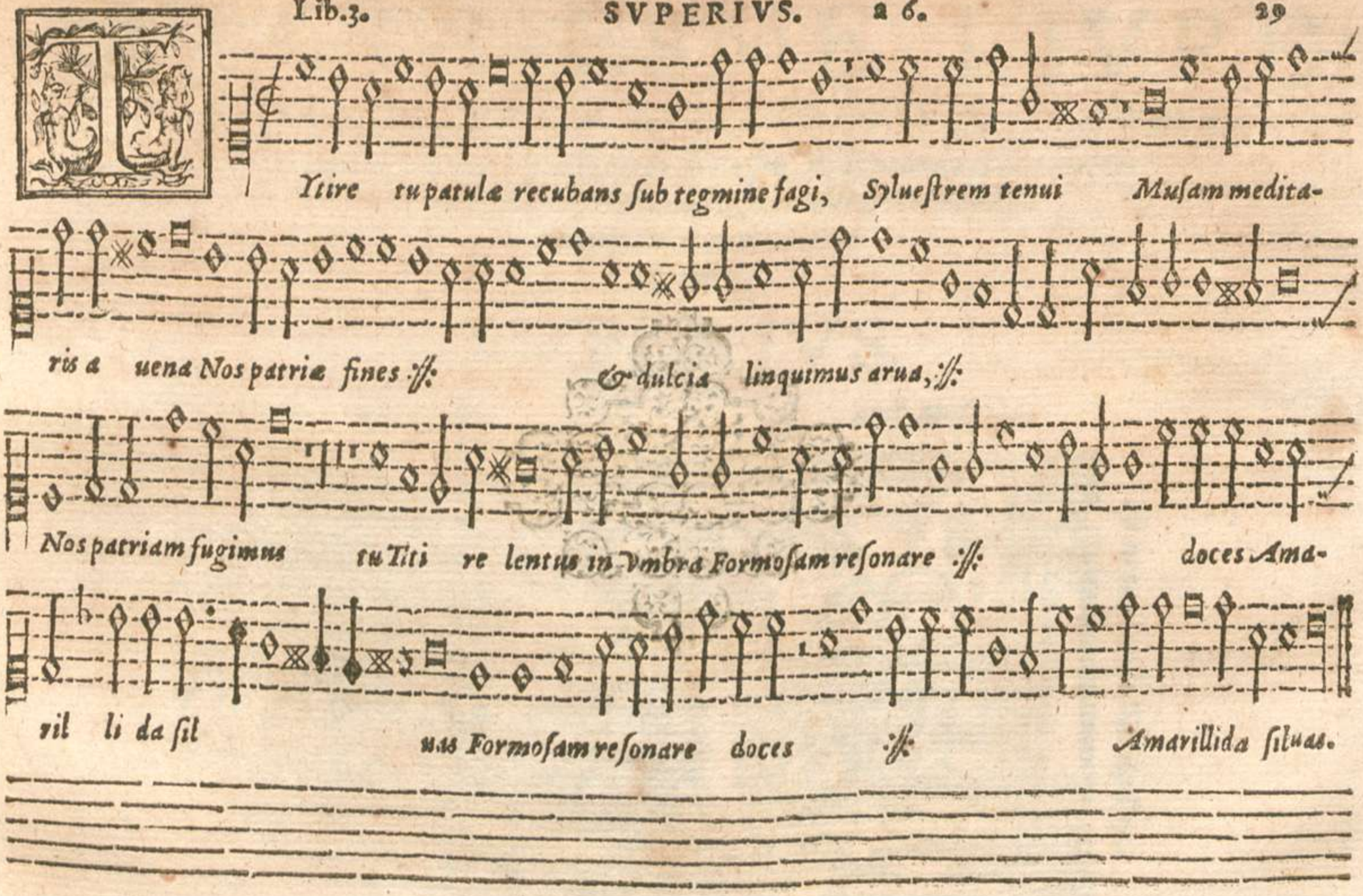
N triſte ceur rẽply de fantaſi- e, Cõblé de dueil :ſſ:

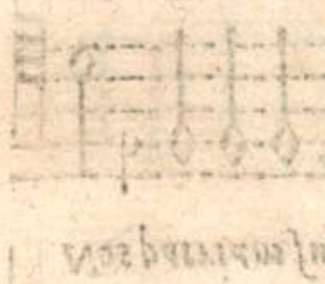
& de melancolie Eetrelardé de treſ grieue doleur Ne cerche rien pour

fuyr ſon malheur pour fuyr ſon malheur Que de ſeſpoir :ſſ: pour toſt ſi-

nir ſa vi e :ſſ: :ſſ: pour toſt ſi-

nir ſa vi- e ſa vi e.


Tityre tu patulæ recubans sub tegmine fagi, Syluestrem tenui Musam medita-
ris a uena Nos patriæ fines :// & dulcia linquimus arua, ://
Nos patriam fugimus tu Titi re lentus in Vmbra Formosam resonare :// doces Ama-
ryl li da sil
uas Formosam resonare doces ://
Amaryllida siluas.



TIERS LIVRE DES

CHANSONS A QVATRE CINCQ ET SIX PARTIES,

nouuellement composées par Orlando di Lassus, Et de nouueau plus correctement que cy deuant imprimées & emendées, Conuenables tant aux Instrumens comme à la Voix.

CONTRATENOR.

en or enclin *ainsi Musicque*

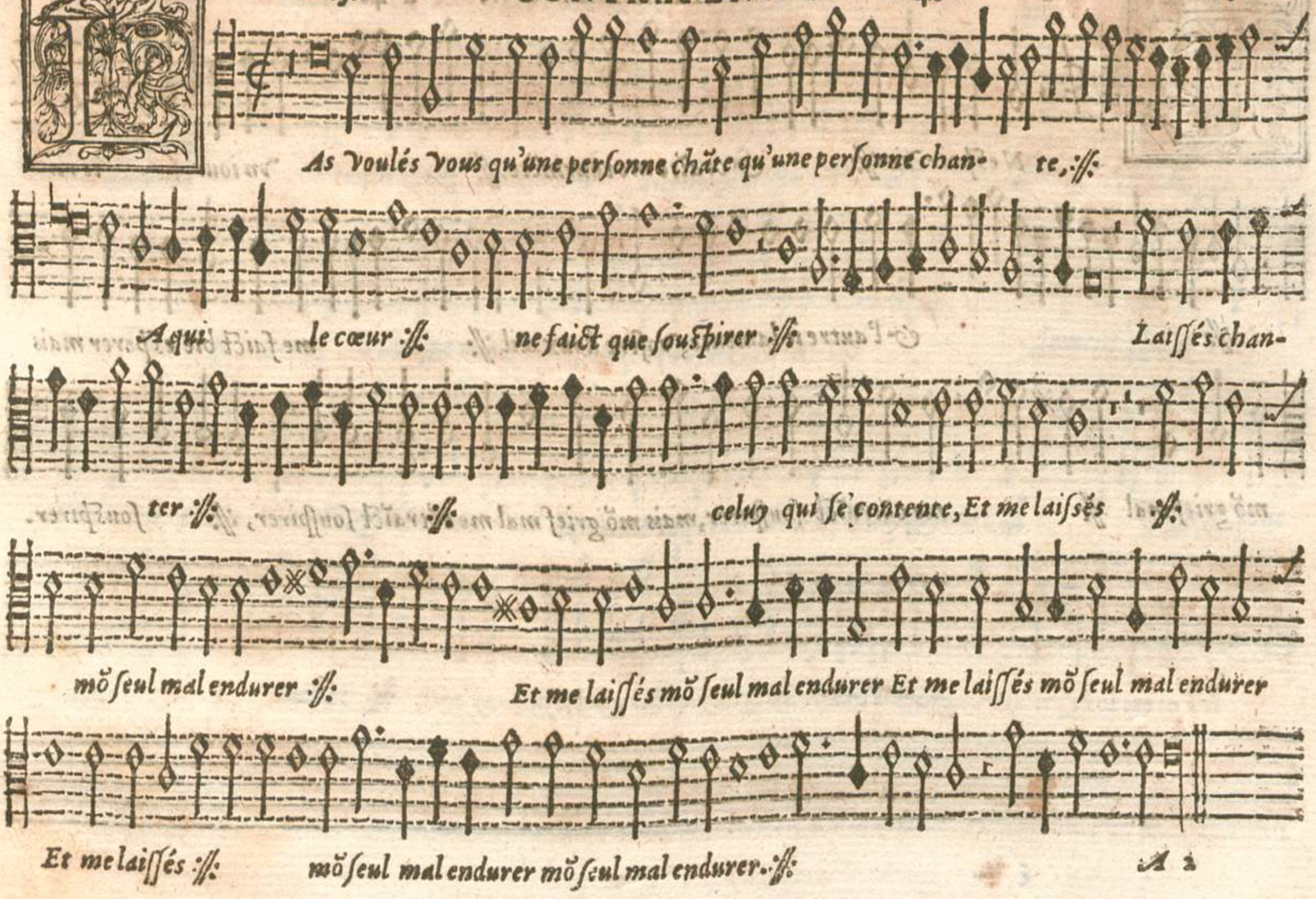
Comme l'escarboncle estant *est en comune de Vin. Eccl. 32.*

A LOVAIN.
De l'Imprimerie de Pierre Phalese Libraire Iuré. L'an M. D. LXX.

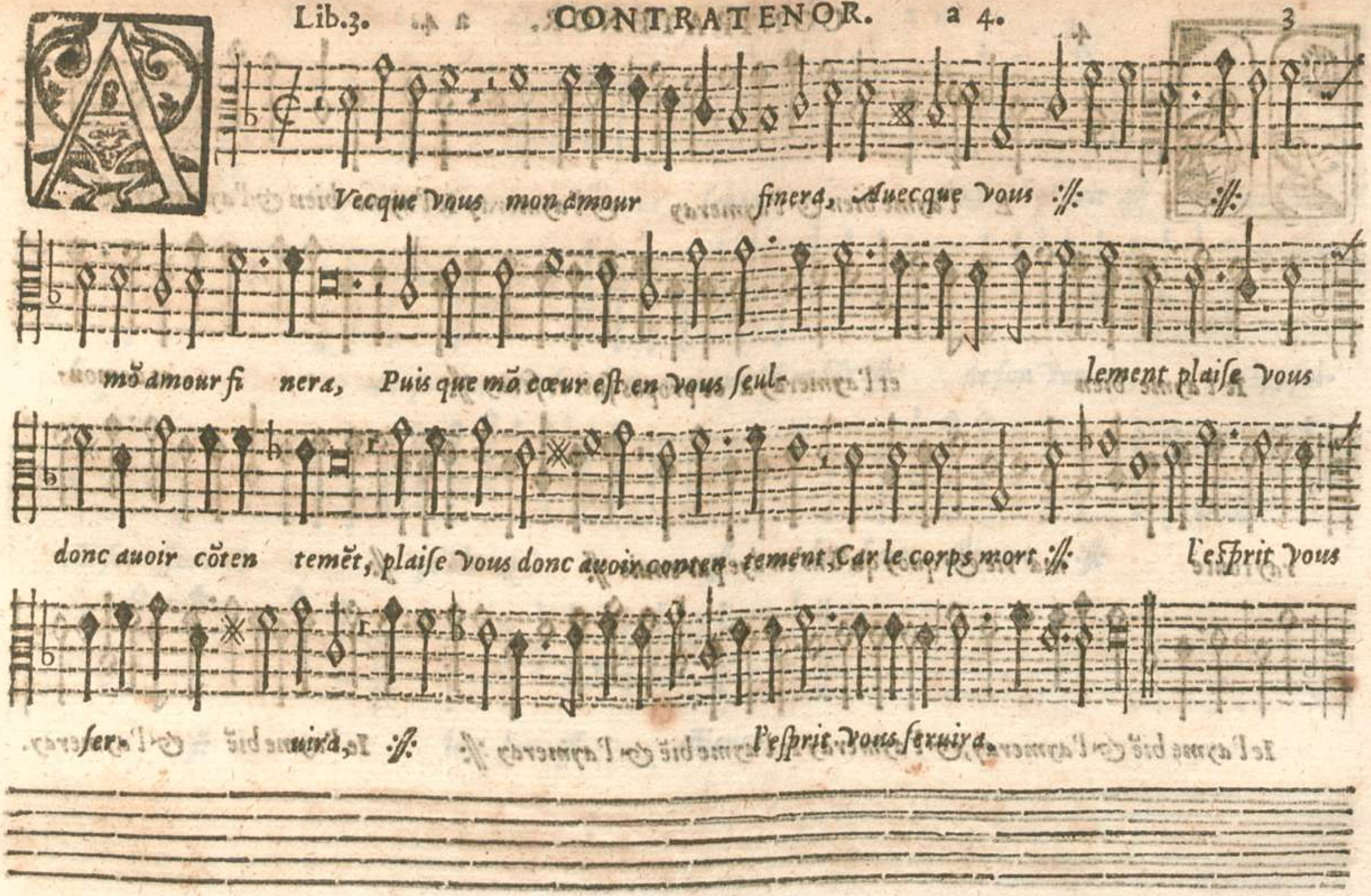
¶ LA TABLE DE CHANSONS DE CE PRESENT LIVRE.

Auecque vous	*a 4.*	*fo.3.*
Alma venus	*a 5.*	*fo.12.*
Ardant amour	*a 5.*	*fo.24.*
Cesaux amour	*a 4.*	*fo.10.*
En espoir	*a 4.*	*fo.2.*
Est il possible	*a 5.*	*fo.11.*
Elle s'en va	*a 5.*	*fo.15.*
Helas qu'el iour	*a 4.*	*fo.7.*
Ie l'ayme bien	*a 4.*	*fo.4.*
I'attens le temps	*a 5.*	*fo.25.*
Le voulés vous	*a 5.*	*fo.19.*
Las voulés vous	*a 4.*	*fo.1.*
Le rossignol	*a 5.*	*fo.16.*
Las me fault il	*a 5.*	*fo.21.*
Mon cœur se recomande	*a 5.*	*fo.22.*
Susanne vng iour	*a 5.*	*fo.26.*
Sur tous regrés	*a 5.*	*fo.20.*
Trop endurer	*a 4.*	*fo.5.*
Tytire tu patule	*a 6.*	*fo.29.*
Vng doulx nenny	*a 4.*	*fo.8.*
Vous qui aymés le dames	*a 5.*	*fo.23.*
Veux tu ton mal	*a 5.*	*fo.17.*
Vray dieu disoit	*a 4.*	*fo.6.*
Vng triste cœur	*a 5.*	*fo.28.*

De l'Imprimerie de Pierre Phalese Libraire Iuré. L'An M. D. L XX.


As voulés vous qu'une personne chãte qu'une personne chan- te, :/:
A qui le cœur :/: ne faict que souspirer :/: Laissés chan-
ter :/: :/: celuy qui se contente, Et me laissés :/:
mõ seul mal endurer :/: Et me laissés mõ seul mal endurer Et me laissés mõ seul mal endurer
Et me laissés :/: mõ seul mal endurer mõ seul mal endurer. :/:

Ne ſpoir vis :/: & craĩte me tourmẽte :/: vn iour ie vis
:/: & l'autre ie lamente, voſtre doux œil :/: me faict biẽ eſperer mais
mõ grief mal :/: me cõtraict ſouſpirer, mais mõ grief mal me cõtraict ſouſpirer, :/: ſouſpirer.


Vecque vous mon amour finera, Auecque vous :/: :/:
mõ amour fi nera, Puis que mõ cœur est en vous seul- lement plaise vous
donc auoir cõten temẽt, plaise vous donc auoir conten tement, Car le corps mort :/: l'esprit vous
ser- uira, :/: l'esprit vous seruira.

E' l'ayme bien & l'aymeray &l'aymeray Ie l'ayme bien &l'aymeray :ſ:

Ie l'ayme bien et l'aymeray a ce propos ſuis et ſeray :ſ: et demou-

ray toute ma vie & quoy qu'õ m'en dye par enuie :ſ: :ſ:

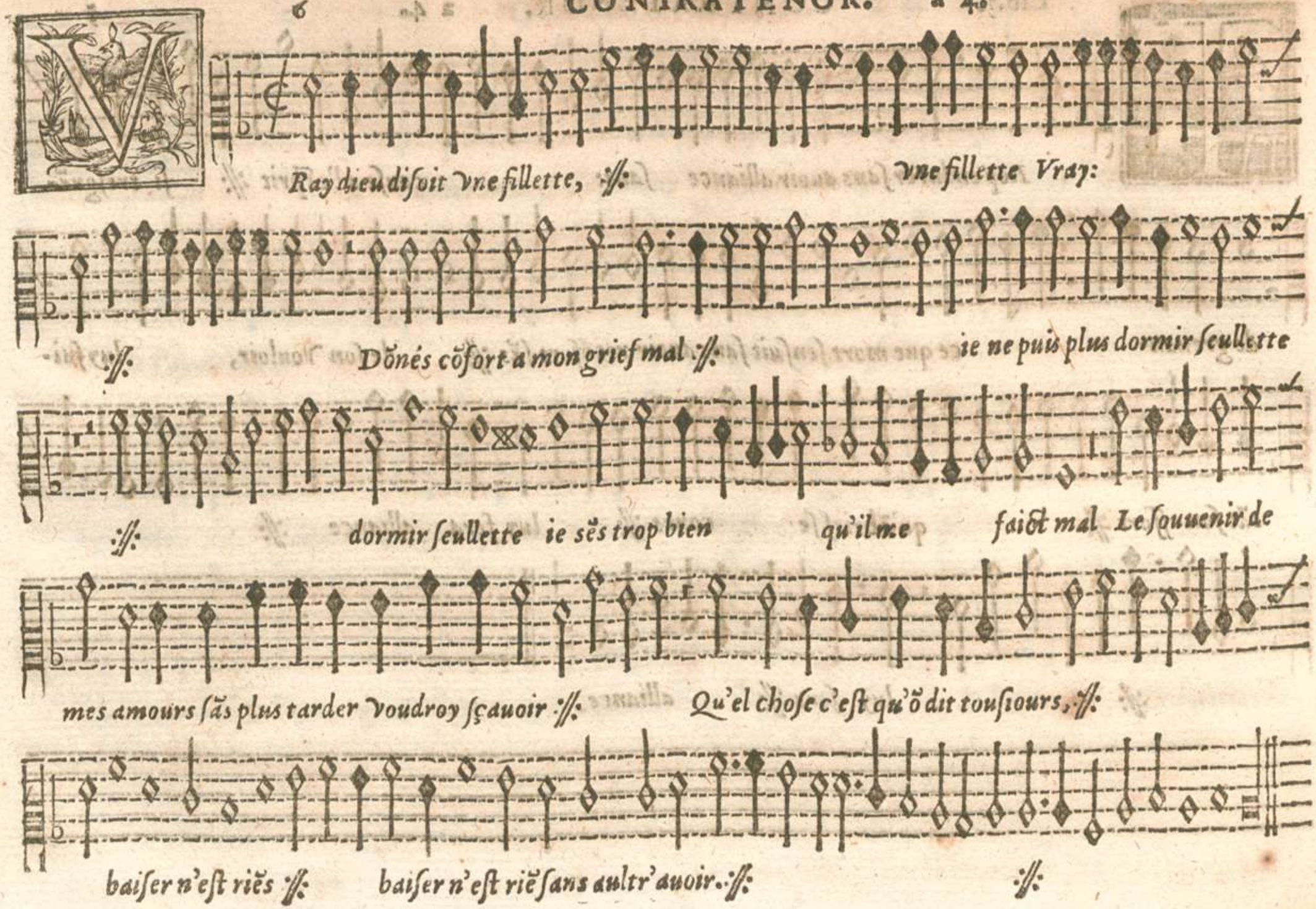
Ie l'ayme biẽ & l'aymeray, & l'aymeray Ie l'ayme biẽ & l'aymeray :ſ: Ie l'ayme biẽ & l'aymeray.

Rop endurer ſans auoir alliance ſans: cauſe a l'eſprit :/: ſi treſgrã-

de greuan- ce que mort ſenſuit ſans auoir recõfort ſãs :/: de ſon vouloir, luy fai-

ſãt ſon effort :/: qu'ẽ brieſſe cours :/: luy fera alliance :/:

:/: luy fera :/: alliance.

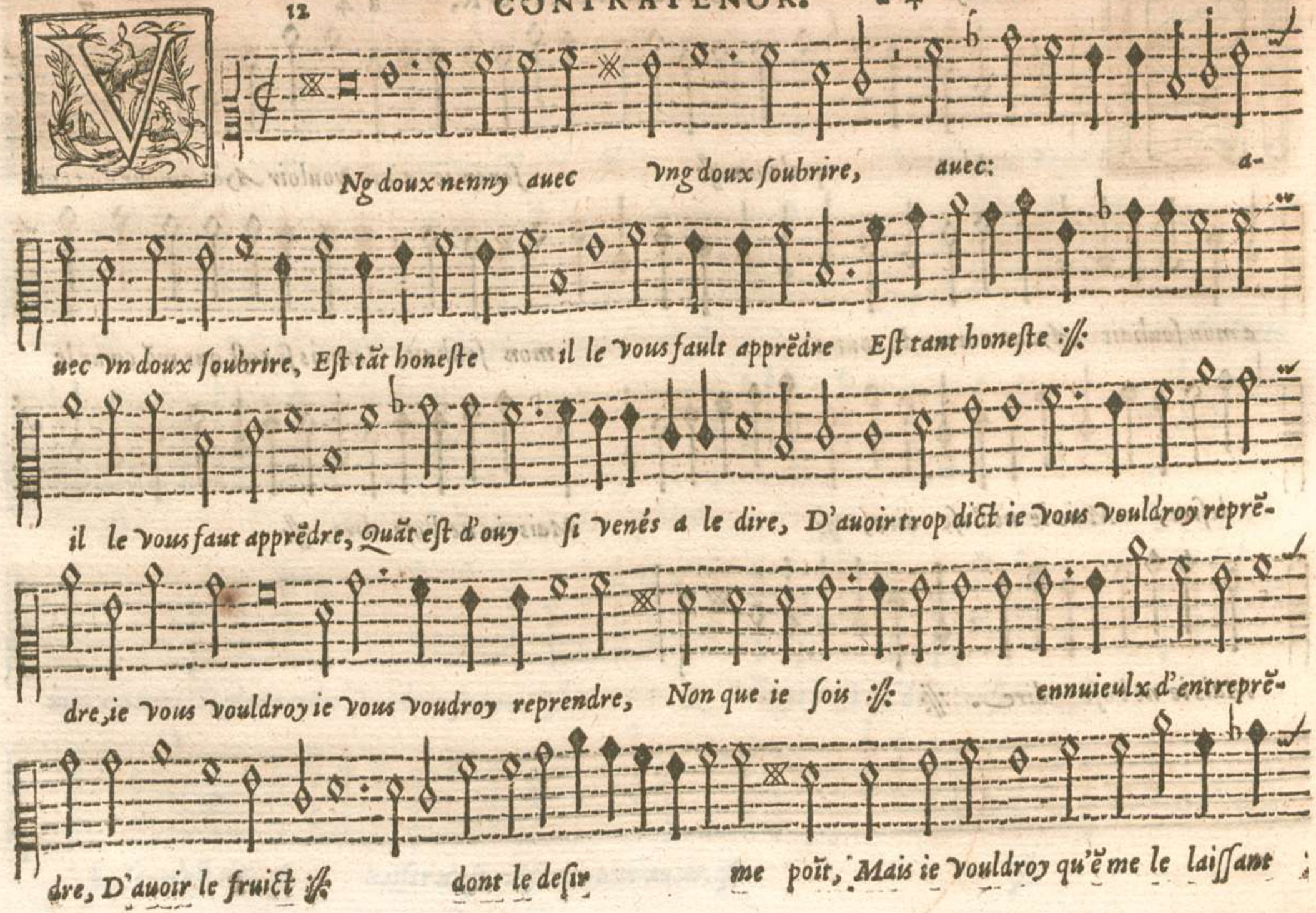

Ray dieu disoit vne fillette, ℣: vne fillette Vray:
℣: Dõnés cõfort a mon griefmal ℣: ie ne puis plus dormir seullette
℣: dormir seullette ie sẽs trop bien qu'il me faict mal Le souuenir de
mes amours sãs plus tarder Voudroy sçauoir ℣: Qu'el chose c'est qu'õ dit tousiours. ℣:
baiser n'est riẽs ℣: baiser n'est riẽ sans aultr'auoir. ℣: ℣:

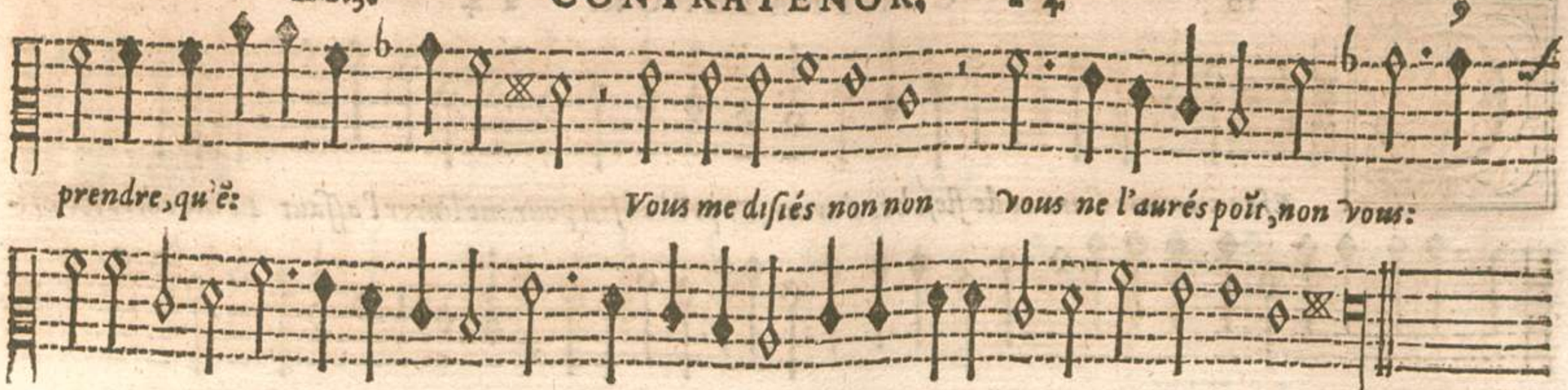
Elas quel iour :// Seray-ie a mõ vouloir Ayãt amour du tout

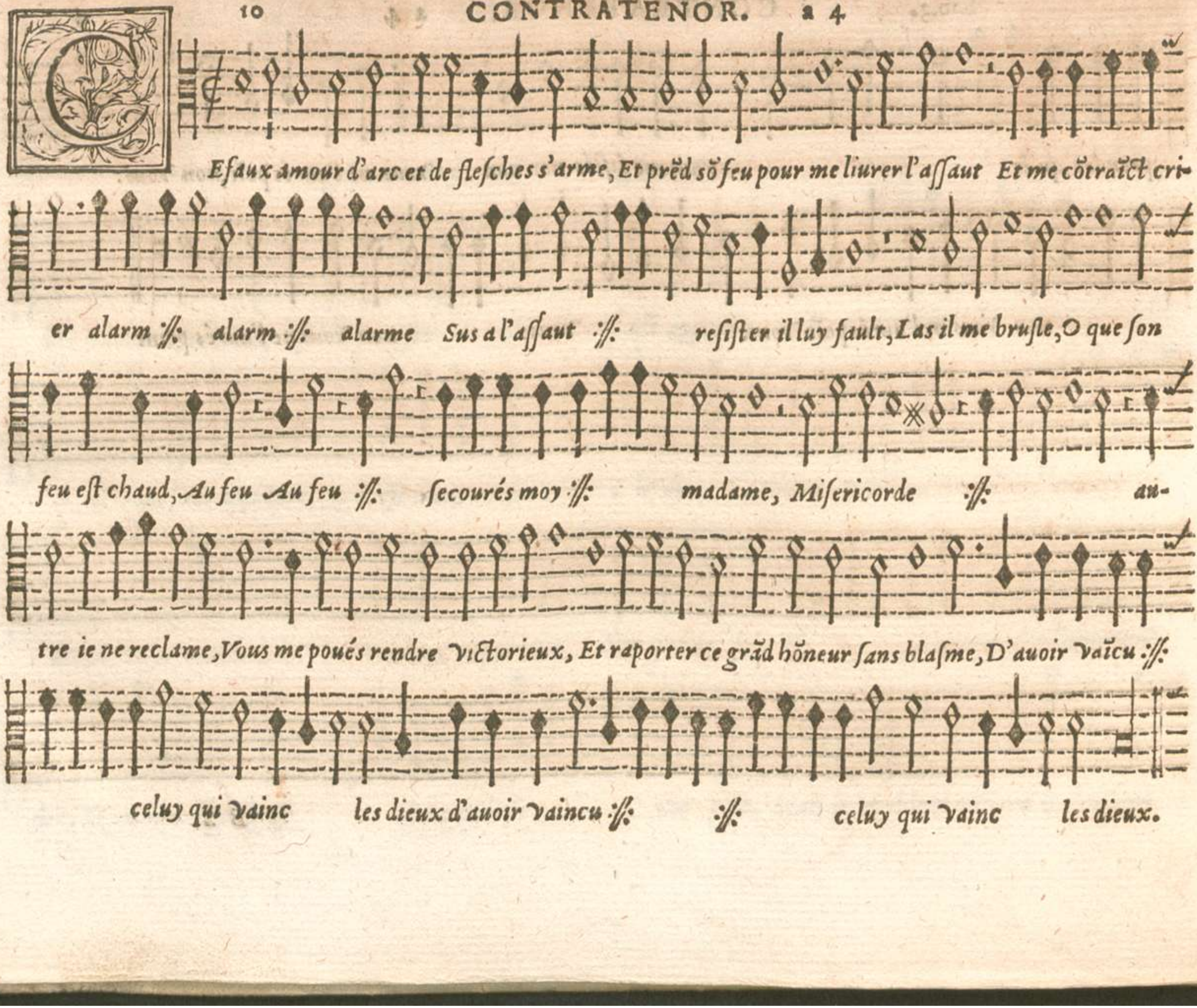
a mon ſouhait Ayant amour du tout a mon ſouhait, Iamais ſi toſt que mõ cœur le

deſire, Mais ie ne l'oſe dire, :// Mais ie ne l'oſe dire, ://

Mais ie ne l'oſe dire. ://


Ng doux nenny auec vng doux ſoubrire, auec: a-
uec vn doux ſoubrire, Eſt tãt honeſte il le vous fault apprẽdre Eſt tant honeſte :/:
il le vous faut apprẽdre, Quãt eſt d'ouy ſi venés a le dire, D'auoir trop dict ie vous vouldroy reprẽ-
dre, ie vous vouldroy ie vous voudroy reprendre, Non que ie ſois :/: ennuieulx d'entreprẽ-
dre, D'auoir le fruict :/: dont le deſir me poĩt, Mais ie vouldroy qu'ẽ me le laiſſant


prendre, qu'ē:
Vous me diſiés non non
Vous ne l'aurés poĭt, non vous:
non vous ne l'aurés poĭt vous:
vous:
non vous ne l'aurés point

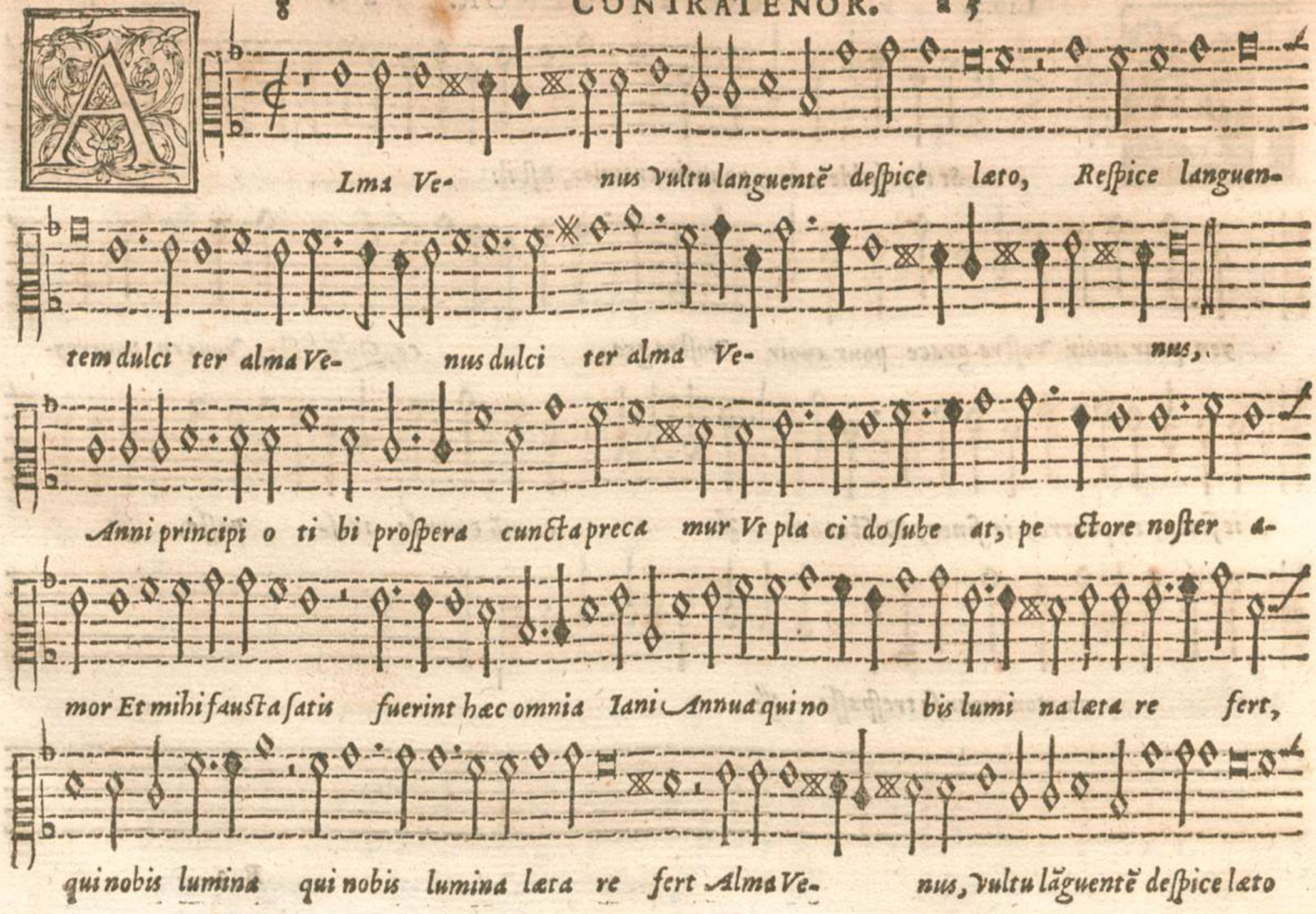

Efaux amour d'arc et de fleſches s'arme, Et prẽd sõ feu pour me liurer l'aſſaut Et me cõtraict cri-
er alarm :/: alarm :/: alarme Sus a l'aſſaut :/: reſiſter il luy fault, Las il me bruſle, O que ſon
feu eſt chaud, Au feu Au feu :/: ſecourés moy :/: madame, Miſericorde :/: au-
tre ie ne reclame, Vous me poués rendre victorieux, Et raporter ce grãd hõneur ſans blaſme, D'auoir vaincu :/:
celuy qui vainc les dieux d'auoir vaincu :/: :/: celuy qui vainc les dieux.

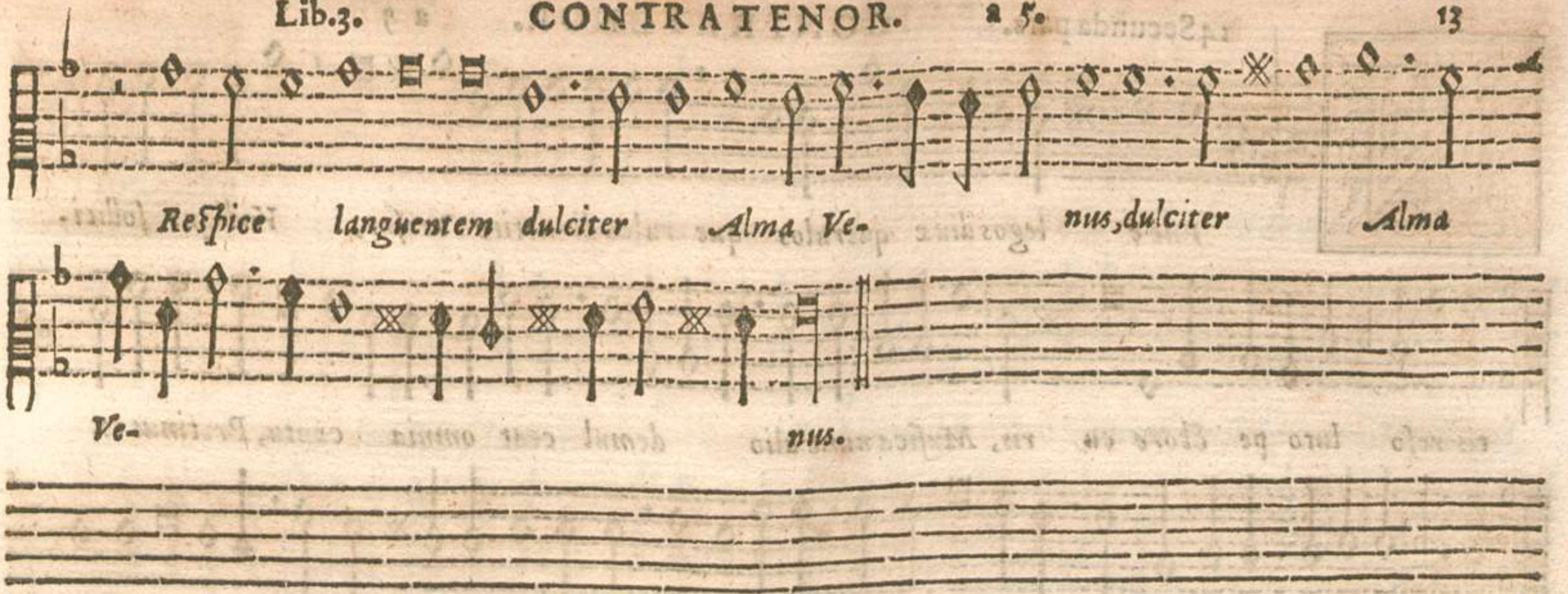
St il poſsible a moy pouuoir trouuer, Eſt il: Aucun mo-

yen pour auoir Voſtre grace pour auoir Voſtre gra- ce, Qu'ẽ dictes Vous en pourroy-

ie finer, en pourroy-ie finer, Dictes ouy :// ou mõ cœur ſe treſ- paſſe, ://

ou mon cœur ſe treſpaſſe. ://


ALma Ve- nus vultu languentẽ despice læto, Respice languen-
tem dulci ter alma Ve- nus dulci ter alma Ve- nus,
Anni principi o ti bi prospera cuncta preca mur Vt pla ci do sube at, pe ctore noster a-
mor Et mihi fausta satis fuerint hæc omnia Iani Annua qui no bis lumi na læta re fert,
qui nobis lumina qui nobis lumina læta re fert Alma Ve- nus, vultu lãguentẽ despice læto


Respice languentem dulciter Alma Ve-
nus, dulciter Alma
Ve-
nus.

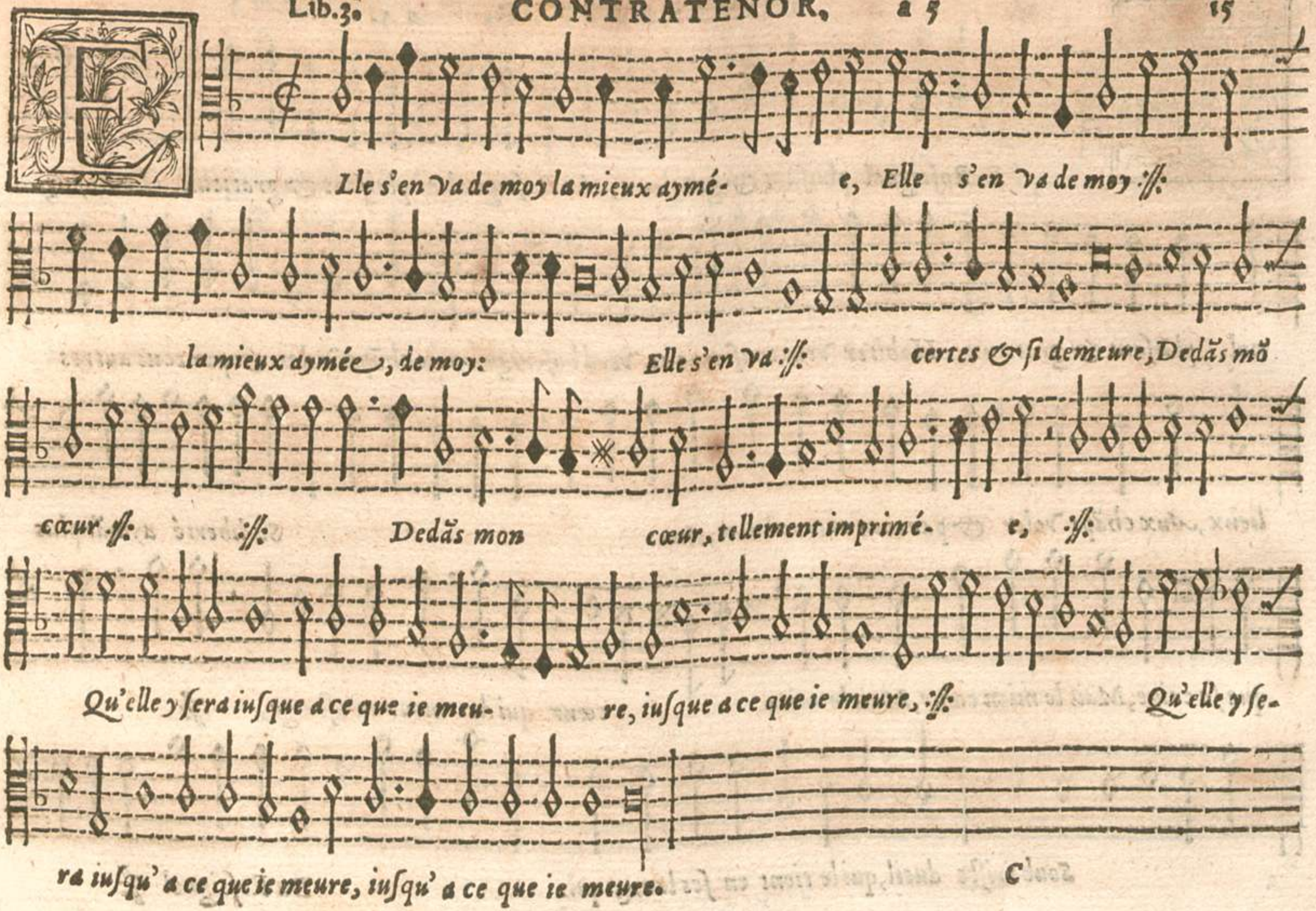
Vnce legos diuæ querulos que rulos dimittite versus, Vndique sollici-

tis reso luto pe Ctore cu ris, Musica nunc alio demul ceat omnia cantu, Protinus ex

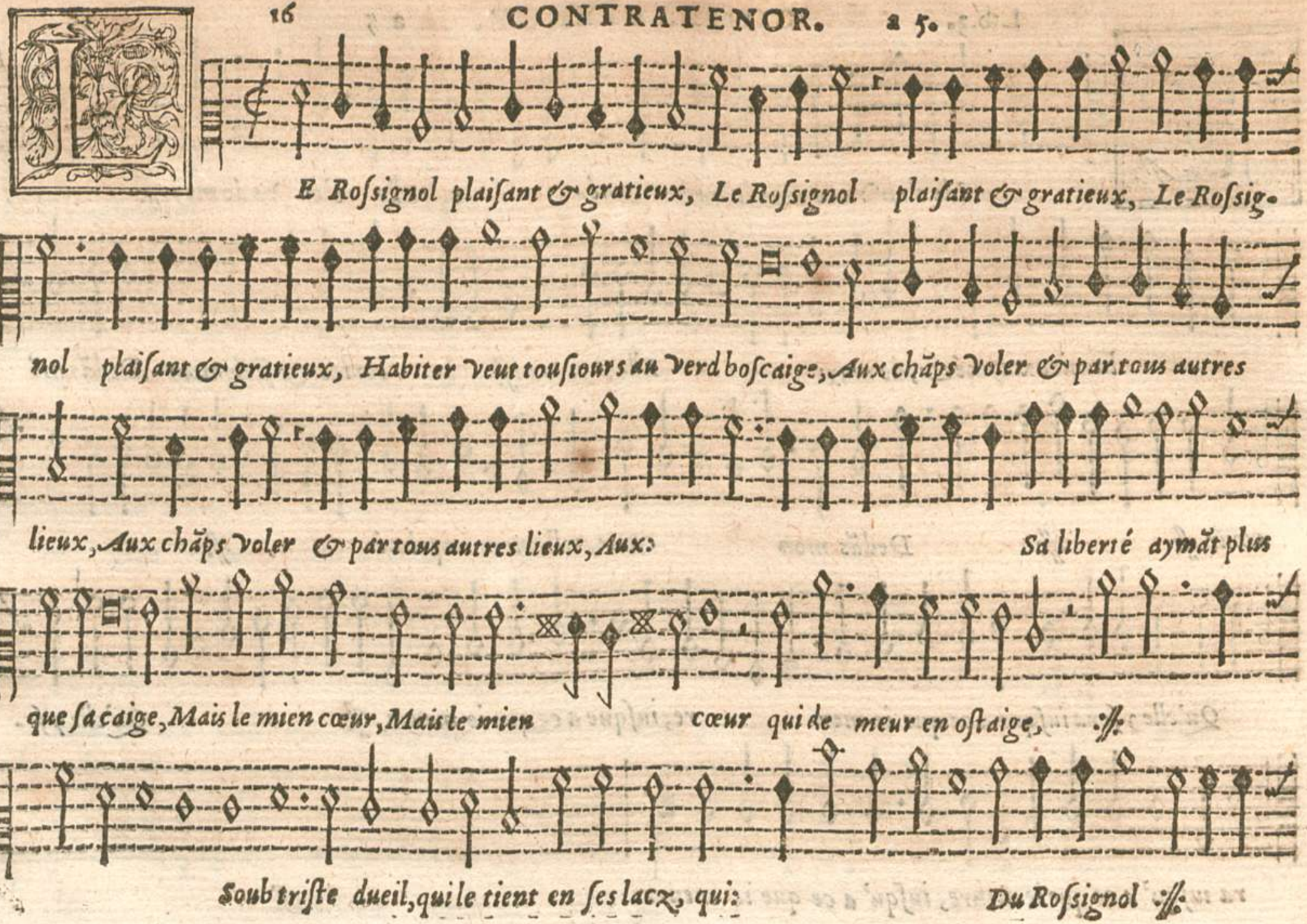
mi sero videor dum maximus heros, Protinus: Nam

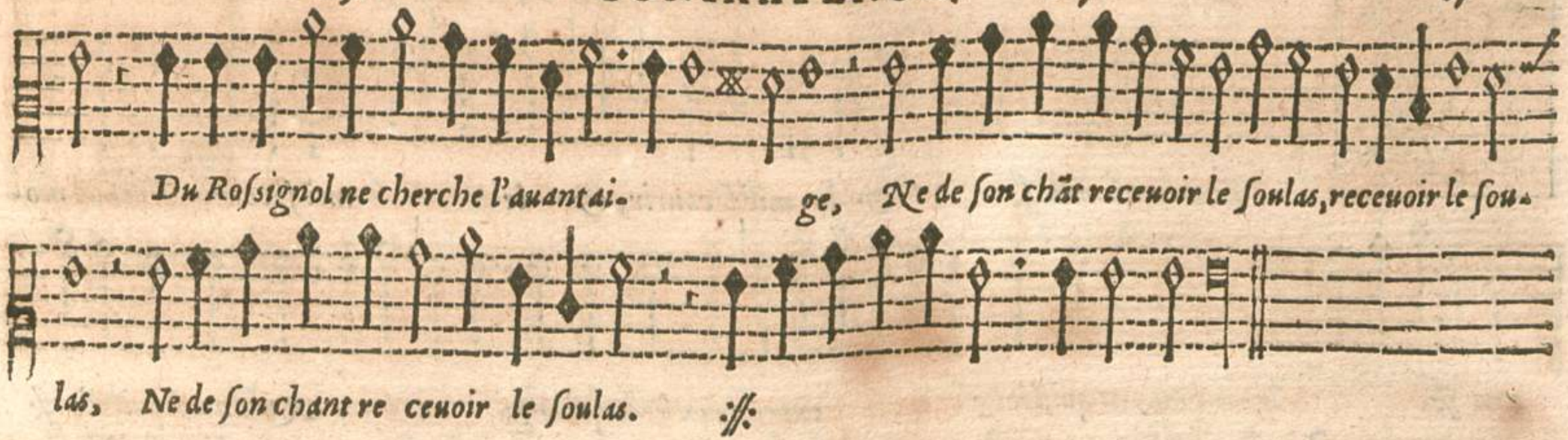
mea mepla cidis oculis respexit ami ca, Et pœnitus no- stro de-

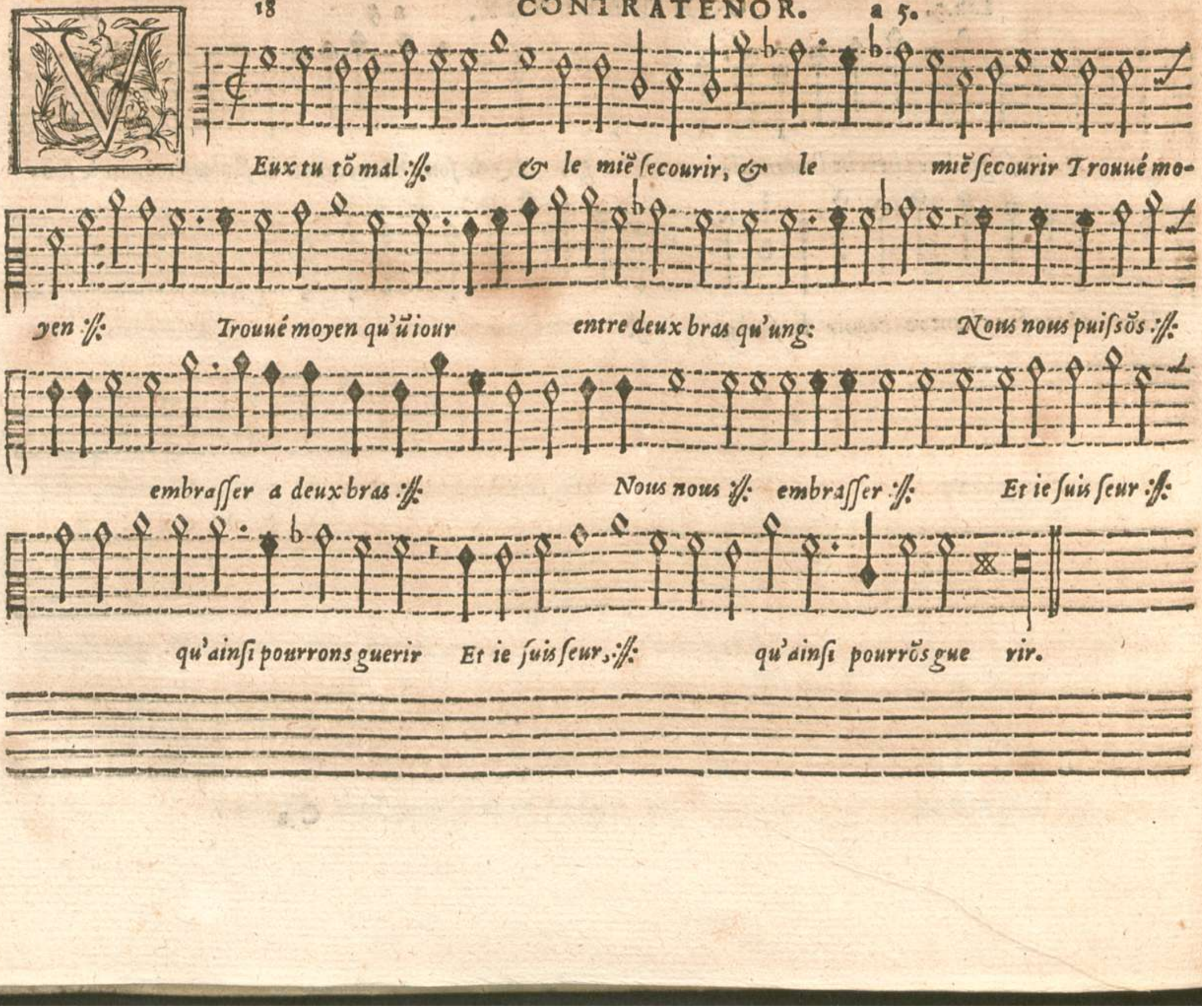
le- uit deleuit corde do lorẽ. ℣.


Elle s'en va de moy la mieux aymée, Elle s'en va de moy :||:
la mieux aymée, de moy: Elle s'en va :||: certes & si demeure, Dedãs mõ
cœur :||: :||: Dedãs mon cœur, tellement imprimée, :||:
Qu'elle y sera iusque a ce que ie meure, :||: Qu'elle y se-
ra iusqu' a ce que ie meure, iusqu' a ce que ie meure.

C'


E Rossignol plaisant & gratieux, Le Rossignol plaisant & gratieux, Le Rossig-
nol plaisant & gratieux, Habiter veut tousiours au verd boscaige, Aux chãps voler & par tous autres
lieux, Aux chãps voler & par tous autres lieux, Aux: Sa liberté aymãt plus
que sa caige, Mais le mien cœur, Mais le mien cœur qui de meur en ostaige, :/:
Soub triste dueil, qui le tient en ses lacz, qui: Du Rossignol :/:


Du Roſsignol ne cherche l'auantai- ge, Ne de ſon chãt receuoir le ſoulas, receuoir le ſou-
las, Ne de ſon chant re ceuoir le ſoulas.

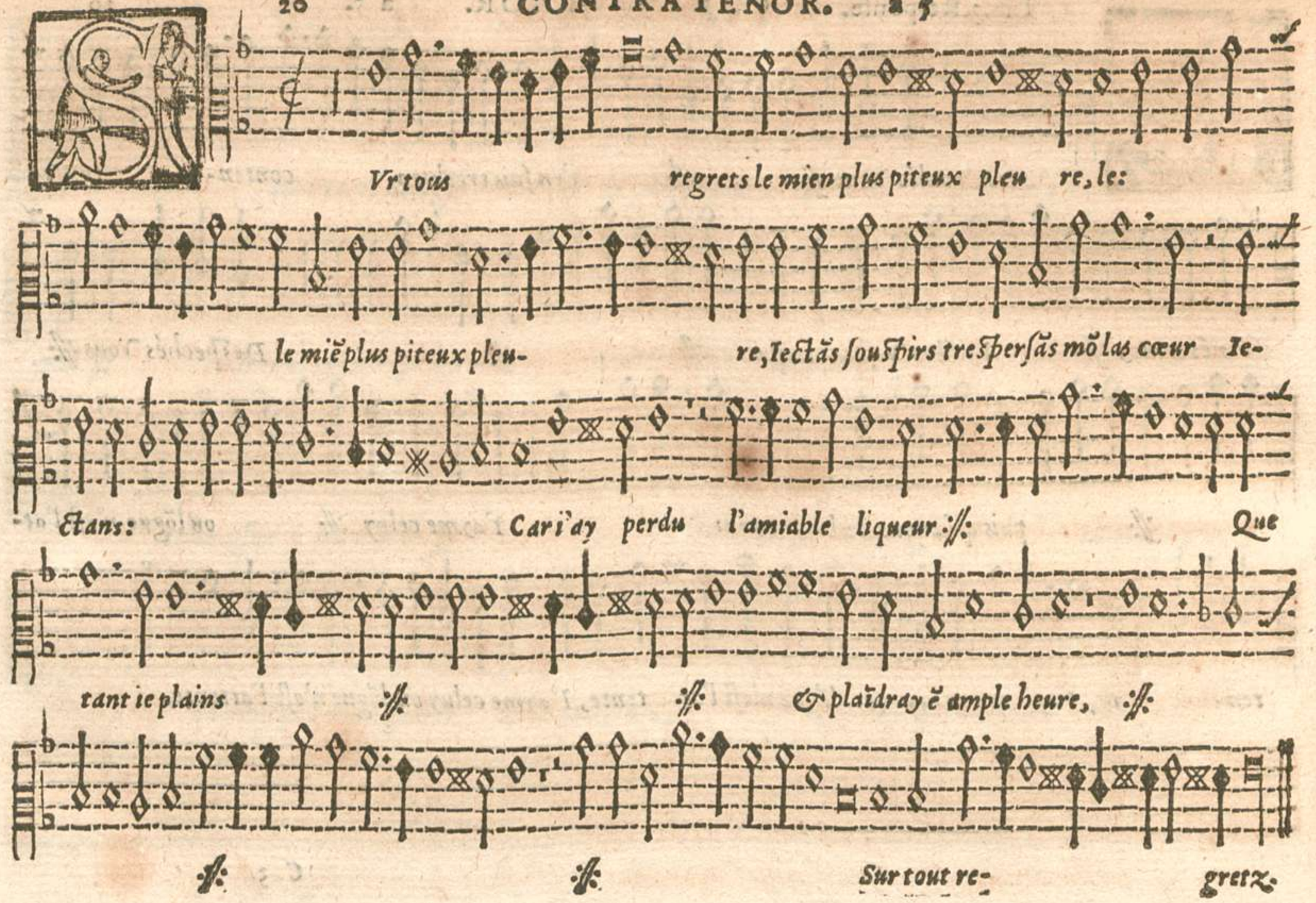

Eux tu tõ mal :/: & le miẽ ſecourir, & le miẽ ſecourir Trouué mo-
yen :/: Trouué moyen qu'ũiour entre deux bras qu'ung: Nous nous puiſsõs :/:
embraſſer a deux bras :/: Nous nous :/: embraſſer :/: Et ie ſuis ſeur :/:
qu'ainſi pourrons guerir Et ie ſuis ſeur :/: qu'ainſi pourrõs gue vir.

E Voulés vous :/: :/: i'en ſuis tresbien conten- te, Ve-

nés a moy :/: Faictes voſtre plaiſir :/: :/: Deſpechés vous :/:

:/: puis qu'auons le loiſir, puis: I'ayme celuy :/: ou lõgue n'eſt l'at-

ten- te, I'ay me celuy ou lõgue n'eſt l'at tente, I'ayme celuy où lõgue n'eſt l'attente.


Vr tous regrets le mien plus piteux pleu re, le:
le miẽ plus piteux pleu- re, Iectãs ſouſpirs treſperſãs mõ las cœur Ie-
Etans: Cari'ay perdu l'amiable liqueur :// Que
tant ie plains :// :// & plaïdray ẽ ample heure, ://
:// :// Sur tout re- gretz.

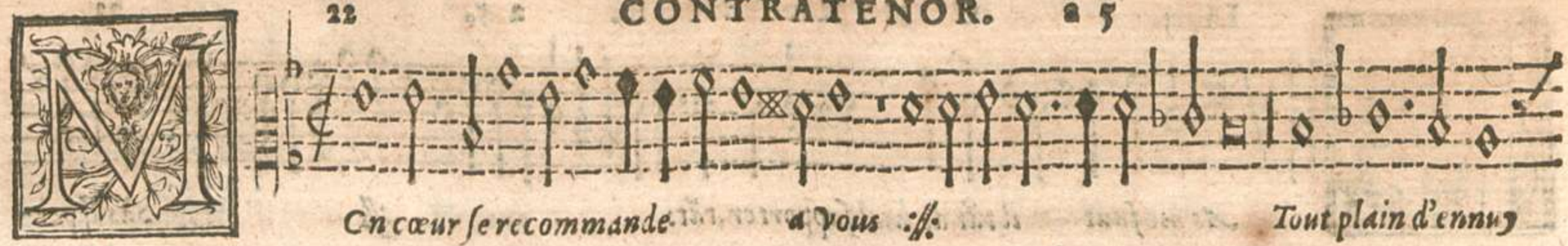
As me faut il tãt de mal ſupporter, tãt: ℣: Sãs q̃ per-

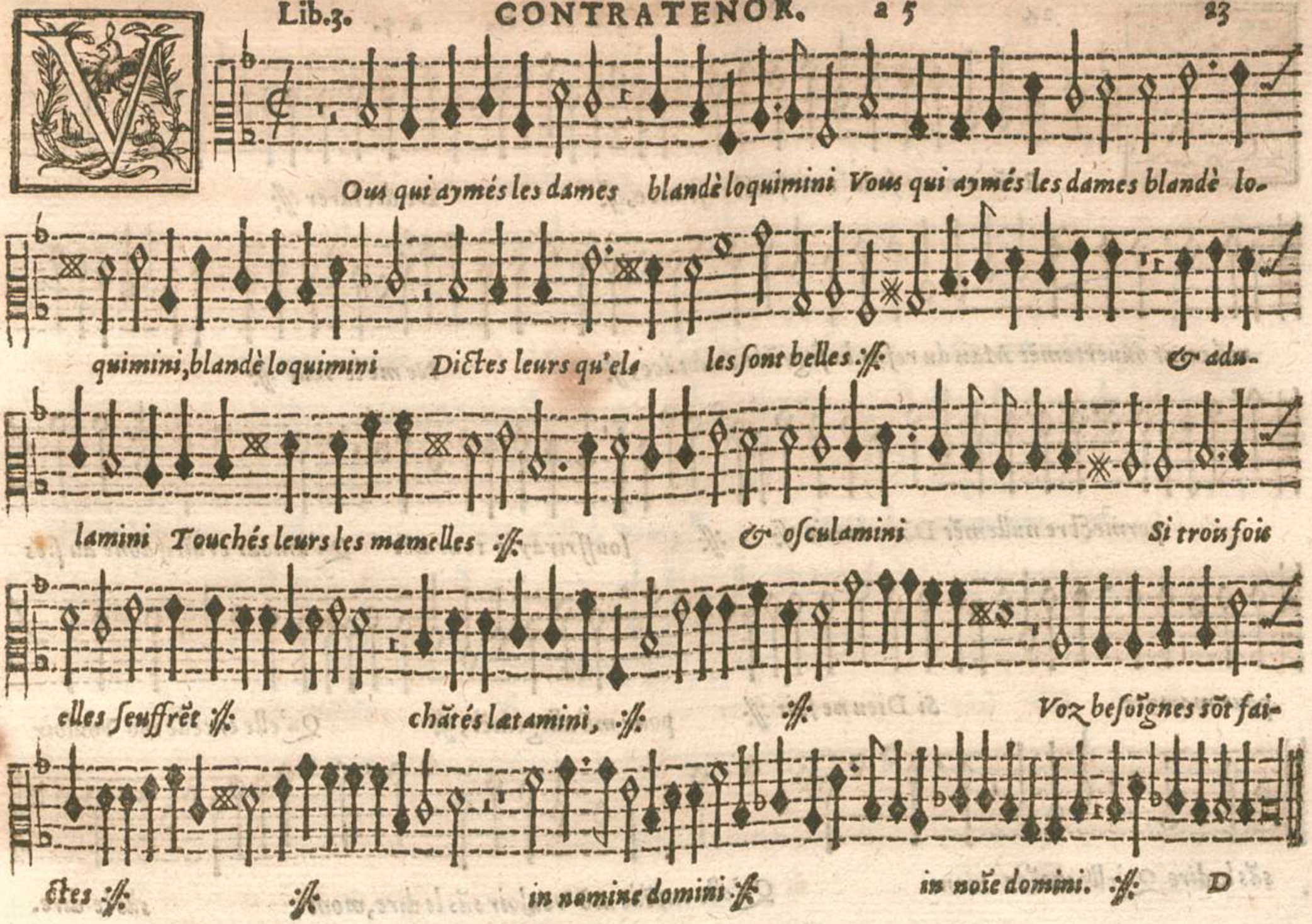
-ſone ẽ ait la cognoiſſan ce, la cognoiſſãce, Faiſãt sẽolãt ℣: touſiours me cõtẽter, Faiſãt sẽblãt tou-

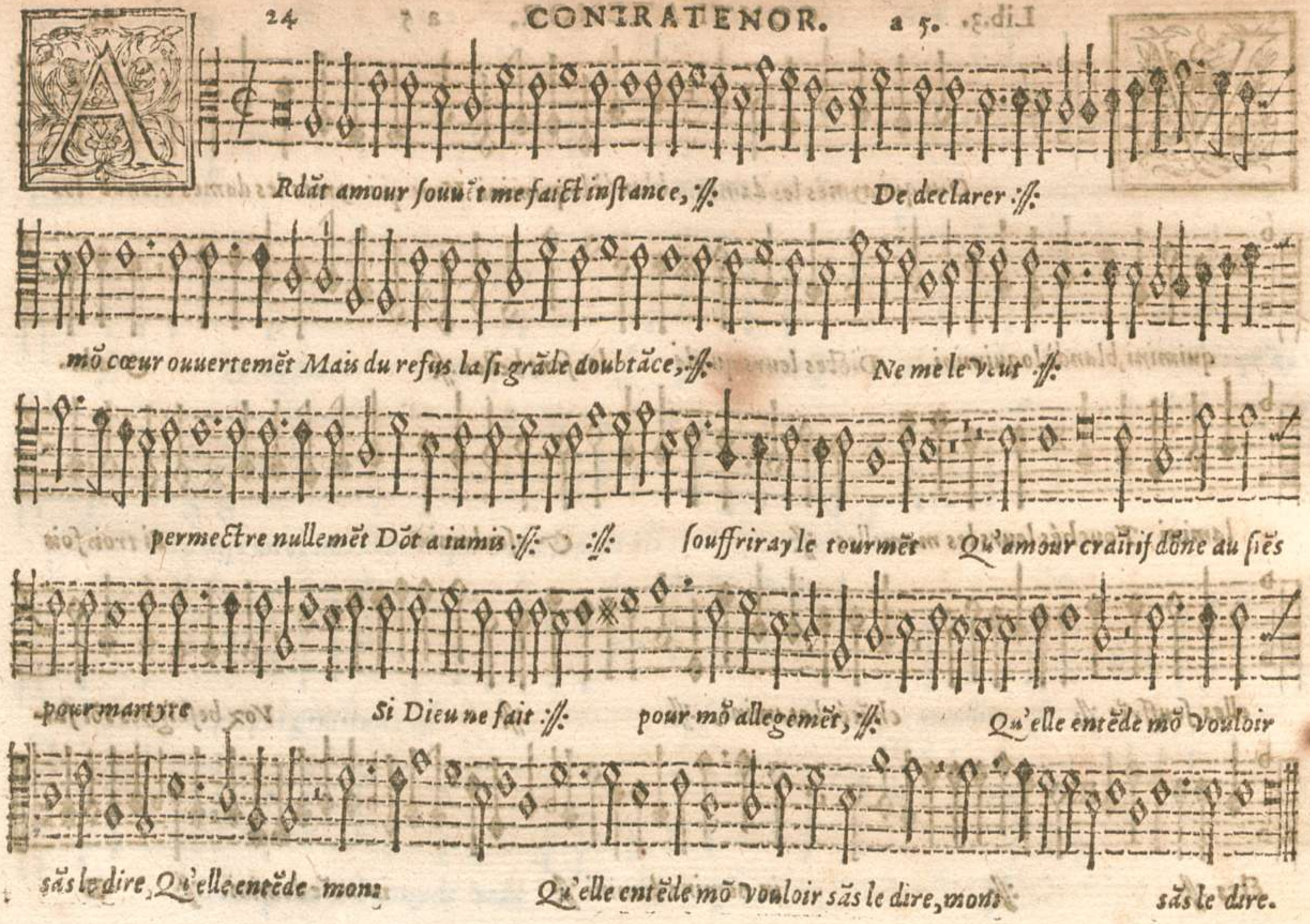
ſiours me cõtẽter, Et ſi n'ay plus de mõ biẽ eſperãce, de mõ: Oſtés moy dõc ℣: ℣: mõ dieu la

ſouuenãce, mõ: De ce malheur au q̃l ne puis pouruoir, Ou me dõnés ſi lon- gue patiẽce, ſi:

patiẽce, Qu'autre q̃ moy ne le puiſſe ſçauoir. ℣: ℣: ℣:


Mon cœur ſe recommande a vous ſſ. Tout plain d'ennuy
ſſ. & de mar- tyre, Au moins ſſ. ſſ. en deſpit des ialoux ſſ. Faictes qu'a-
dieu vous puiſſe dire, Ma bouche qui vous ſouloit ri- re, Ma:
Et cõpter propos gratieux, ſſ. Ne faict maintenãt que maudire, ſſ.
Ceux qui m'ot banny de vous yeux. ſſ. ſſ.


Ous qui aymés les dames blandè loquimini Vous qui aymés les dames blandè lo-
quimini, blandè loquimini Dictes leurs qu'els les ſont belles :ſſ: & adu-
lamini Touchés leurs les mamelles :ſſ: & oſculamini Si trois fois
elles ſeuffrẽt :ſſ: chãtés lætamini, :ſſ: :ſſ: Voz beſoĩgnes sõt fai-
ctes :ſſ: :ſſ: in nomine domini :ſſ: in noĩe domini. :ſſ:


Rdãt amour souuẽt me faict instance, :/: De declarer :/:
mõ cœur ouuertemẽt Mais du refus la si grãde doubtãce, :/: Ne me le veut :/:
permectre nullemẽt Dõt a iamis :/: :/: souffriray le tourmẽt Qu'amour craĩtif dõne au siẽs
pour martyre Si Dieu ne fait :/: pour mõ allegemẽt, :/: Qu'elle entẽde mõ vouloir
sãs le dire, Qu'elle entẽde mon: Qu'elle entẽde mõ vouloir sãs le dire, mon: sãs le dire.

Attẽs le temps ayãt ferm'esperance ayant:

En ce vouloir mes iours ie fineray mes iours ie fineray En attendant :// au-

tre ne seruiray :// Tant m'est de vous :// douce la souuenance ://

douce la souuenance. ://

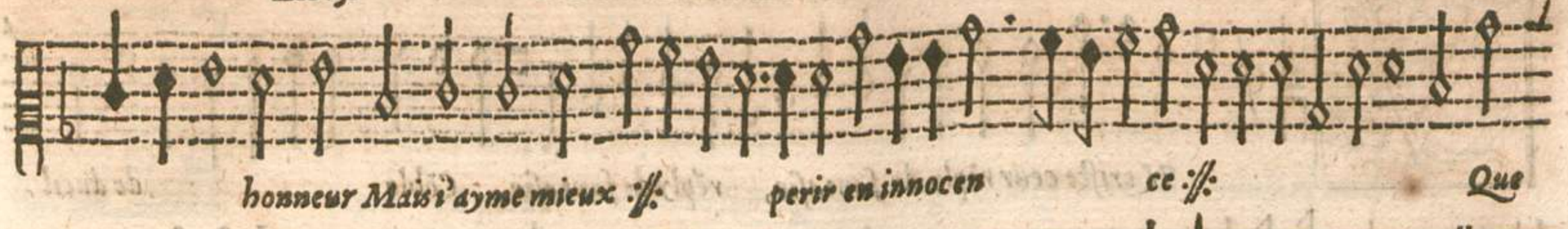
Vsanne vng iour :/: d'amour solli ci tée d'amour solli ci-

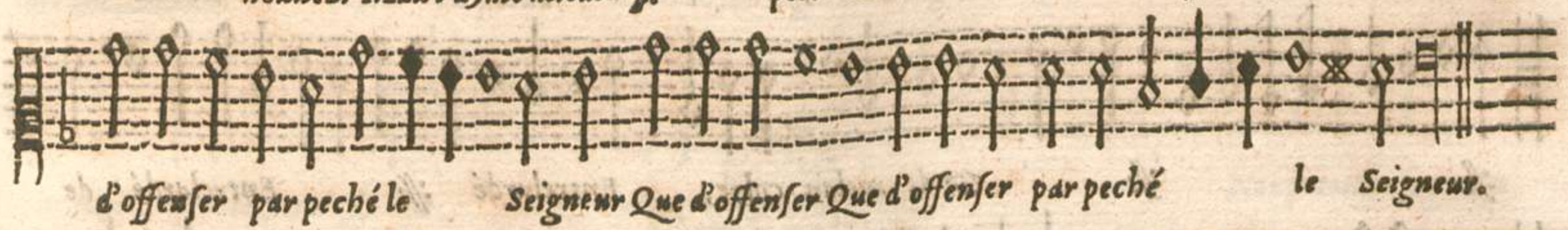
tée, :/: Par deux vieillars con uoitans sa beauté, Fut en son cœur :/: trist'

& desconfortée, trist' & desconfortée :/: Voyant l'effort faict a sa

chaste té, Elle leur dict si par desloys au té De ce corps mien vous aués

iouissan ce C'est faict de moy si ie fais resistence, vous me ferés morir en des-


honneur Mais i'ayme mieux :// perir en innocen ce :// Que


d'offenser par peché le Seigneur Que d'offenser Que d'offenser par peché le Seigneur.

N triſte ceur rẽply de fantaſie, rẽply de fantaſie, Cõble de dueil

:/: :/: & de melan colye, Entrelardé :/: Entrelardé de

treſgrieue dou- leur Ne cerche riẽs pour fuyr mõ malheur :/: Que de-

ſeſpoir :/: pour toſt finir ſa vie, :/: pour:

pour toſt finir ſa vie. :/: :/:

Tityre tu patulæ recubans ſub tegmine fagi, Syluestrẽ tenui muſam meditaris a-

uena, Nos patriæ fines :|: & dulcia linquimus arua :|: Nos patriam fugimus

tu Tityre lentus in vmbra, :|: Formoſam reſona re doces :|:

Amarilli da ſiluas, Formoſam reſona re doces, reſonare doces, Amarillida ſiluas.

TIERS LIVRE DES

2.

CHANSONS A QVATRE CINCQ ET SIX PARTIES,
nouuellement composées par Orlando di Lassus, Et de nouueau plus correctement que cy deuant imprimées & emendées, Conuenables tant aux Instrumens comme à la Voix.

TENOR.

en or enclin *ainsi Musicque*

Comme l'escarboncle est en comune de Vin. Eccl. 32.

A LOVAIN.
De l'Imprimerie de Pierre Phalese Libraire Iuré. L'an M. D. LXX.

¶ LA TABLE DE CHANSONS DE CE PRESENT LIVRE.

Auecque vous	*a 4.*	*fo.3.*
Alma venus	*a 5.*	*fo.12.*
Ardant amour	*a 5.*	*fo.24.*
Cefaux amour	*a 4.*	*fo.10.*
En eſpoir	*a 4.*	*fo.2.*
Eſt il poſsible	*a 5.*	*fo.11.*
Elle s'en va	*a 5.*	*fo.15.*
Helas qu'el iour	*a 4.*	*fo.7.*
Ie l'ayme bien	*a 4.*	*fo.4.*
I'attens le temps	*a 5.*	*fo.25.*
Le voulés vous	*a 5.*	*fo.19.*
Las voulés vous	*a 4.*	*fo.1.*
Le roſsignol	*a 5.*	*fo.16.*
Las me fault il	*a 5.*	*fo.21.*
Mon cœur ſe recomande	*a 5.*	*fo.22.*
Suſanne vng iour	*a 5.*	*fo.26.*
Sur tous regrés	*a 5.*	*fo.20.*
Trop endurer	*a 4.*	*fo.5.*
Tytire tu patule	*a 6.*	*fo.29.*
Vng doulx nenny	*a 4.*	*fo.8.*
Vous qui aymés le dames	*a 5.*	*fo.23.*
Veux tu ton mal	*a 5.*	*fo.17.*
Vray dieu diſoit	*a 4.*	*fo.6.*
Vng triſte cœur	*a 5.*	*fo.28.*

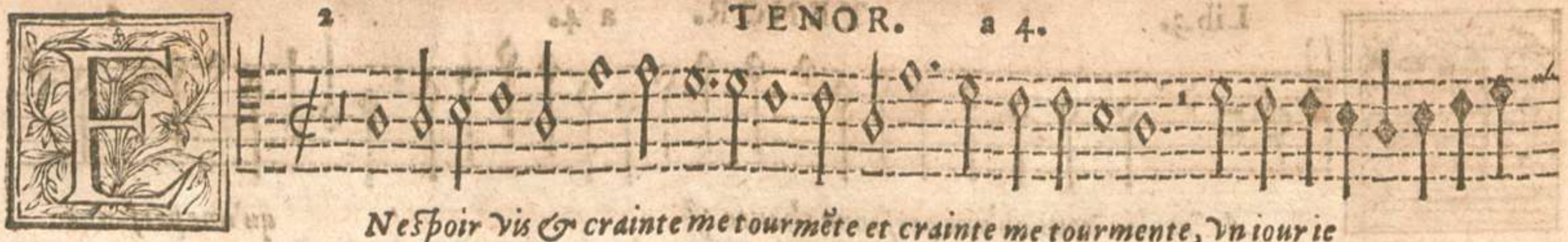
As voulés vous qu'une perſonne chante :ſſ: qu'une perſonne

chan te, Aqui le cœur :ſſ: ne faict que ſouſpirer :ſſ: Laiſ-

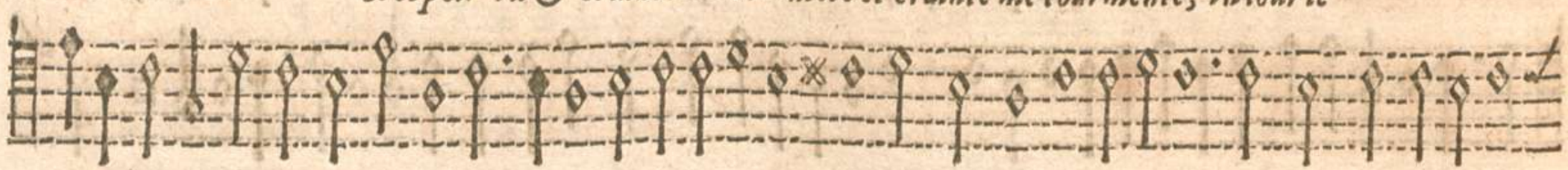
ſés chan- ter :ſſ: celuy qui ſe conten- te, Et me laiſsés mon

ſeul mal endurer :ſſ: Et me laiſſés mon ſeul mal endurer Et me laiſ- ſés :ſſ: mon

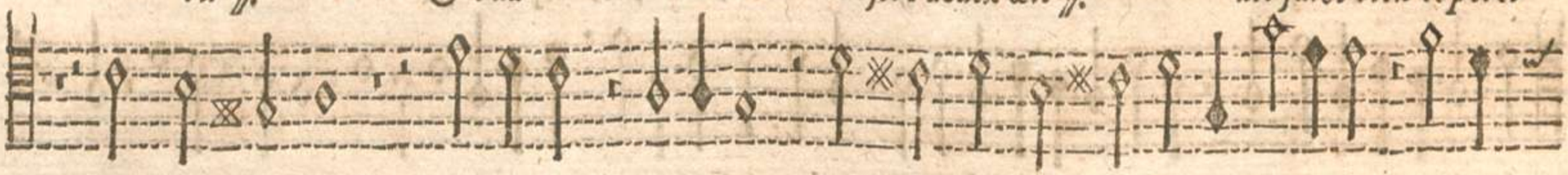
ſeul mal endurer Et: mon ſeul mal endurer.:ſſ: :ſſ:



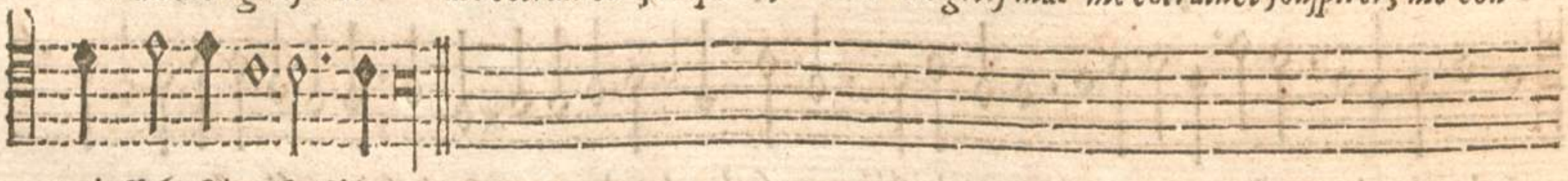
Neſpoir vis & crainte me tourmẽte et crainte me tourmente, vn iour ie



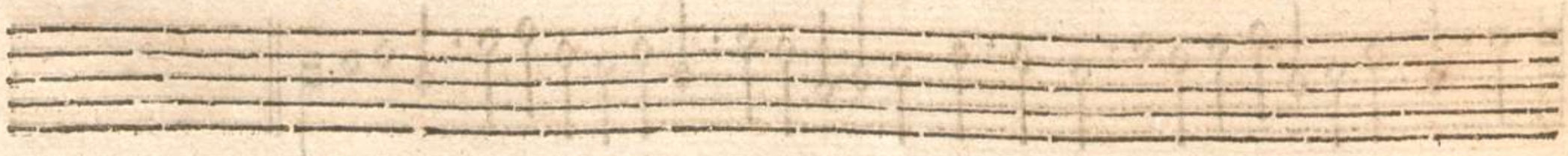
ris :// & l'au- tre ie lamente voſtre doulx œil // me faict bien eſperer



mais mon grief mal me cõtrainct ſouſpirer, mais mõ grief mal me cõtrainct ſouſpirer, me con-



trainct ſouſpirer ſouſpirer.



A Vecque Vous mon amour finera, Auecque Vous mon amour fine-

ra, mõ amour finera, mõ amour finera, Puis que mõ cœur :// est en Vous ſeullement plaiſe Vous

donc auoir cõtentemẽt, plaiſe Vous donc auoir plaiſe Vous dõc a- uoir cõtente- ment, Car le corps

mort :// l'eſprit Vous ſeruira, :// l'eſprit Vous ſeruira. ://

E l'ayme bien & l'aymeray :ſ: Ie l'ayme bien

& l'ay- meray Ie l'ayme bien et l'aymeray :ſ: a ce propos ſuis et ſeray

:ſ: et demouray toute ma vie & quoy qu'õ m'en dye par enuie :ſ:

Ie l'ayme bien & l'aymeray :ſ: Ie l'ayme bien & l'ay-

meray Ie l'ayme bien & l'aymeray & l'ay meray.

Rop endurer ſans auoir alliance ſans: cauſe a l'eſprit ſi treſ-

grande greuance que mort s'en- ſuit ſans auoir re- cõfort de ſon vouloir, luy faisãt ſon

effort :ſ: qu'ẽ brief ſecours :ſ: luy fera alliance :ſ:

:ſ: luy fera alliance.

Ray dieu disoit vne fillette, :// :// v-

ne filette Dõnés cõsort a mon grief mal :// ie ne puis dormir seullet- te

:// ie sens trop biẽ qu'il me fict mal Le souuenir de mes amours ://

sans plus tarder :// Vouldroy scauoir Qu'el chose c'est qu'õ dit tousiours, :// bayser n'est

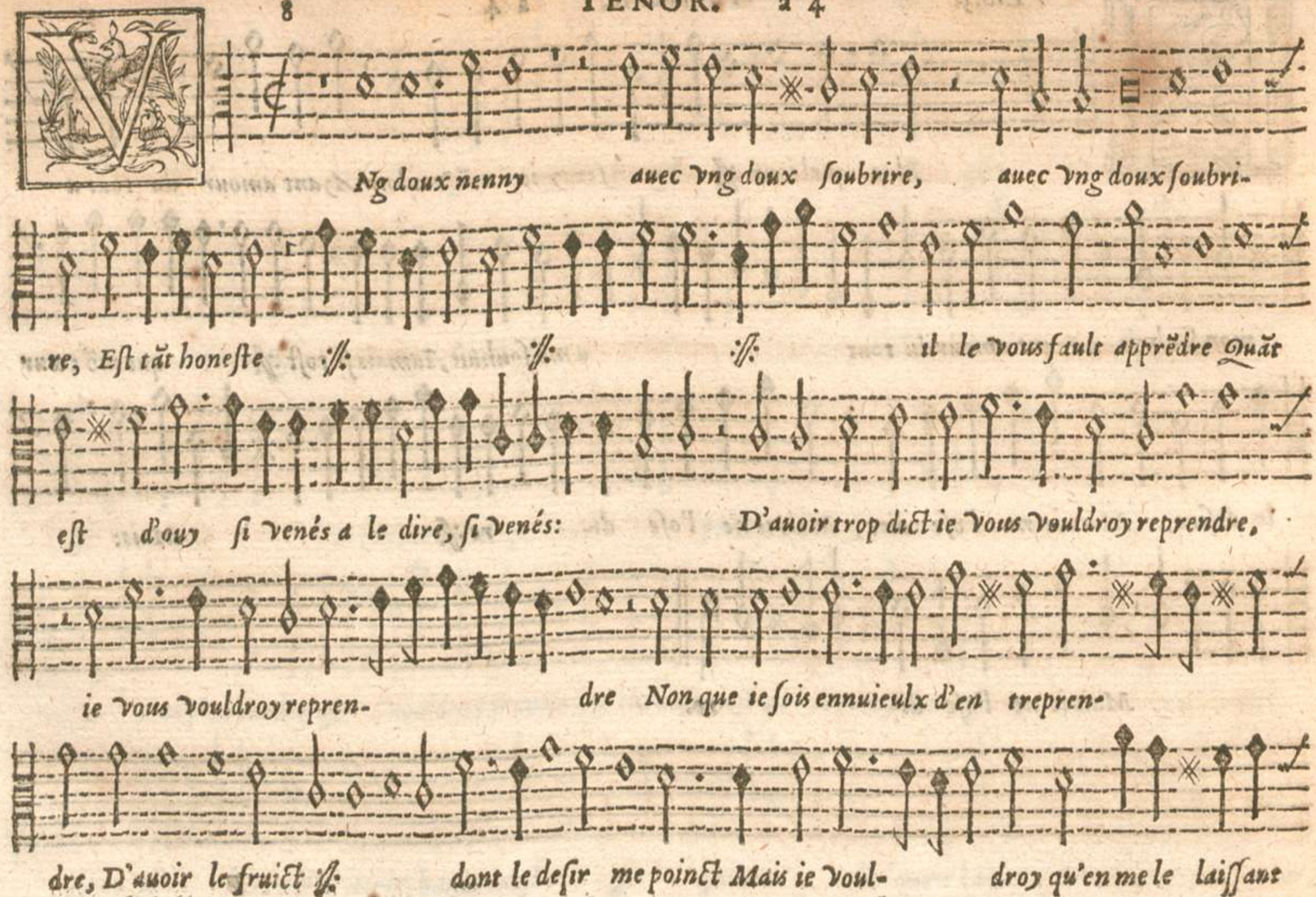
riens :// sans aultr' auoir, baiser n'est riẽs :// sans aultr' auoir baiser n'est riẽ sans aultr' auoir.

Elas quel iour :ſſ: ſeray-ie mõ vouloir Ayant amour du tout a

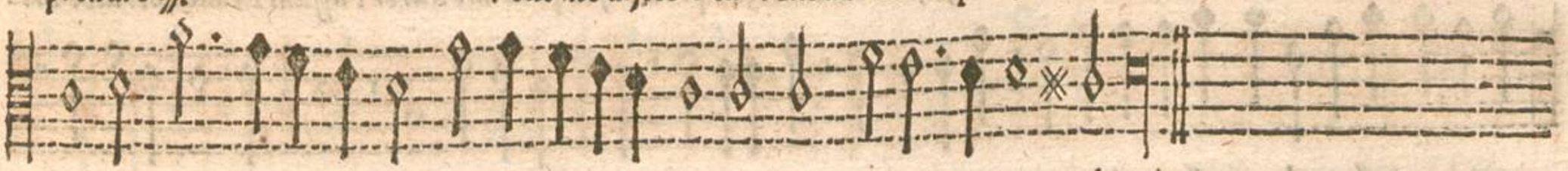
mon ſouhait Ayant amour du tout a mõ ſouhait, Iamais ſi toſt :ſſ: que mõ cœur

le deſire, Mais ie ne l'oſe dire, Mais ie ne l'oſe di- re :ſſ: Mais:

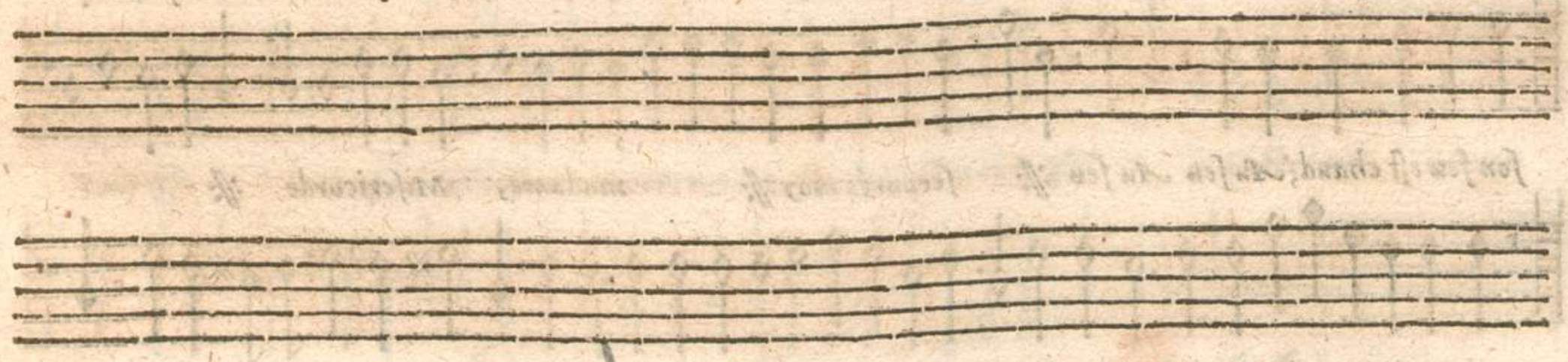
Mais ie ne l'oſe di- re.

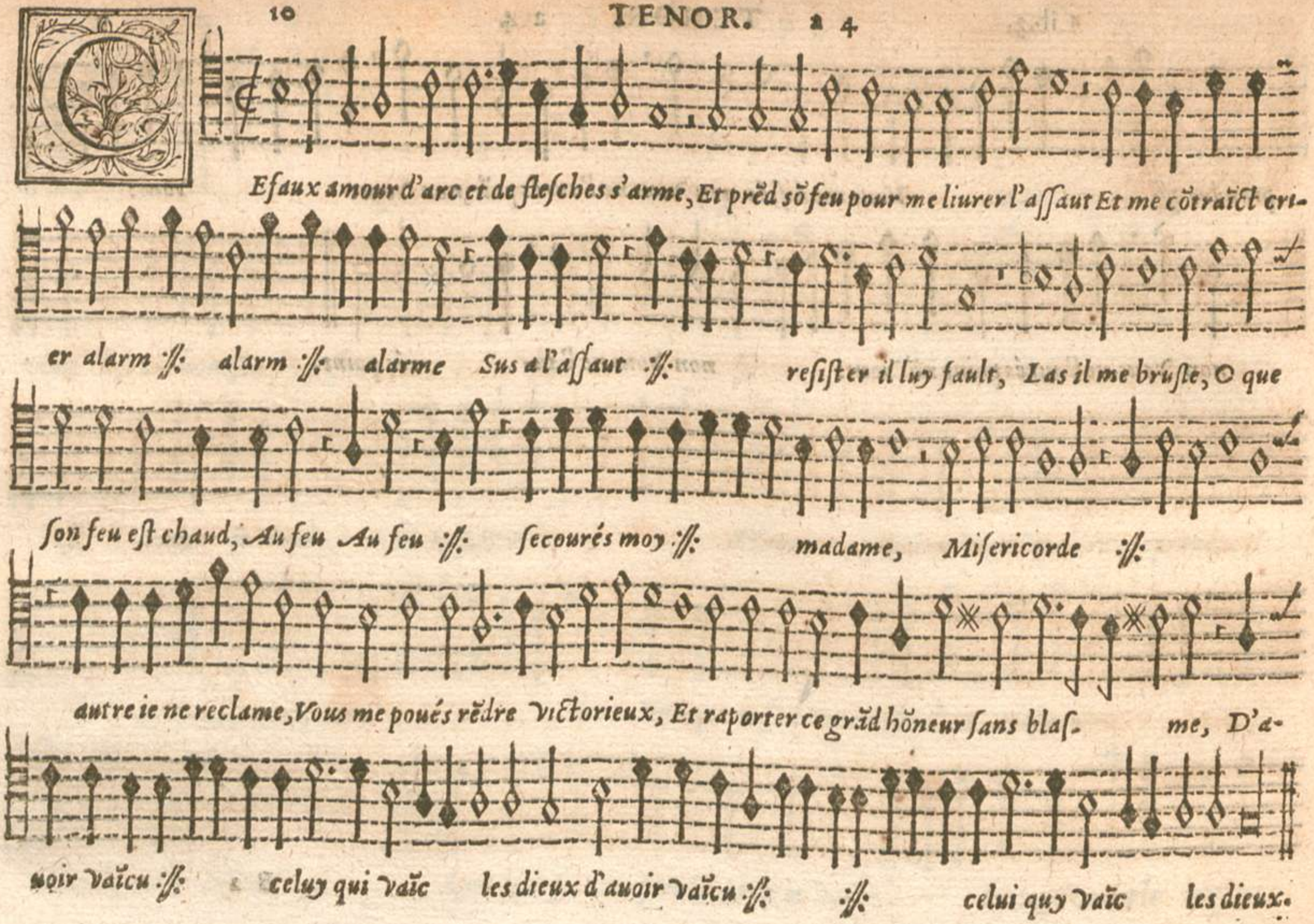

Ng doux nenny auec vng doux ſoubrire, auec vng doux ſoubri-
re, Eſt tãt honeſte
il le vous fault apprẽdre quãt
eſt d'ouy ſi venés a le dire, ſi venés:
D'auoir trop dict ie vous vouldroy reprendre,
ie vous vouldroy repren-
dre Non que ie ſois ennuieulx d'en trepren-
dre, D'auoir le fruict
dont le deſir me poinct Mais ie voul-
droy qu'en me le laiſſant

prendre :// Vous me diſiés non vous ne l'aurés poĩt, non vous: vous:



non vous ne l'aurés point nõ vous: non vous ne l'au- rés point.



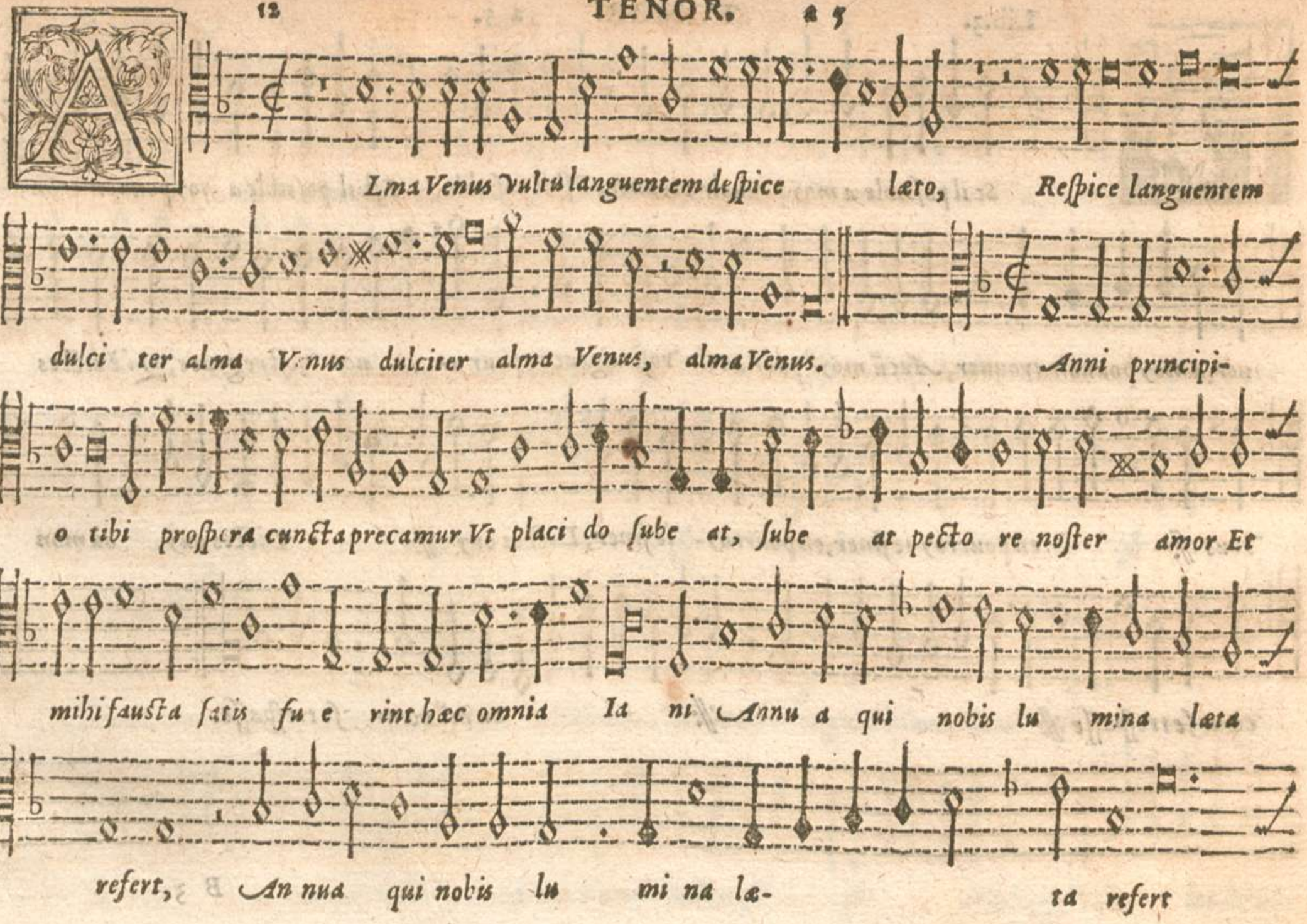

Ef aux amour d'arc et de fleſches s'arme, Et prẽd sõ feu pour me liurer l'aſſaut Et me cõtraict cri-
er alarm :/: alarm :/: alarme Sus a l'aſſaut :/: reſiſter il luy fault, Las il me bruſte, O que
ſon feu eſt chaud, Au feu Au feu :/: ſecourés moy :/: madame, Miſericorde :/:
autre ie ne reclame, Vous me poués rẽdre victorieux, Et raporter ce grãd hõneur ſans blaſ- me, D'a-
uoir vaincu :/: celuy qui vaic les dieux d'auoir vaicu :/: :/: celui quy vaic les dieux.

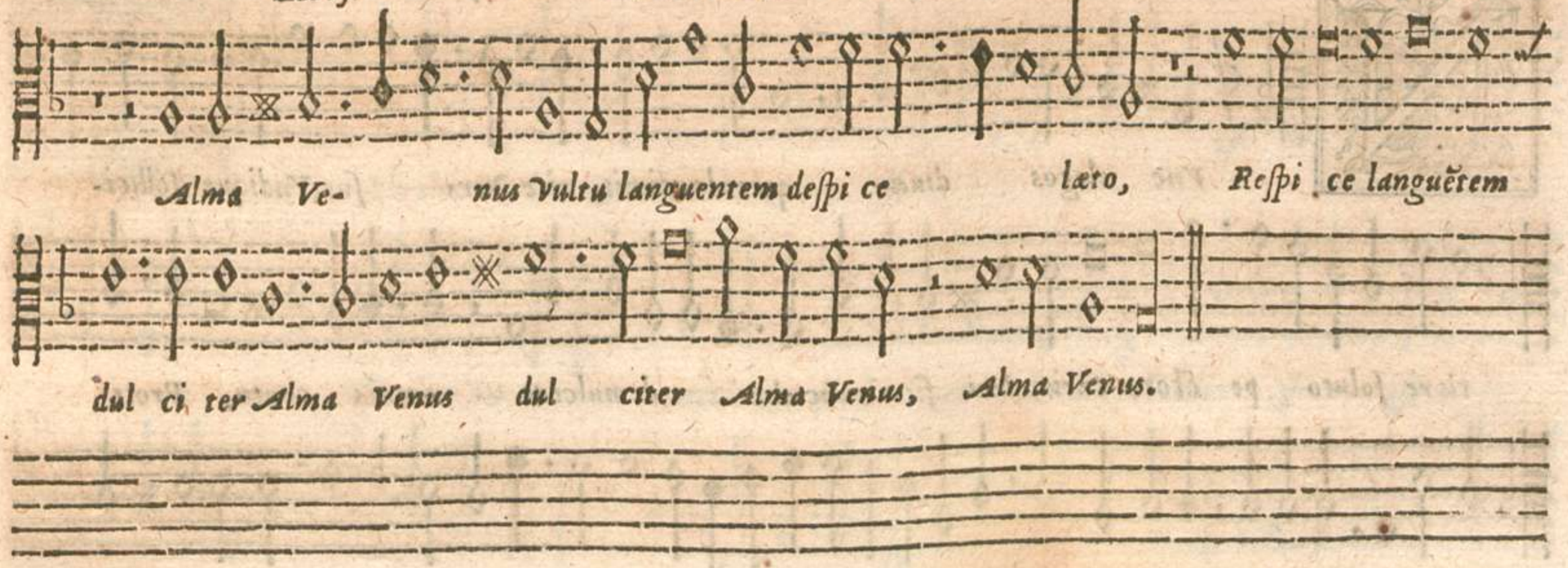
St il poſsible a moy pouuoir trouuer, Eſt il poſsible, Eſt il poſsible a moy pouuoir trou-

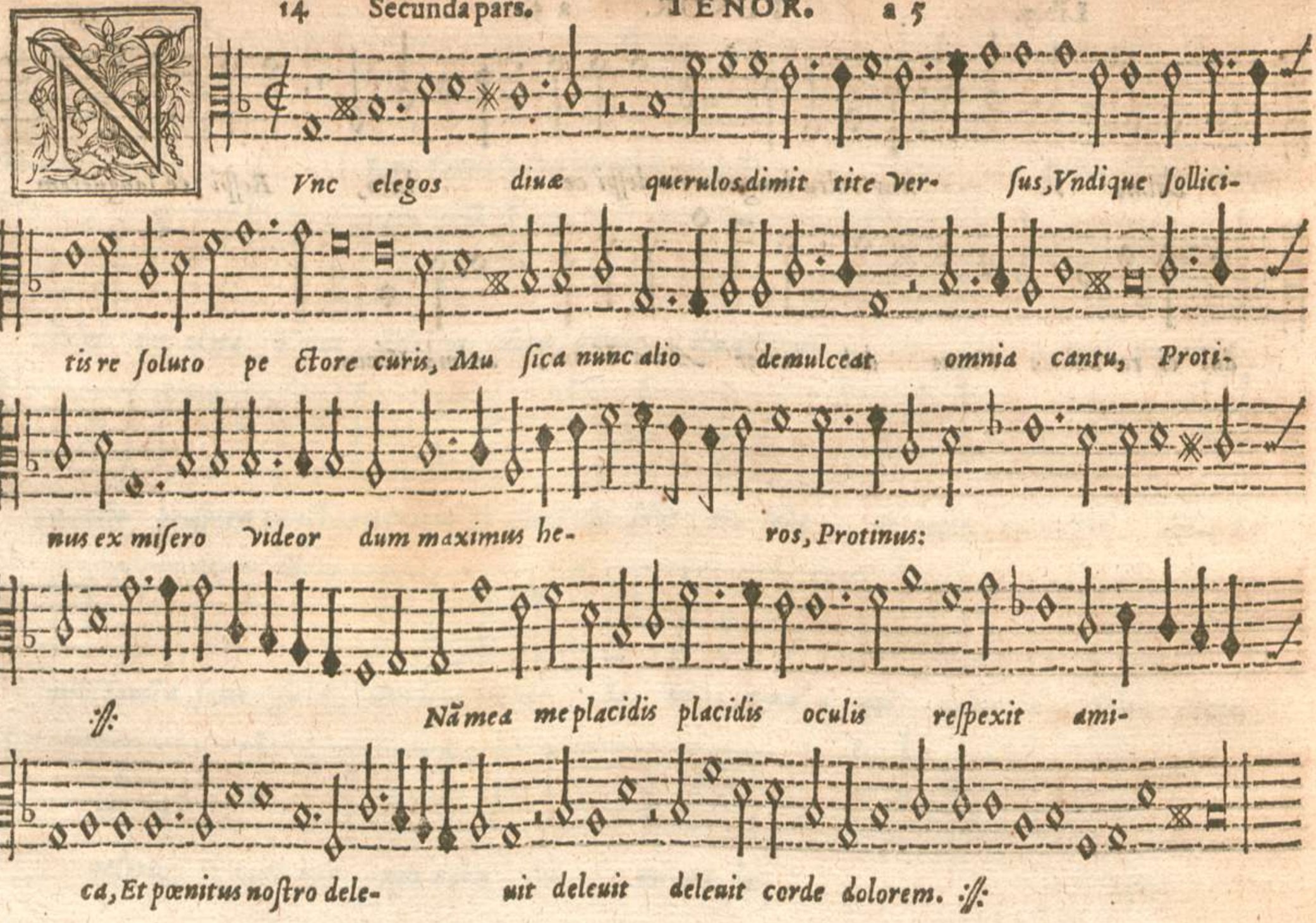
uer, a moy pouuoir trouuer, Aucũ moyẽ pour auoir Voſtre grace pour a- uoir Voſtre grace, Qu'ẽ dictes

Vous :ſſ: en pourroy-ie finer, en pourroy- ie finer, Dictes ouy :ſſ: Dictes ouy, ou mon

cœur ſe treſpaſſe :ſſ: :ſſ: ou mõ cœur ſe treſpaſſe.


A
Lma Venus vultu languentem deſpice læto, Reſpice languentem
dulci ter alma Venus dulciter alma Venus, alma Venus. Anni principi-
o tibi proſpera cuncta precamur Vt placi do ſube at, ſube at pecto re noſter amor Et
mihi fauſta ſatis fu e rint hæc omnia Ia ni Annu a qui nobis lu mina læta
refert, An nua qui nobis lu mi na læ- ta refert


Alma Ve- nus vultu languentem despi ce læto, Respi ce languẽtem
dul ci ter Alma Venus dul citer Alma Venus, Alma Venus.

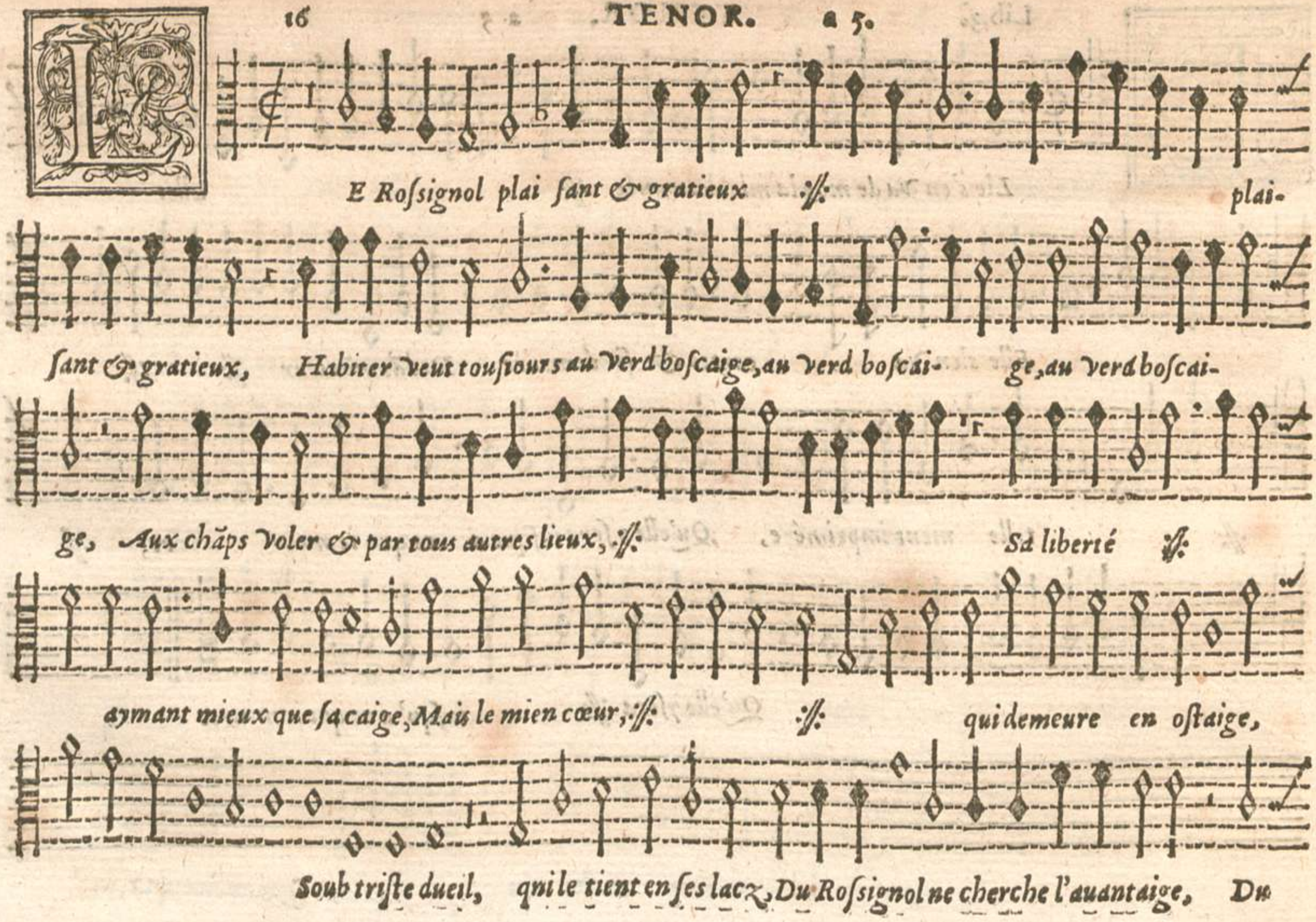

Vnc elegos diuæ querulos dimit tite ver- ſus, Vndique ſollici-
tis re ſoluto pe ctore curis, Mu ſica nunc alio demulceat omnia cantu, Proti-
nus ex miſero videor dum maximus he- ros, Protinus:
:ſ: Nãmea me placidis placidis oculis reſpexit ami-
ca, Et pœnitus noſtro dele- uit deleuit deleuit corde dolorem. :ſ:

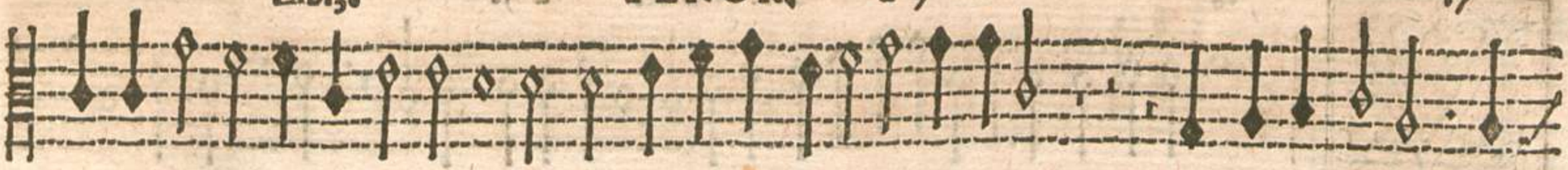
Elle s'en va de moy la mieulx aymée :// Elle:

Elle s'en va certes & ſi demeure Dedãs mõ cœur :// ://

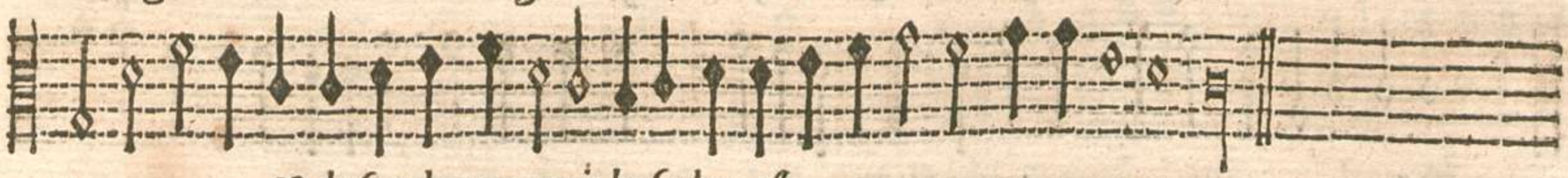
:// telle ment imprimé e, Qu'elle y ſera iuſque a ce que ie meu- re, ://

Qu'elle y ſera :// iuſqu' a ce que ie meure.

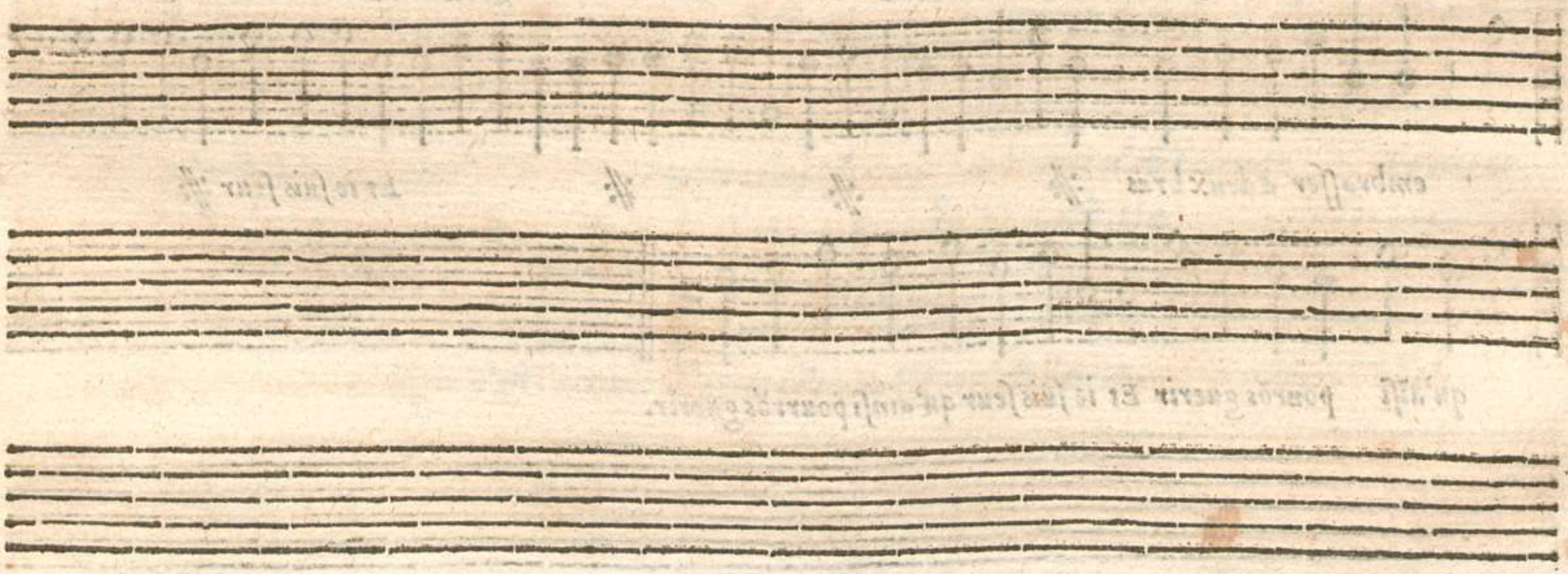

LE Roſsignol plai ſant & gratieux :/: plai-
ſant & gratieux, Habiter veut touſiours au verd boſcaige, au verd boſcai- ge, au verd boſcai-
ge, Aux chãps voler & par tous autres lieux, :/: Sa liberté :/:
aymant mieux que ſa caige, Mais le mien cœur, :/: :/: qui demeure en oſtaige,
Soub triſte dueil, qui le tient en ſes lacz, Du Roſsignol ne cherche l'auantaige, Du

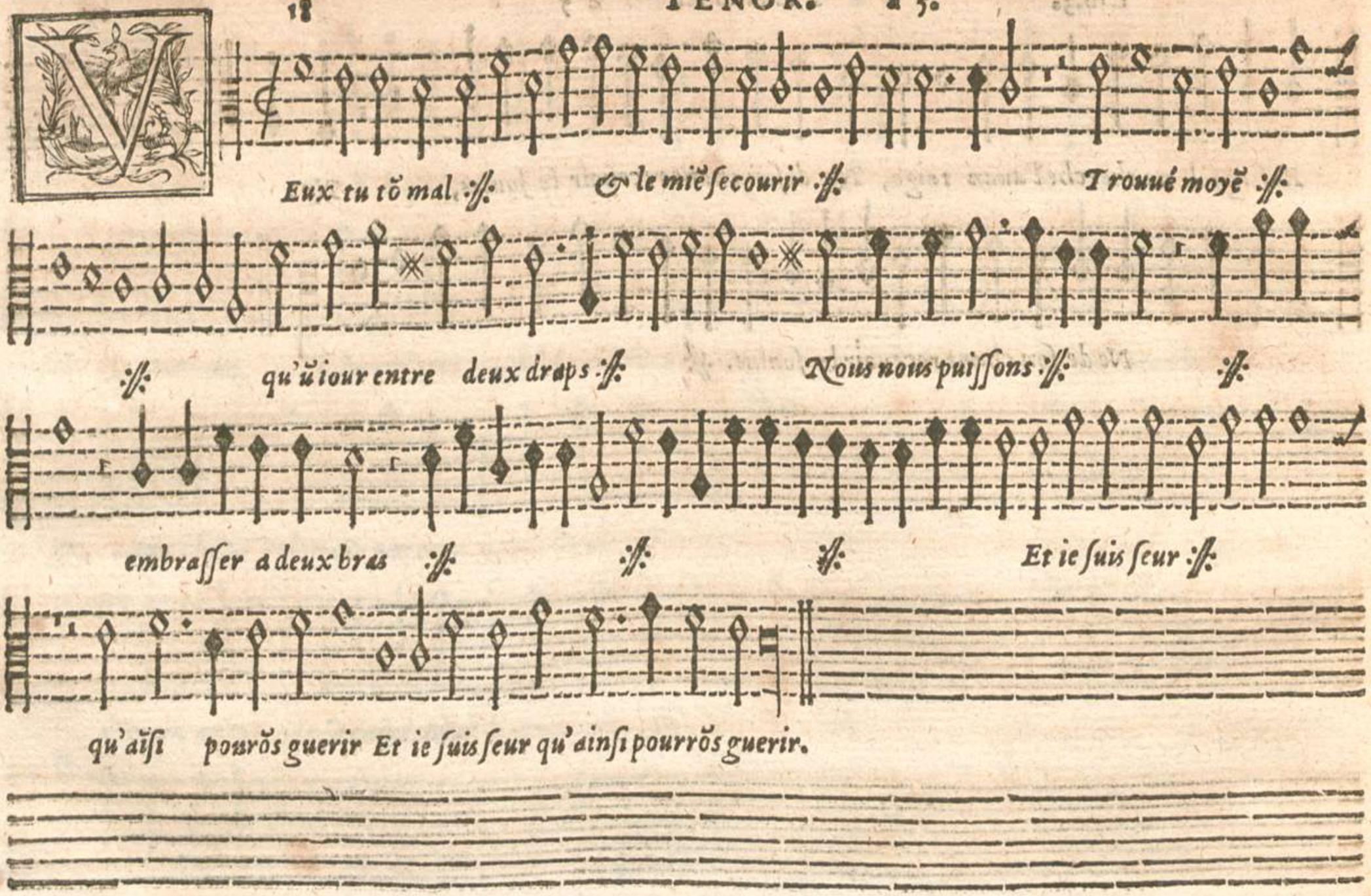


Roſsignol ne cherche l'auan taige, Ne deſon chant receuoir le ſoulas, Ne:



Ne de ſon chant receuoir le ſoulus. :ſ:



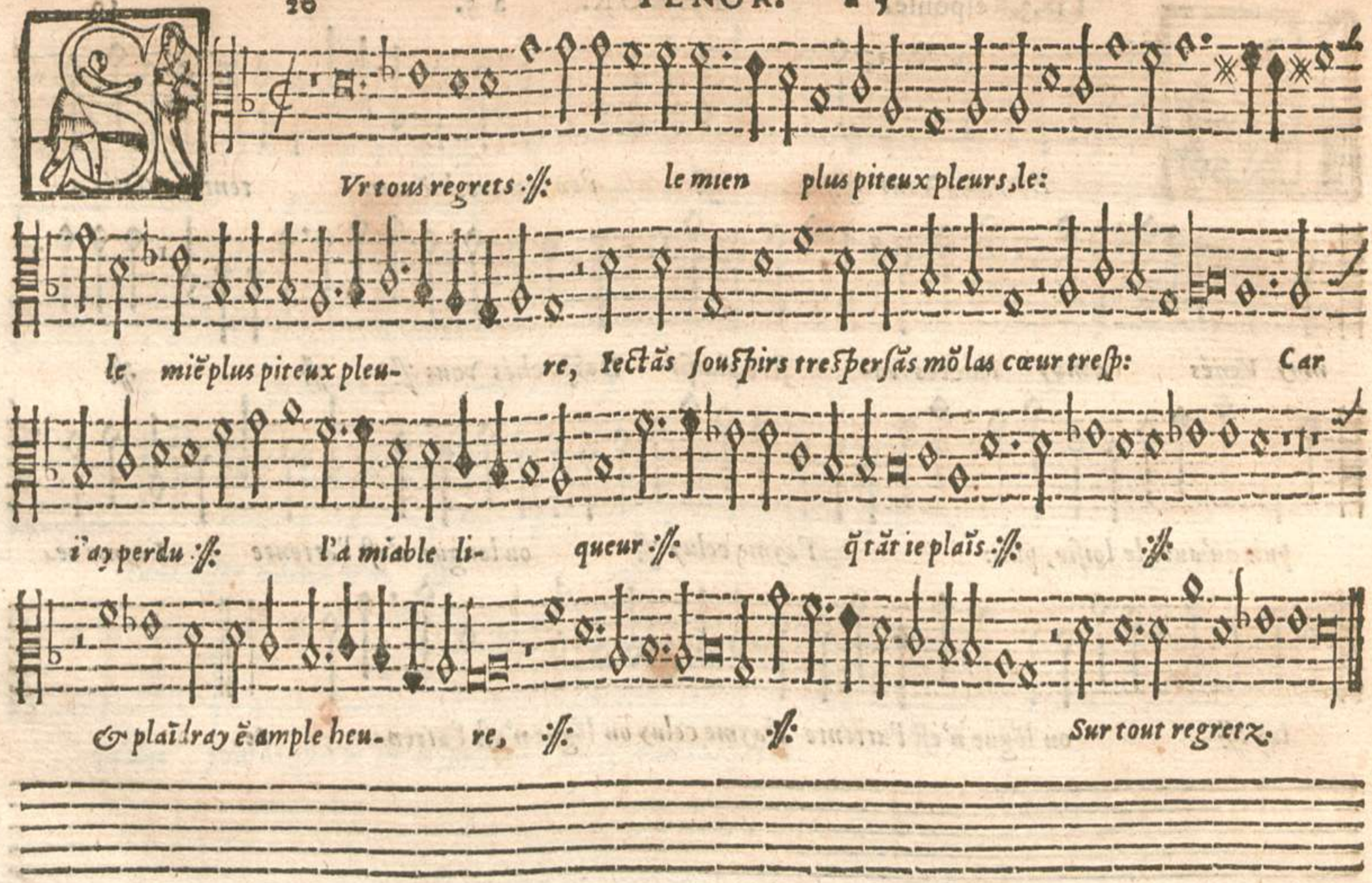

Eux tu tõ mal :/: & le miẽ ſecourir :/: Trouué moyẽ :/:
:/: qu'ũiour entre deux draps :/: Nous nous puiſſons :/: :/:
embraſſer a deux bras :/: :/: :/: Et ie ſuis ſeur :/:
qu'aĩſi pourrõs guerir Et ie ſuis ſeur qu'ainſi pourrõs guerir.

E Voulés vous :/: :/: i'en ſuis tresbiẽ con- tente, Venés a

moy Venés a moy Faictes vo- ſtre plaiſir Deſpechés vous :/: :/: :/:

puis qu'auõs le loiſir, puis: I'ayme celuy :/: ou longue n'eſt l'attente I'ayme ce-

luy :/: ou lõgue n'eſt l'attente I'ayme celuy ou lõgue n'eſt l'atten- te.


Vr tous regrets :/: le mien plus piteux pleurs, le:
le miẽ plus piteux pleu- re, Iectãs ſouſpirs treſperſãs mõ las cœur treſp: Car
i'ay perdu :/: l'a miable li- queur :/: q̃tãt ie plaïs :/: :/:
& plaïdray ẽ ample heu- re, :/: :/: Sur tout regretz.

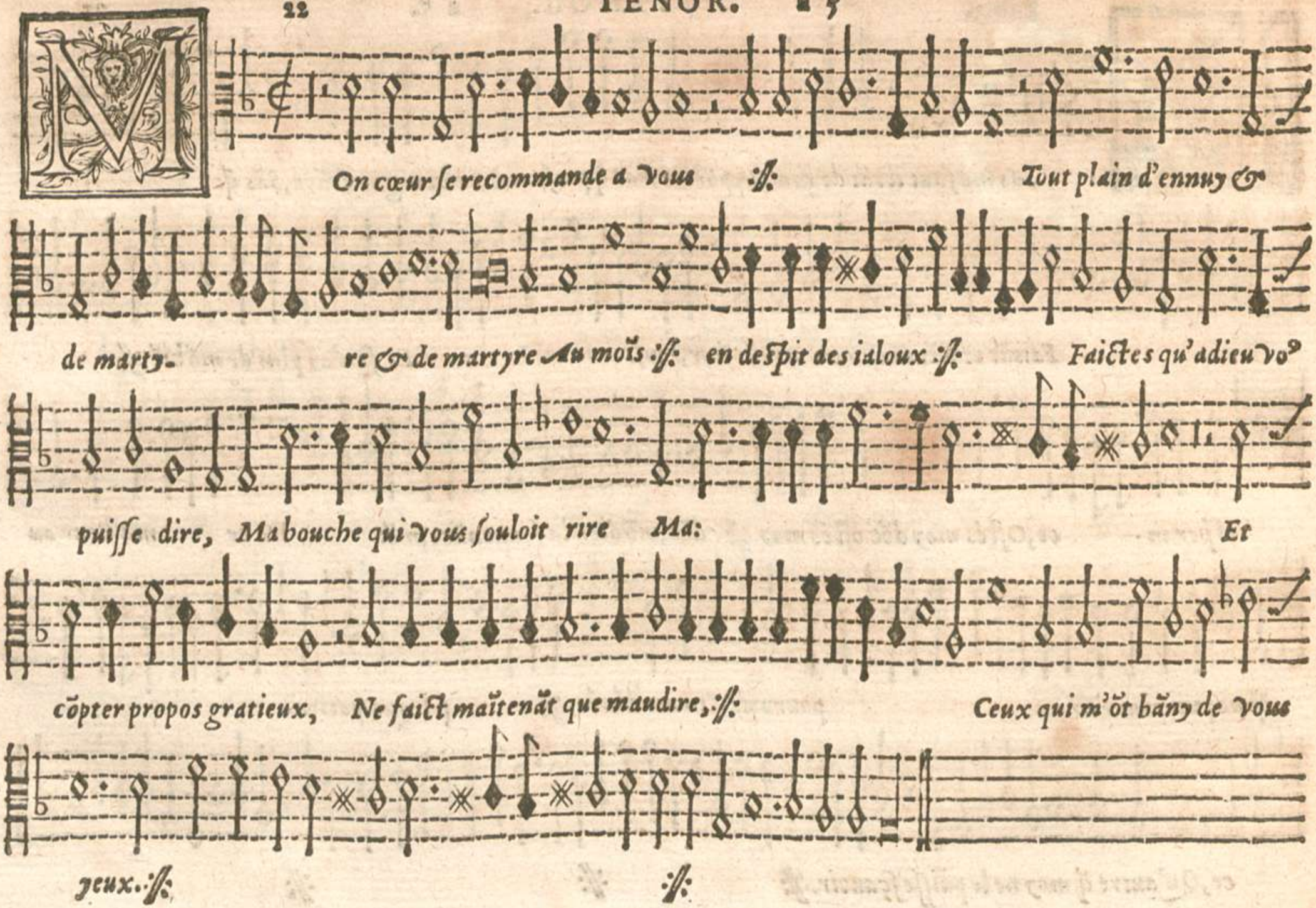
As me faut il tãt de mal ſupporter, Sãs q̃ perſone ẽ ait la cognoiſsãce, Sãs q̃:

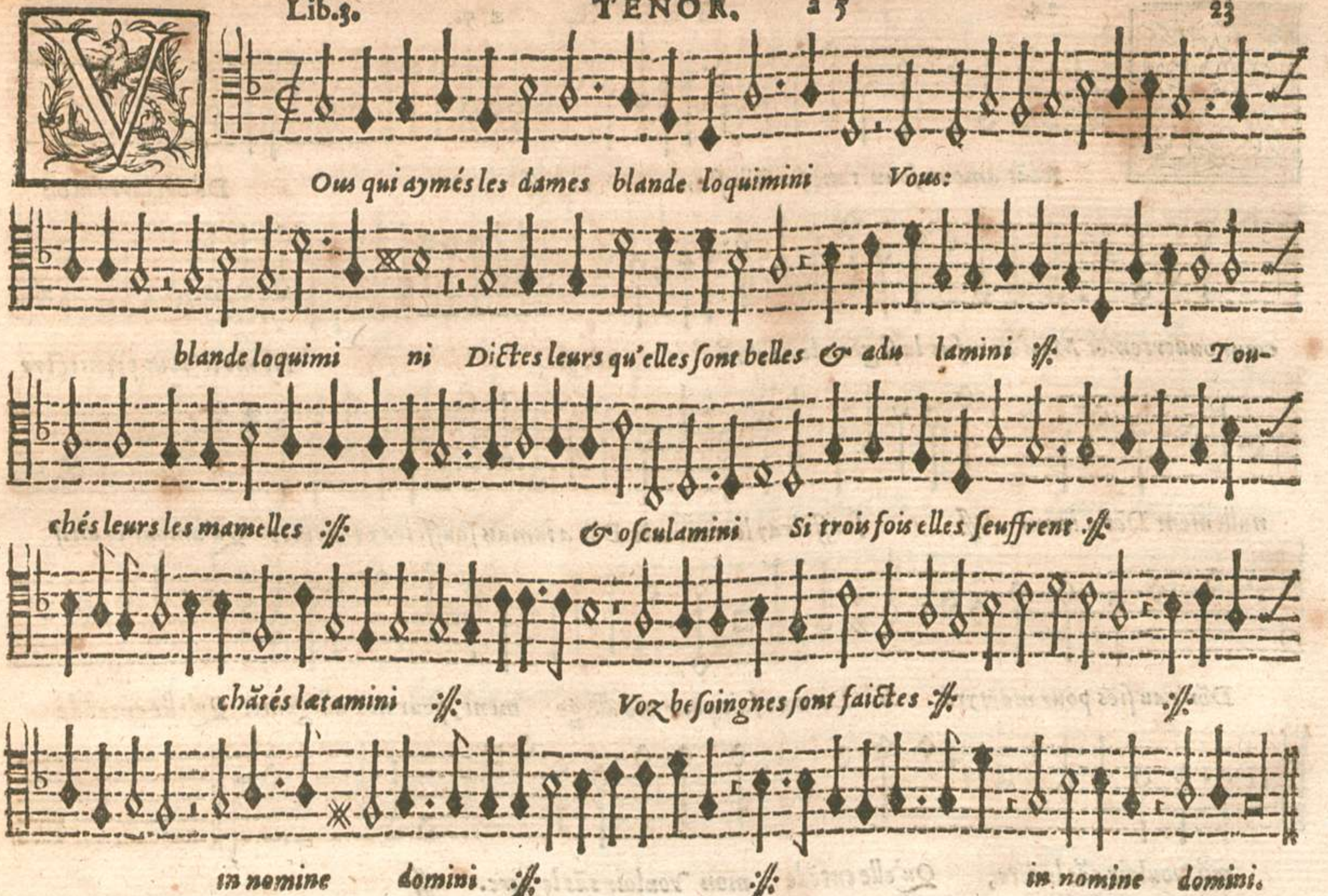
Faisãt sẽblãt touſiours me cõtẽter, touſ: Et ſi n'ay plus de mõbiẽ :ſſ:

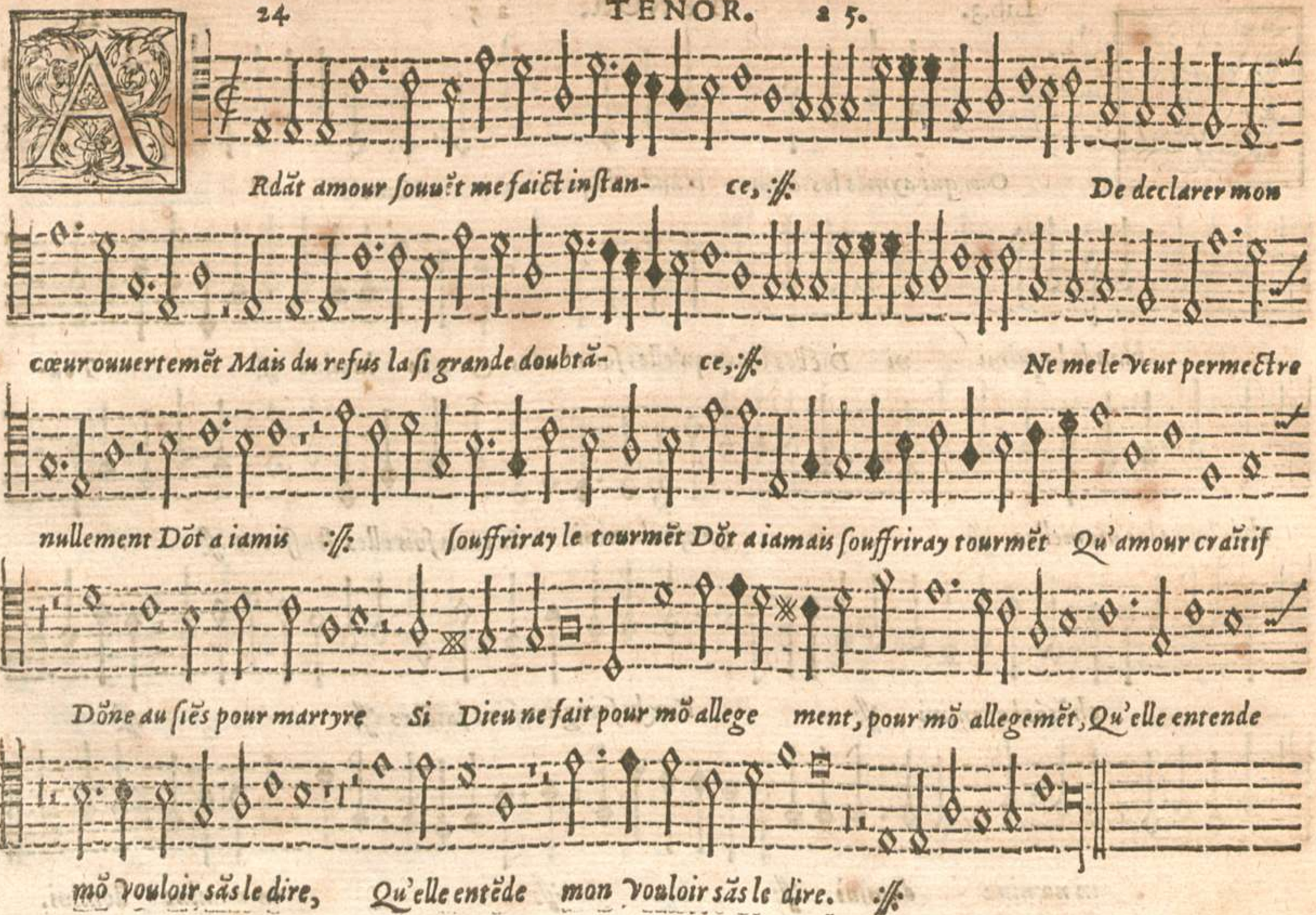
eſperan- ce, Oſtés moy dõc oſtés moy :ſſ: dõc, mõ dieu la ſouuenãce, mõ: De ce malheur au

q̃l ne puis pouruoir, ne: pouruoir, Ou me dõnés, :ſſ: ſi lõgue patien-

ce, Qu'autre q̃ moy ne le puiſſe ſçauoir. :ſſ: :ſſ: :ſſ:


On cœur ſe recommande a vous :ſ: Tout plain d'ennuy &
de marty- re & de martyre Au moĩs :ſ: en deſpit des ialoux :ſ: Faictes qu'adieu vo⁹
puiſſe dire, Ma bouche qui vous ſouloit rire Ma:
cõpter propos gratieux, Ne faict maĩtenãt que maudire, :ſ: Ceux qui m'õt bãny de vous
yeux. :ſ: :ſ:


Ous qui aymés les dames blande loquimini Vous:
blande loquimi ni Dictes leurs qu'elles ſont belles & adu lamini ſſ. Tou-
chés leurs les mamelles ſſ. & oſculamini Si trois fois elles ſeuffrent ſſ.
chătés lætamini ſſ. Voz beſoingnes ſont faictes ſſ. ſſ.
in nomine domini. ſſ. ſſ. in nomine domini.


ARdãt amour ſouuẽt me faict inſtan- ce, :ſſ: De declarer mon
cœur ouuertemẽt Mais du refus la ſi grande doubtã- ce, :ſſ: Ne me le veut permectre
nullement Dõt a iamis :ſſ: ſouffriray le tourmẽt Dõt a iamais ſouffriray tourmẽt Qu'amour craintif
Dõne au ſiẽs pour martyre Si Dieu ne fait pour mõ allege ment, pour mõ allegemẽt, Qu'elle entende
mõ vouloir sãs le dire, Qu'elle entẽde mon vouloir sãs le dire. :ſſ:

Attẽs le temps ayãt ferm'eſperance Iattens: En ce vou-

loir mes iours ie fine ray :‖: mes ioure ie finer ay En attendant :‖:

aultre ne ſeruiray En attẽdant :‖: tant m'eſt de vous :‖: douce la ſouuenan-

ce :‖: douce la ſouuenance.

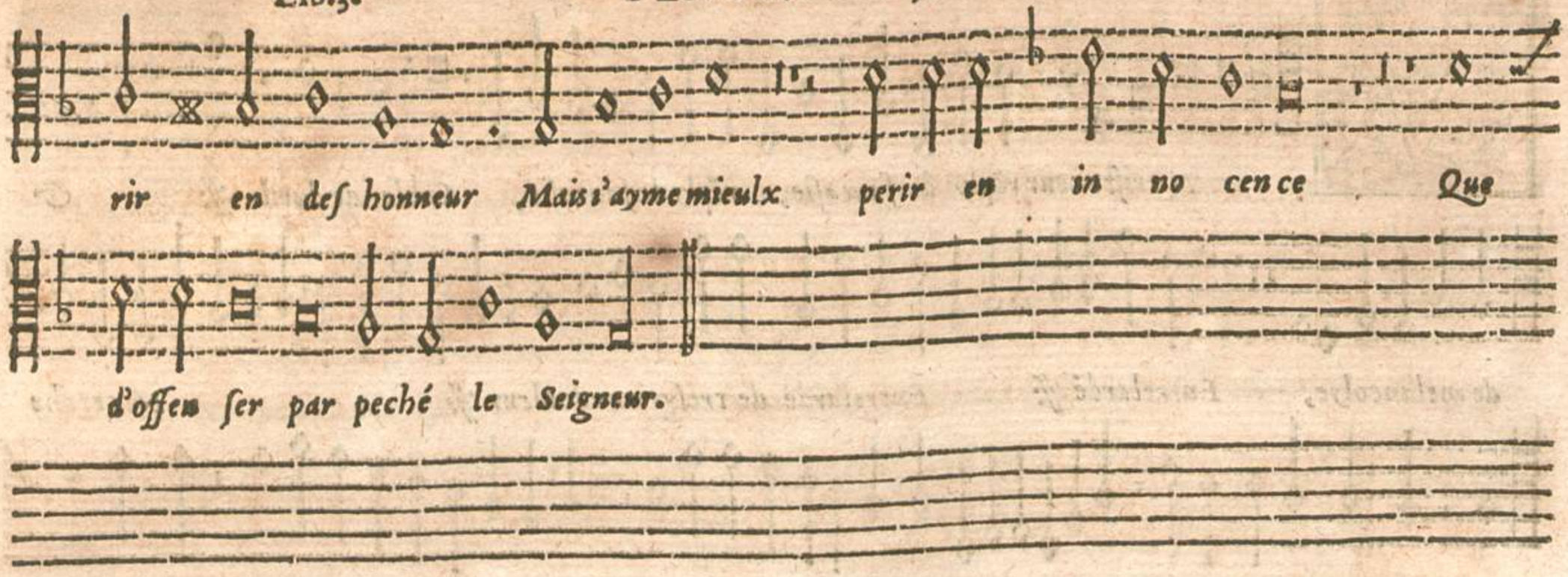
Vſanne vng iour d'amour ſolli ci té e d'a mour ſolli ci tée :‖:

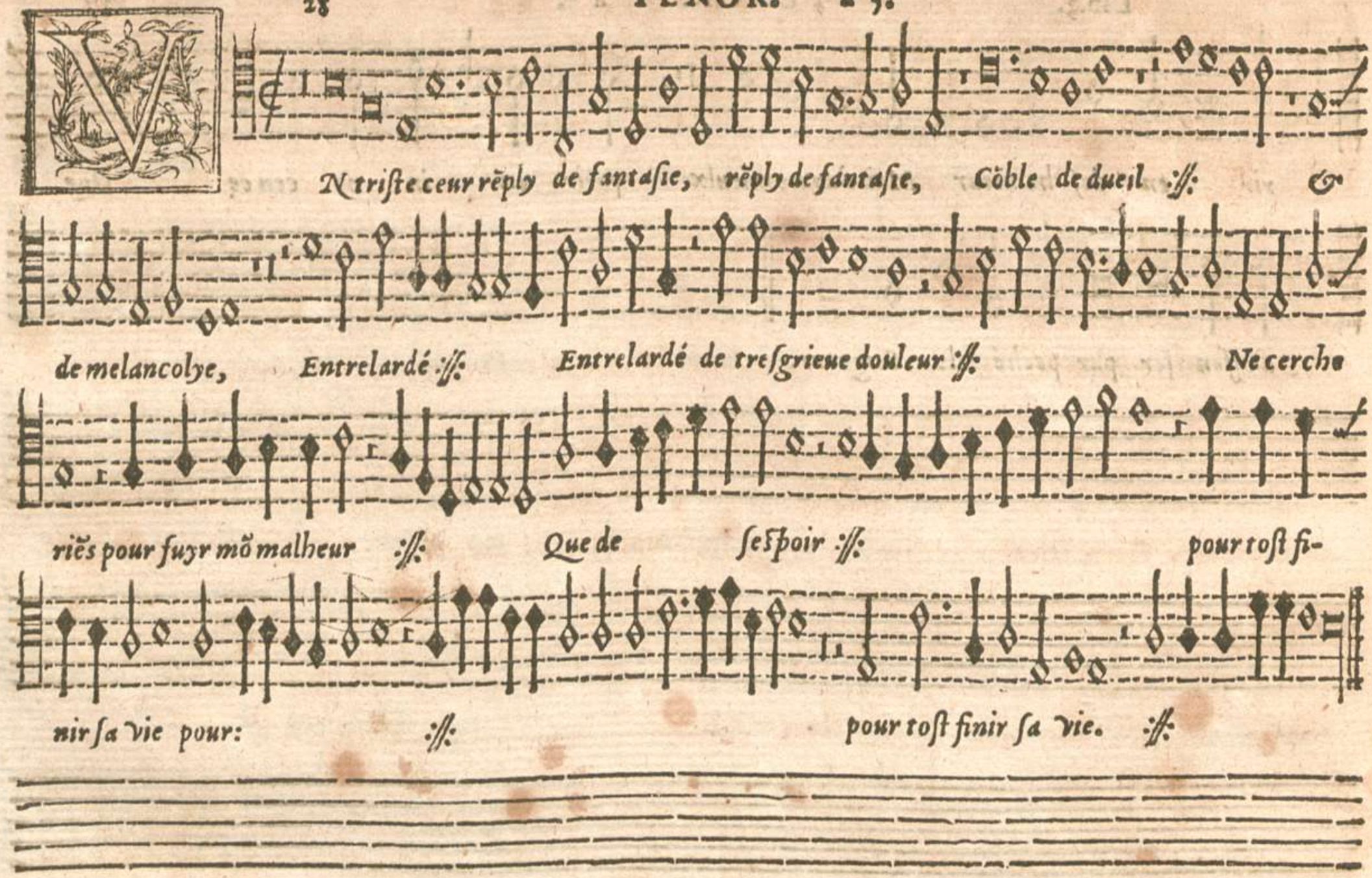
Par deux veillars cõuoitans ſa beauté Fut en ſon cœur triſt' & deſconforté-

e, triſt' & deſ confor tée Voyant l'effort :‖: faict a ſa chaſte té,

El le leur dict ſi par deſloy au té De ce corps mien vous

ques iouiſſan ce C'eſt faict de moy ſi ie fais re ſiſtence, vous me ferés mo-


rir en des honneur Mais i'ayme mieulx perir en in no cence Que
d'offen ser par peché le Seigneur.


N triſte ceur rẽply de fantaſie, rẽply de fantaſie, Cõble de dueil :/: &
de melancolye, Entrelardé :/: Entrelardé de treſgrieue douleur :/: Ne cerche
riẽs pour fuyr mõ malheur :/: Que de ſeſpoir :/: pour toſt fi-
nir ſa vie pour: :/: pour toſt finir ſa vie. :/:

Tityre tu patulæ recubans ſub tegmine fagi, Sylueſtrẽ Sylueſtrẽ tenui muſã medita-

ris auena, Nos patriæ fines :// & dulcia linquimus arua & dulcia linquimus arua, Nos patri-

am fugimus tu Tytire lentus in Vmbra Formoſam reſonare doces :// Ama-

rillida ſiluas, Formoſam reſonare doces :// Amarillida ſiluas.

TIERS LIVRE DES

CHANSONS A QVATRE CINCQ ET SIX PARTIES,

nouuellement composées par Orlando di Lassus, Et de nouueau plus correctement que cy deuant imprimées & emendées, Conuenables tant aux Instrumens comme à la Voix.

BASSVS.

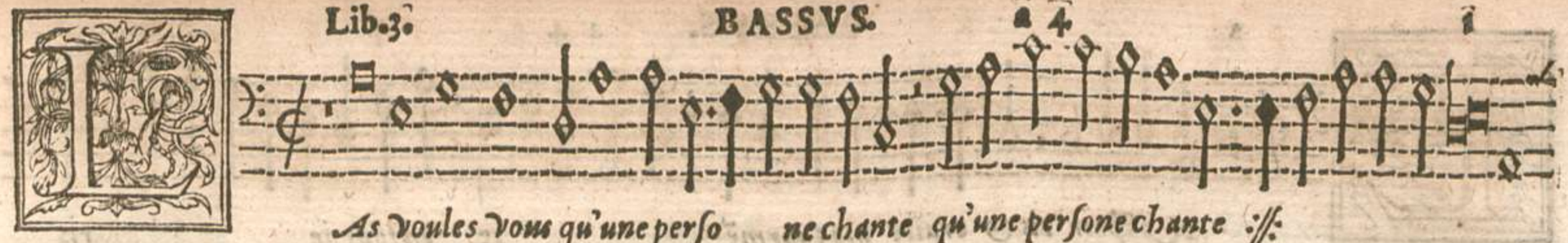
en or enclin *ainsi Musicque*

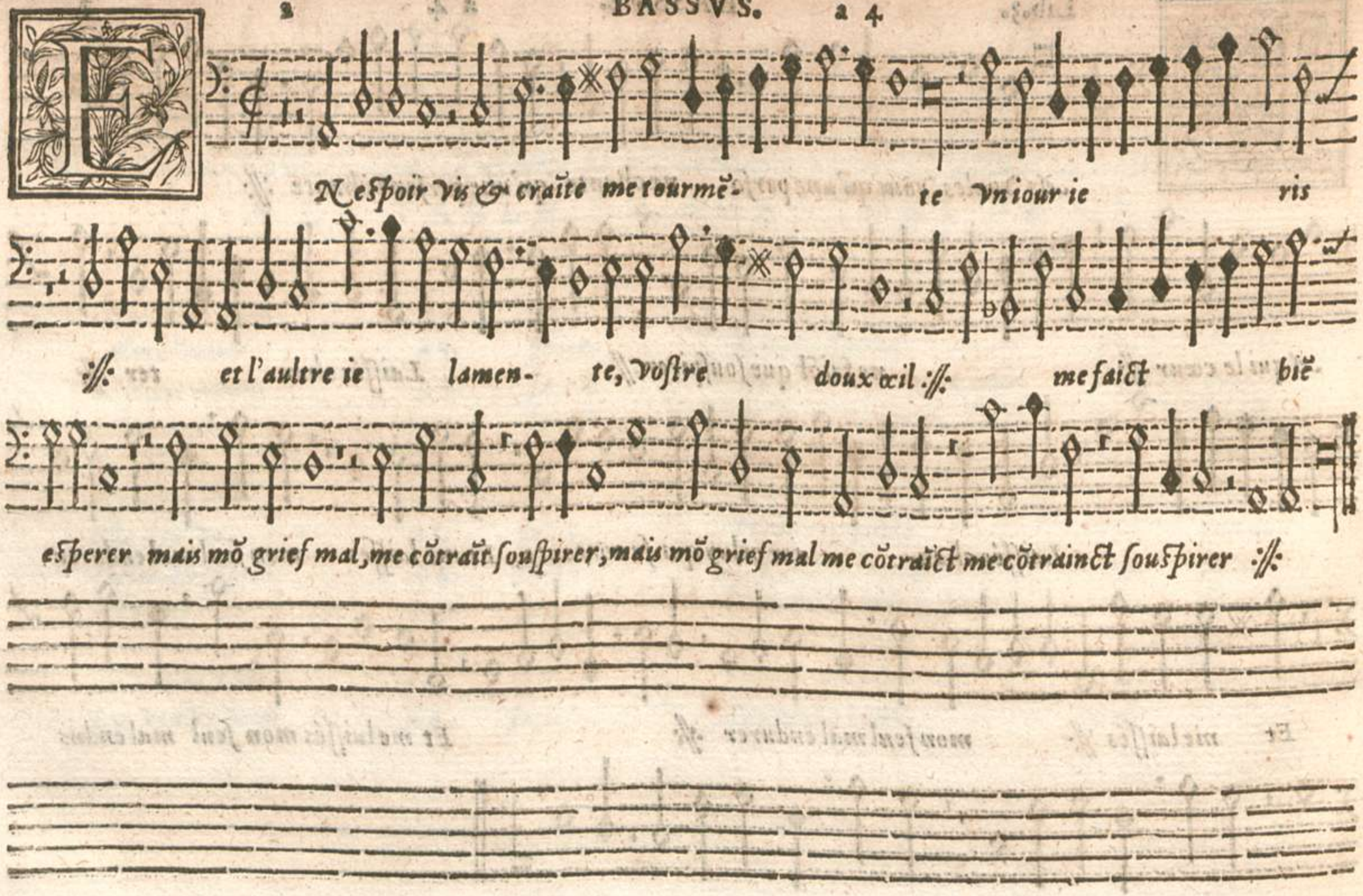
Comme l'escarboncle estant *est en comune de Vin. Eccl. 32.*

A LOVAIN.
De l'Imprimerie de Pierre Phalese Libraire Iuré. L'an M. D. LXX.

¶ LA TABLE DE CHANSONS DE CE PRESENT LIVRE.

Auecque vous	a 4.	fo.3.
Alma venus	a 5.	fo.12.
Ardant amour	a 5.	fo.24.
Cefaux amour	a 4.	fo.10.
En eſpoir	a 4.	fo.2.
Eſt il poſsible	a 5.	fo.11.
Elle s'en va	a 5.	fo.15.
Helas qu'el iour	a 4.	fo.7.
Ie l'ayme bien	a 4.	fo.4.
I'attens le temps	a 5.	fo.25.
Le voulés vous	a 5.	fo.19.
Las voulés vous	a 4.	fo.1.
Le roſsignol	a 5.	fo.16.
Las me fault il	a 5.	fo.21.
Mon cœur ſe recomande	a 5.	fo.22.
Suſanne vng iour	a 5.	fo.26.
Sur tous regrés	a 5.	fo.20.
Trop endurer	a 4.	fo.5.
Tytire tu patule	a 6.	fo.29.
Vng doulx nenny	a 4.	fo.8.
Vous qui aymés le dames	a 5.	fo.23.
Veux tu ton mal	a 5.	fo.17.
Vray dieu diſoit	a 4.	fo.6.
Vng triſte cœur	a 5.	fo.28.


As voules vous qu'une perso ne chante qu'une personne chante :||:
A qui le cœur :||: ne faict que souspirer :||: Laissés chan- ter :||:
Laissés chan- ter celuy qui se contente, Et me laisses mon seul mal endurer
Et me laissés :||: mon seul mal endurer :||: Et me laissés mon seul mal endu-
rer :||: mon seul mal endu- rer.

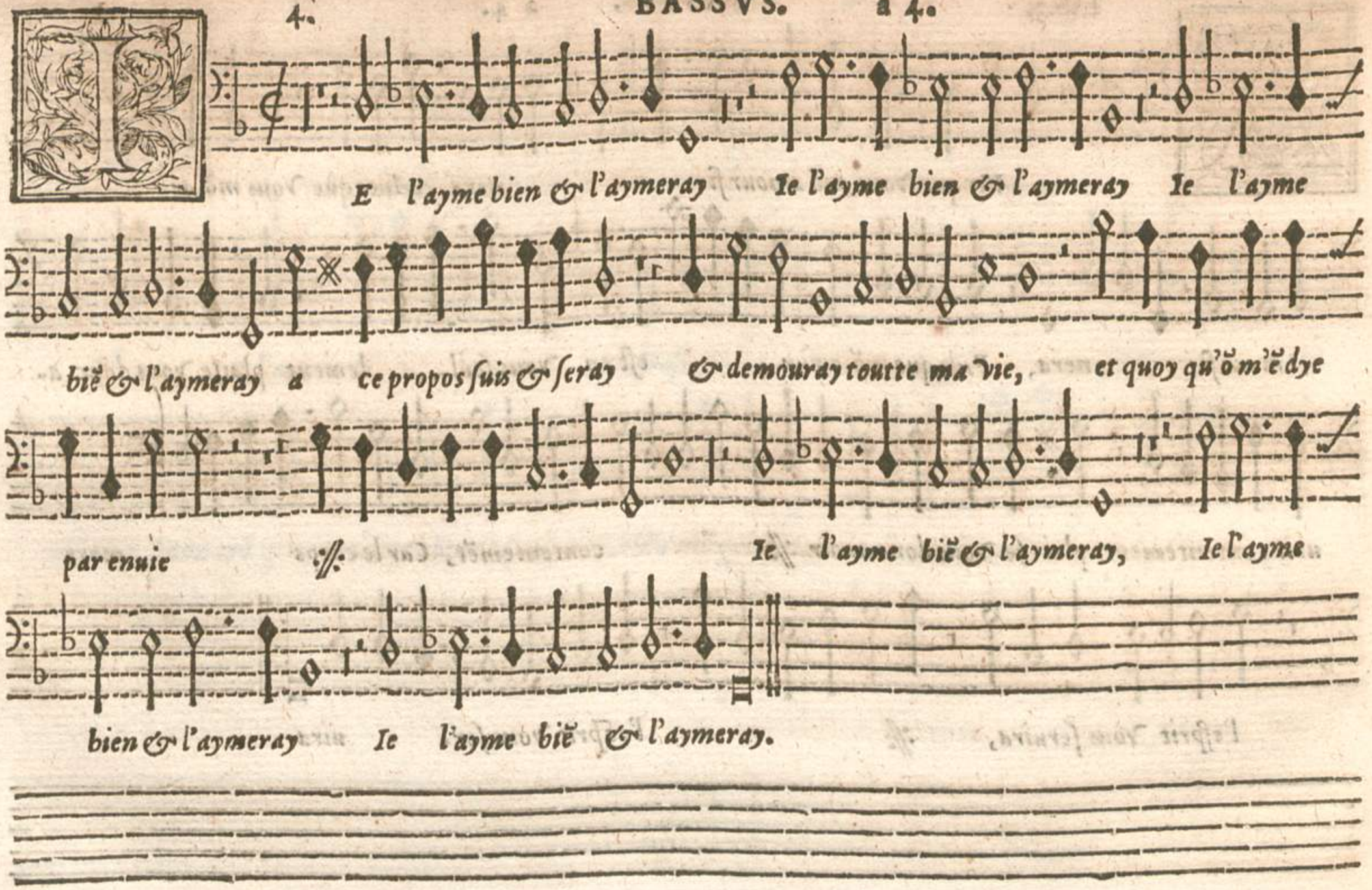

Nespoir vis & craĩte me tourmẽ- te vn iour ie ris
:/: et l'aultre ie lamen- te, vostre doux œil :/: me faict biẽ
esperer mais mõ grief mal, me cõtraĩt souspirer, mais mõ grief mal me cõtraĩct me cõtrainct souspirer :/:

A Vecque vous, mõ amour fi- nera, Auecque vous mõ a-

mour fi- nera, Puis que mõ cœur est en vous seul- lement plaise vous donc a-

uoir contentement plai se vous donc auoir :|: contentemẽt, Car le corps mort

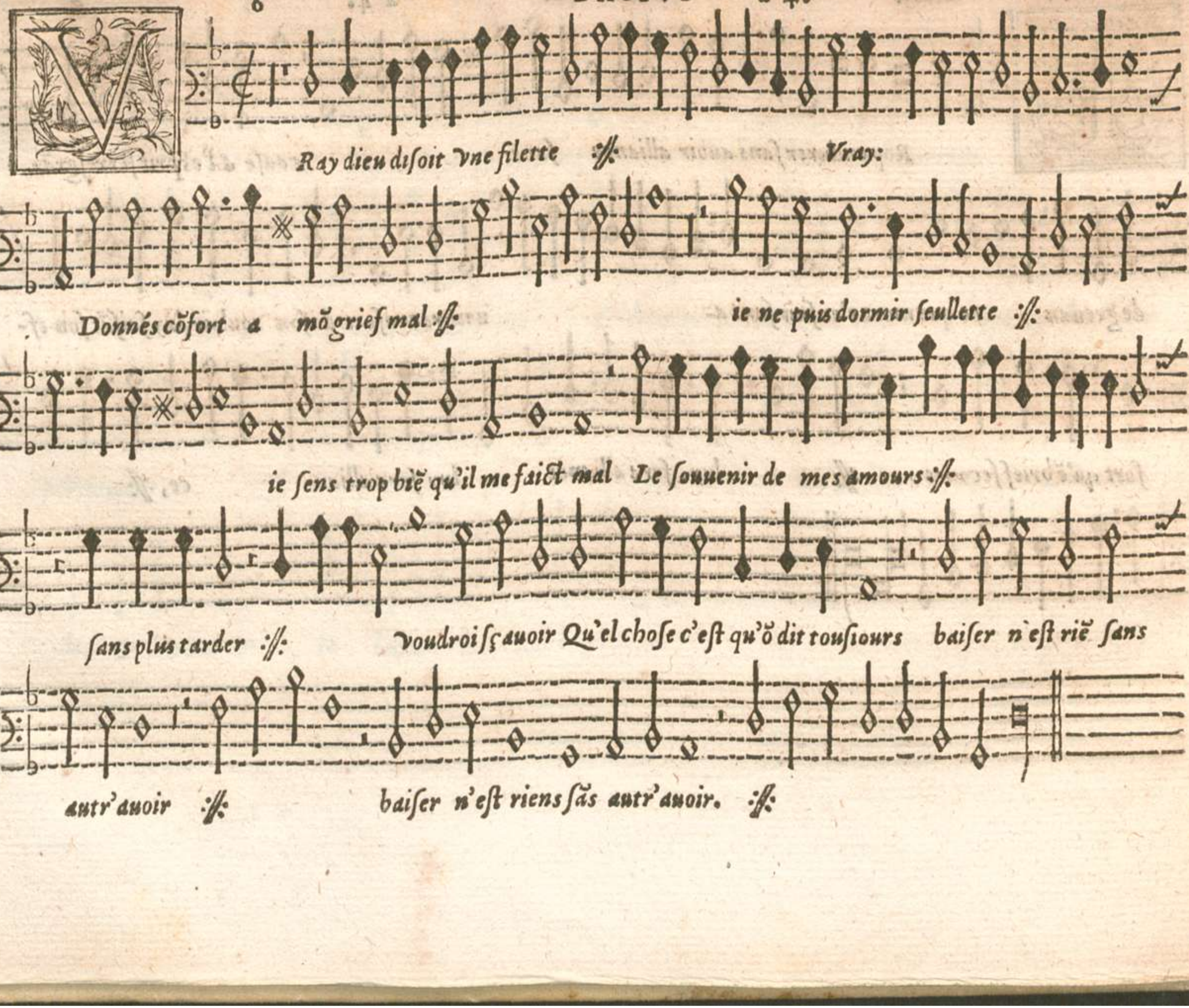
l'esprit vous seruira, :|: l'esprit vous ser- uira.

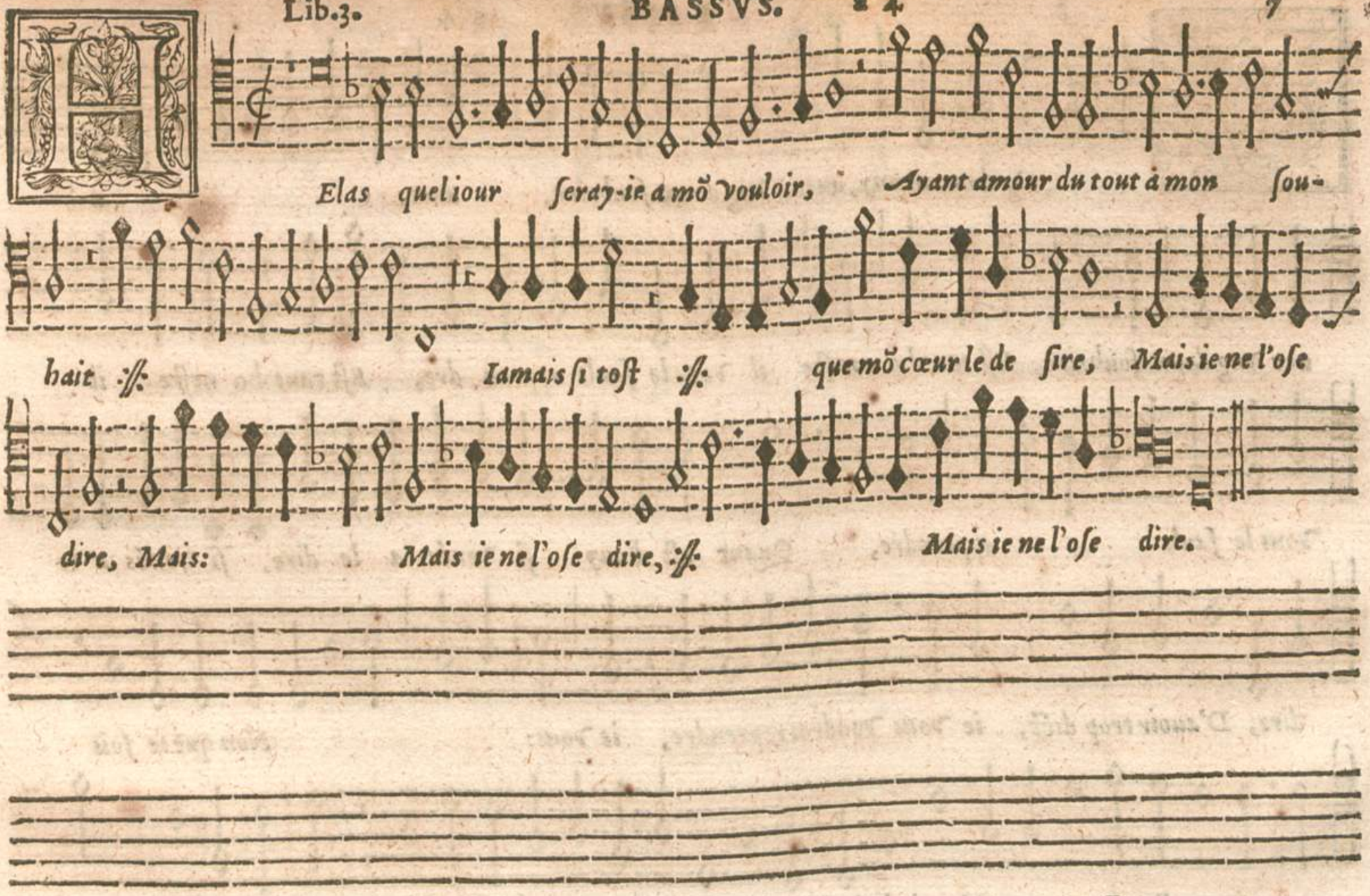

E l'ayme bien & l'aymeray Ie l'ayme bien & l'aymeray Ie l'ayme
biẽ & l'aymeray a ce propos ſuis & ſeray & demouray toutte ma vie, et quoy qu'õ m'ẽdye
par enuie
Ie l'ayme biẽ & l'aymeray, Ie l'ayme
bien & l'aymeray Ie l'ayme biẽ & l'aymeray.

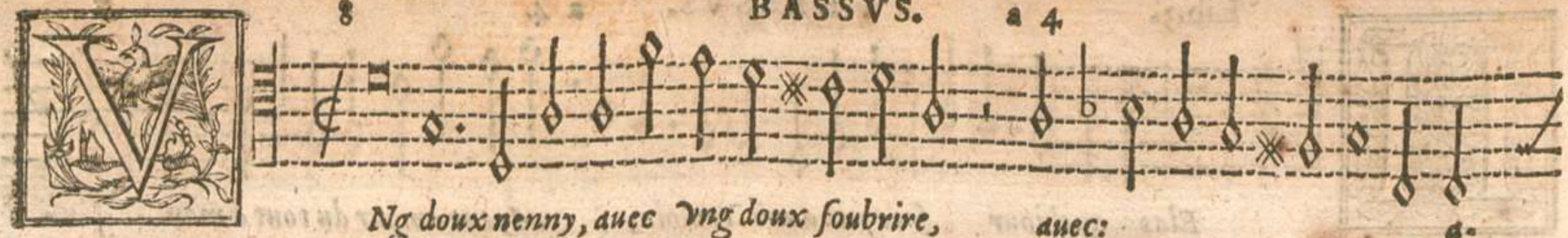
Rop endurer ſans auoir alliance ſans: cauſe a l'eſprit ſi treſgrã-

de greuan ce que mort s'enſuit ſans a- uoir reconfort de ſon vouloir, luy faiſãt ſon ef-

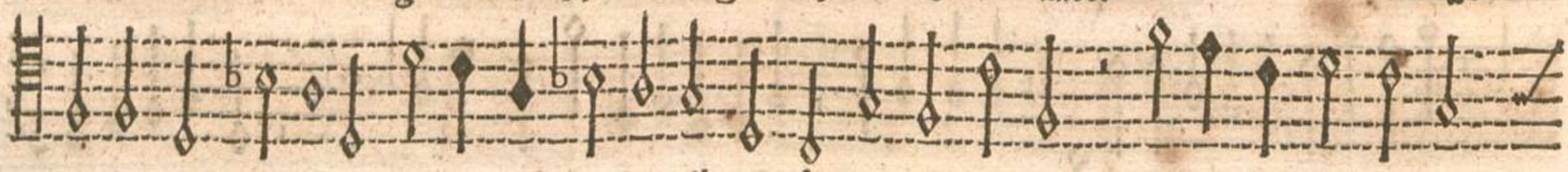
fort qu'ẽ brief ſecours :|: luy fera alliance luy fera allian- ce, :|:


Ray dieu diſoit vne filette :// Vray:
Donnés cõfort a mõ grief mal :// ie ne puis dormir ſeullette ://
ie ſens trop biẽ qu'il me faict mal Le ſouuenir de mes amours ://
ſans plus tarder :// voudroiſ ç auoir Qu'el choſe c'eſt qu'õ dit touſiours baiſer n'eſt riẽ ſans
autr'auoir :// baiſer n'eſt riens ſãs autr'auoir. ://

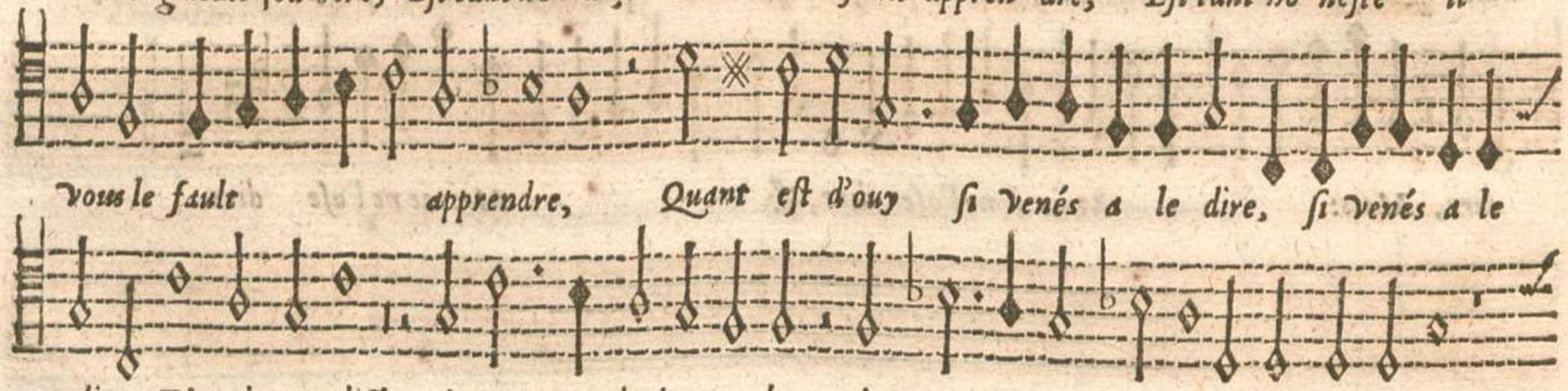

Elas quel iour ſeray-ie a mõ vouloir, Ayant amour du tout à mon ſou-
hait :// Iamais ſi toſt :// que mõ cœur le de ſire, Mais ie ne l'oſe
dire, Mais: Mais ie ne l'oſe dire, :// Mais ie ne l'oſe dire.



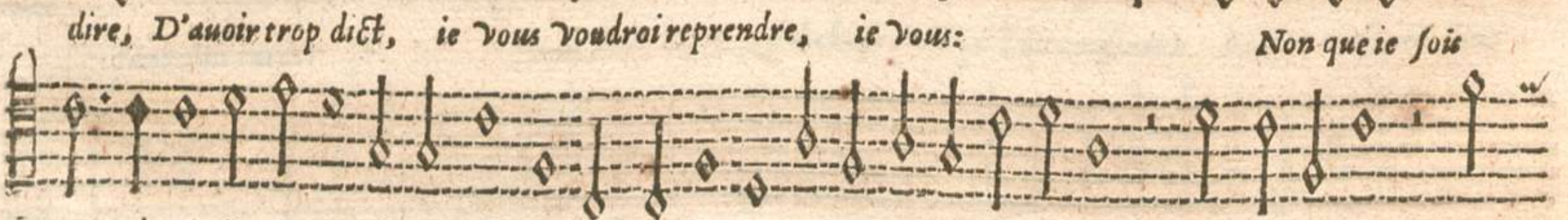
Ng doux nenny, auec vng doux ſoubrire, auec: a.



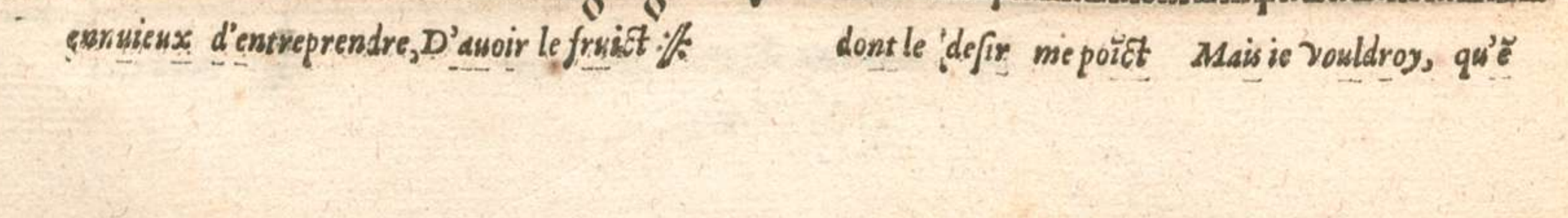
uec vng doux ſoubrire, Eſt tant ho neſte il vous le fault appren dre, Eſt tant ho neſte il



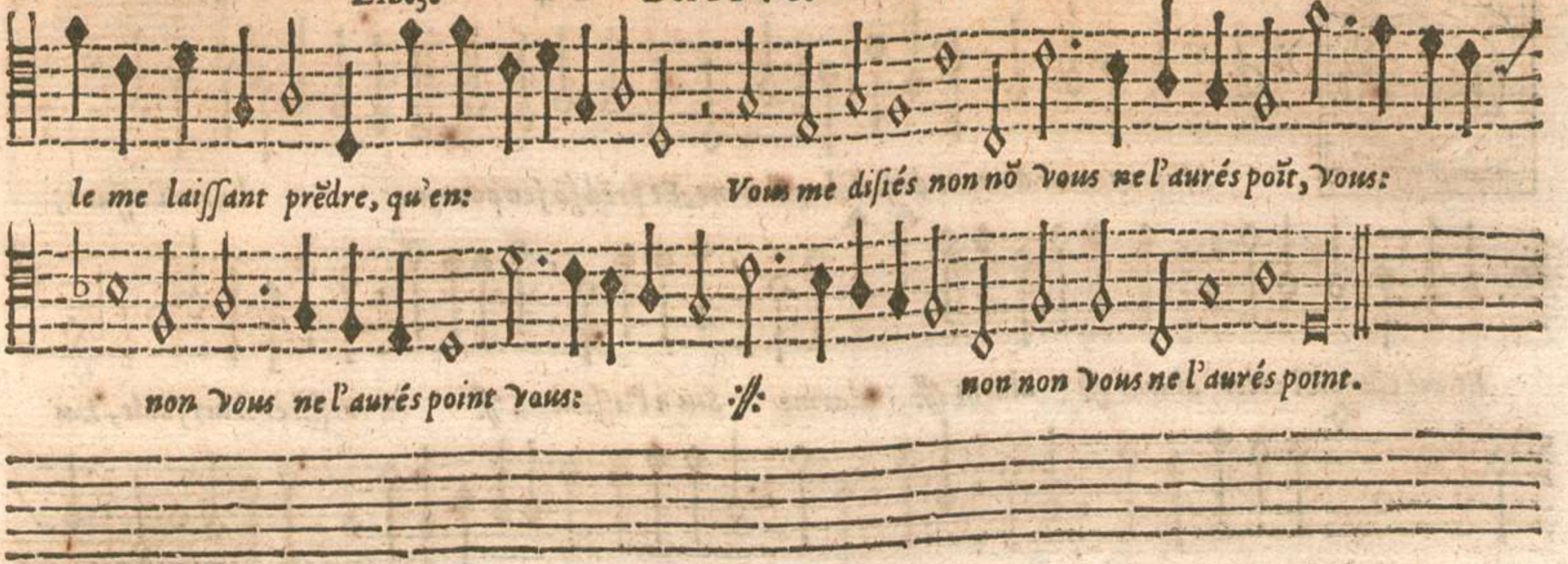
vous le fault apprendre, Quant eſt d'ouy ſi venés a le dire, ſi venés a le

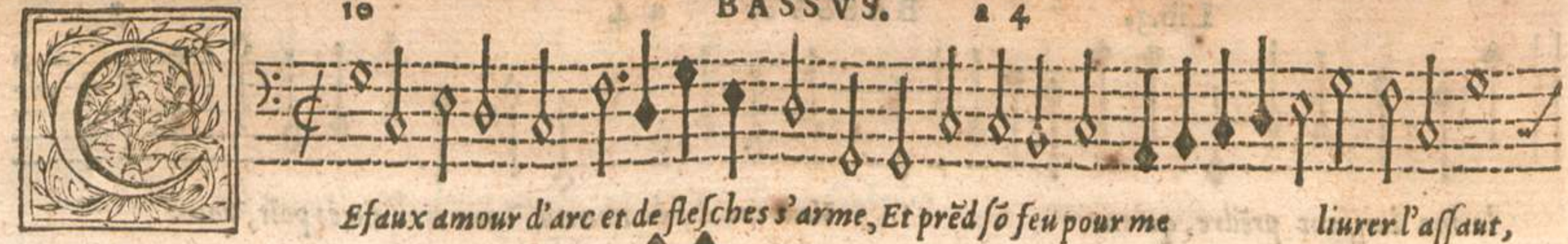


dire, D'auoir trop dict, ie vous voudroi reprendre, ie vous: Non que ie ſois



ennuieux d'entreprendre, D'auoir le fruict ℣ dont le deſir me poict Mais ie vouldroy, qu'ẽ


le me laiſſant prẽdre, qu'en:
Vous me diſiés non nõ vous ne l'aurés poĩt, vous:
non vous ne l'aurés point vous:
non non vous ne l'aurés point.



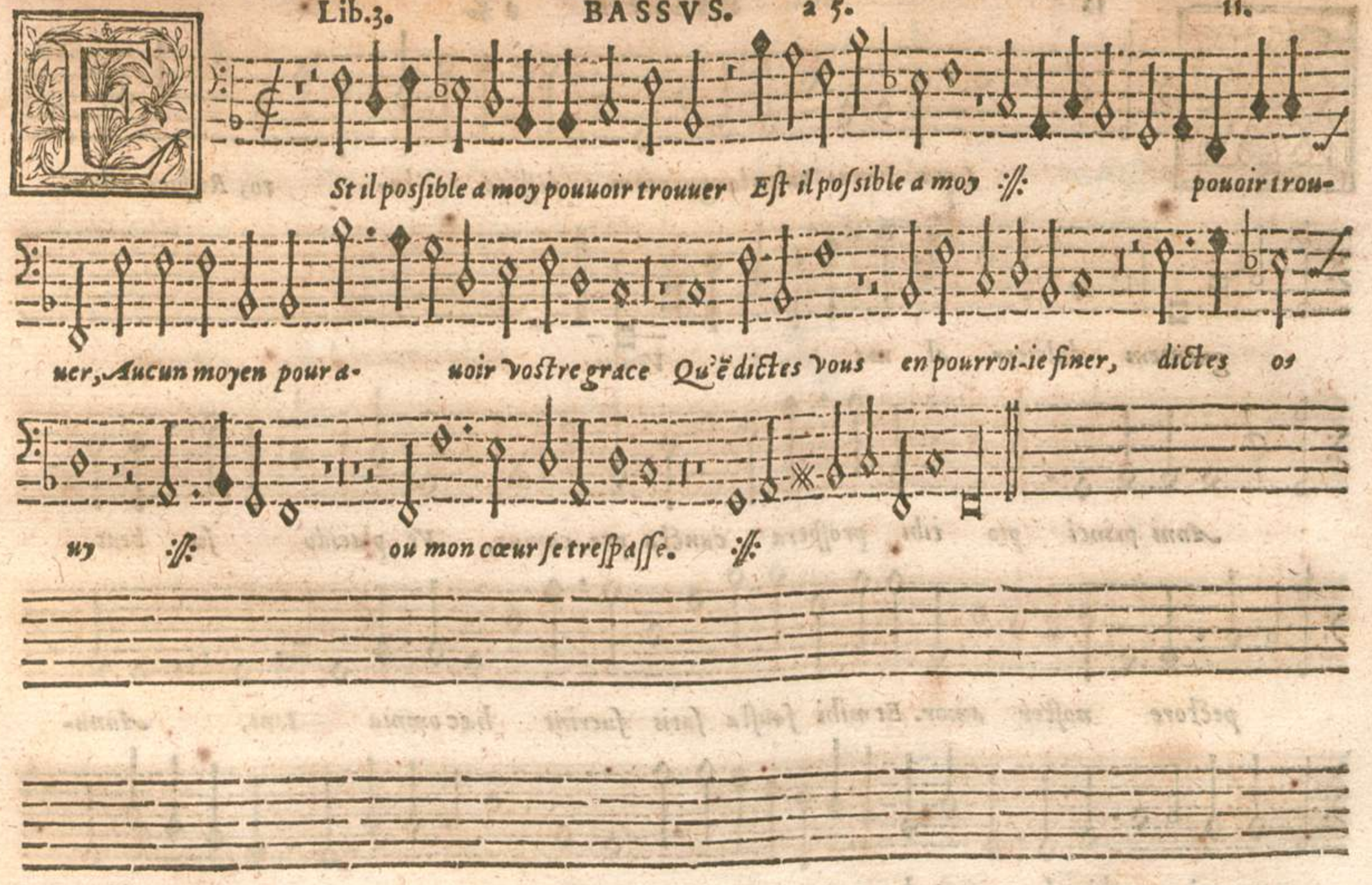
Efaux amour d'arc et de fleſches s'arme, Et prẽd ſõ feu pour me liurer l'aſſaut,

Et me cõtraict crier alarm :ſſ: alarm :ſſ: alarme Sus a l'aſſaut :ſſ: reſiſter il luy fault, Las

il me bruſle O q̃ sõfeu eſt chaud, Au feu :ſſ: Au feu ſecourés moy :ſſ: madame, Miſericorde :ſſ:

autre ie ne reclame, Vo⁹ me pouués rẽdre victorieux, Et raporter ce grãd hõneur sãs blaſme, d'auoir vaĩ-

cu :ſſ: celui qui vaĩc les dieux D'auoir vaĩcu :ſſ: D'auoir vaĩcu celuy qui vaĩc les dieux.


St il possible a moy pouuoir trouuer Est il possible a moy :|: pouoir trou-
uer, Aucun moyen pour a- uoir Vostre grace Qu'ẽ dictes vous en pourroi-ie finer, dictes o
uy :|: ou mon cœur se tresp asse. :|:

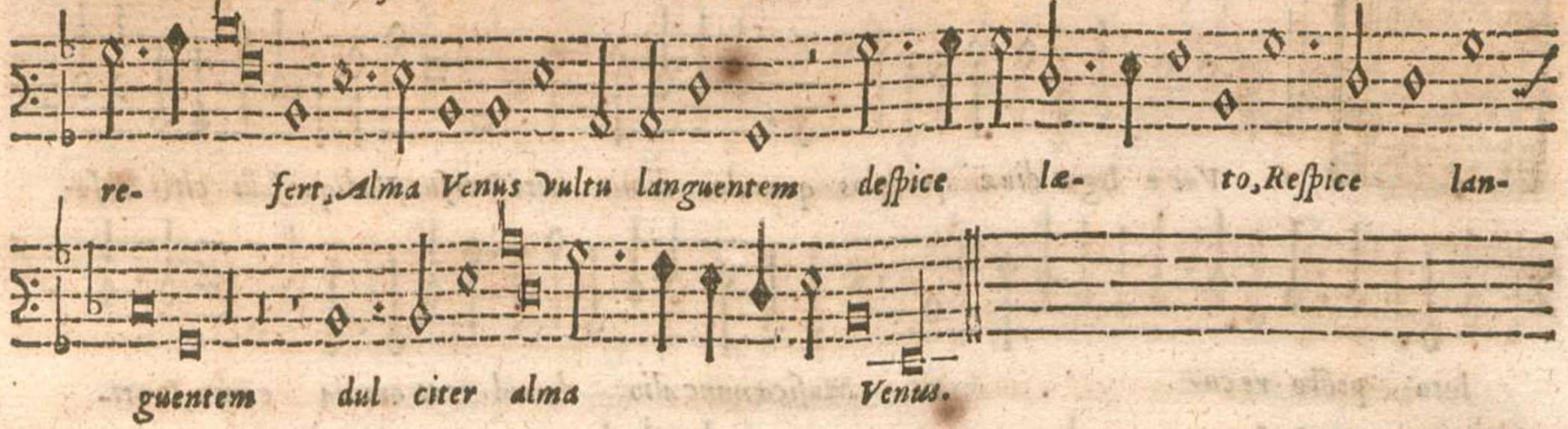
A Lma Venus vultu languentem deſpice le- to, Reſpice lan-

guentem dulciter al ma Venus.

Anni princi pio tibi proſpera cuncta pre camur, Vt placido ſu beat

pectore noſter amor. Et mihi fauſta ſatis fuerint hæc omnia Iani, Annu-

a qui nobis lu mina læ ta refert, lu mina læ- ta


re- fert, Alma Venus vultu languentem deſpice læ- to, Reſpice lan-
guentem dul citer alma Venus.

Vnce legos diuæ querulos querulos dimit tite Verſus, Vndique ſolli citis reſo-

luto pecto re cu- ris, Muſica nunc alio demul ceat omnia cantu, Proti-

nus ex mi ſero Videor dum maximus he- ros, Protinus ex miſero Videor dum maximus

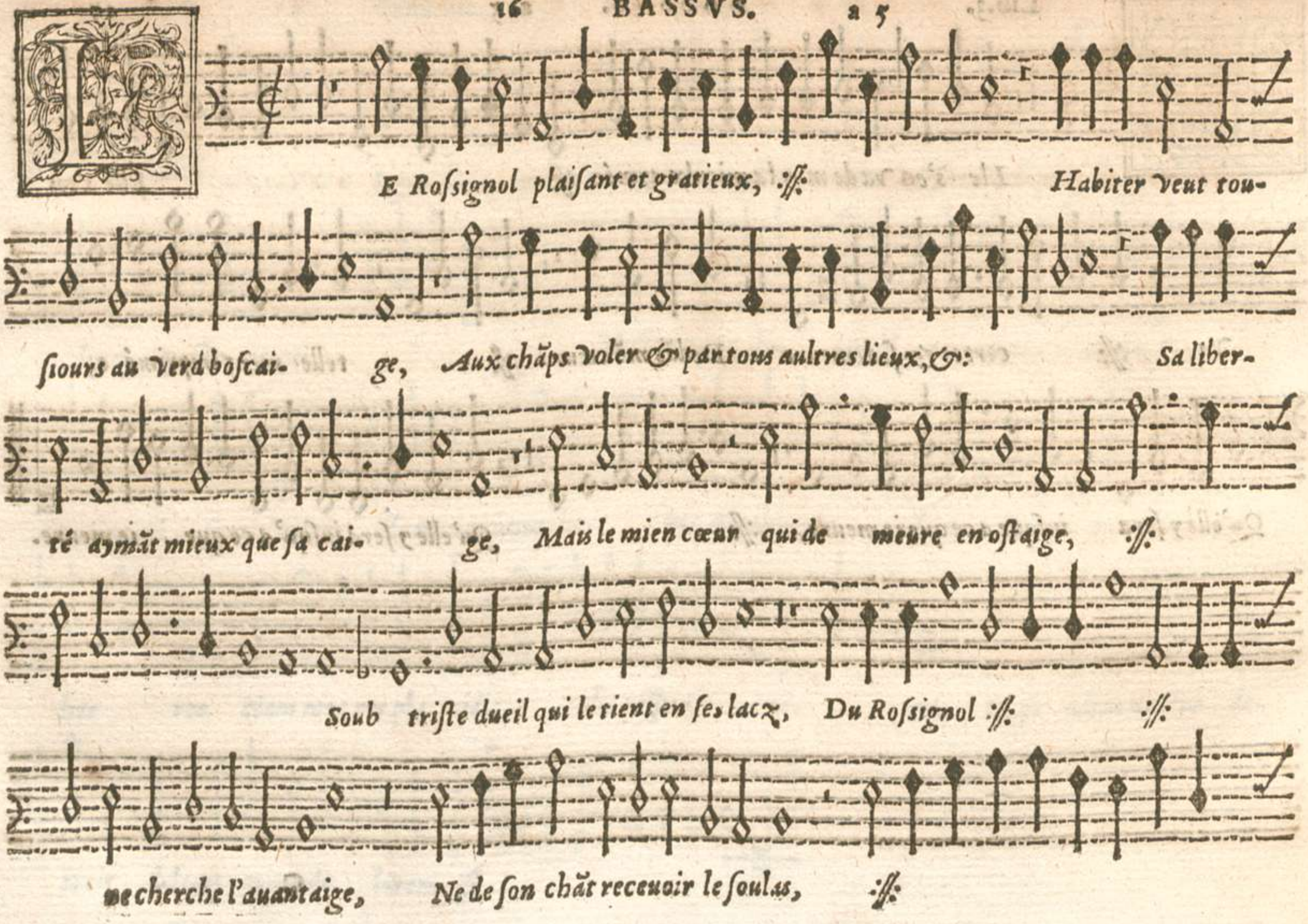
he- ros Nam mea me pla cidis o culis reſpexit ami- ca, Et pe nitus noſtro de-

leuit deleuit corde do lorem. :ſſ:

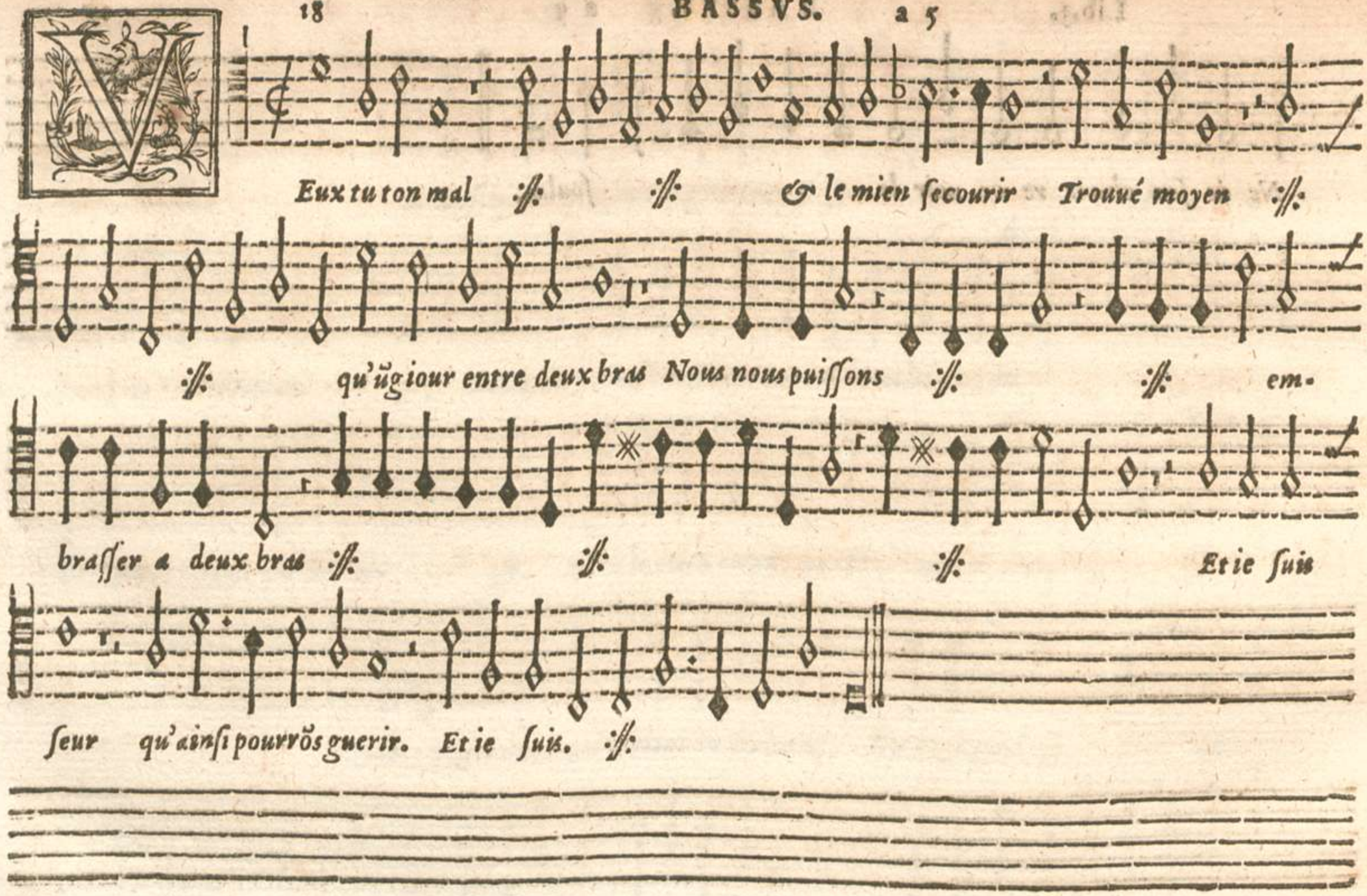
Lle s'en va de moy la mieulx aymée :/: Elle s'en

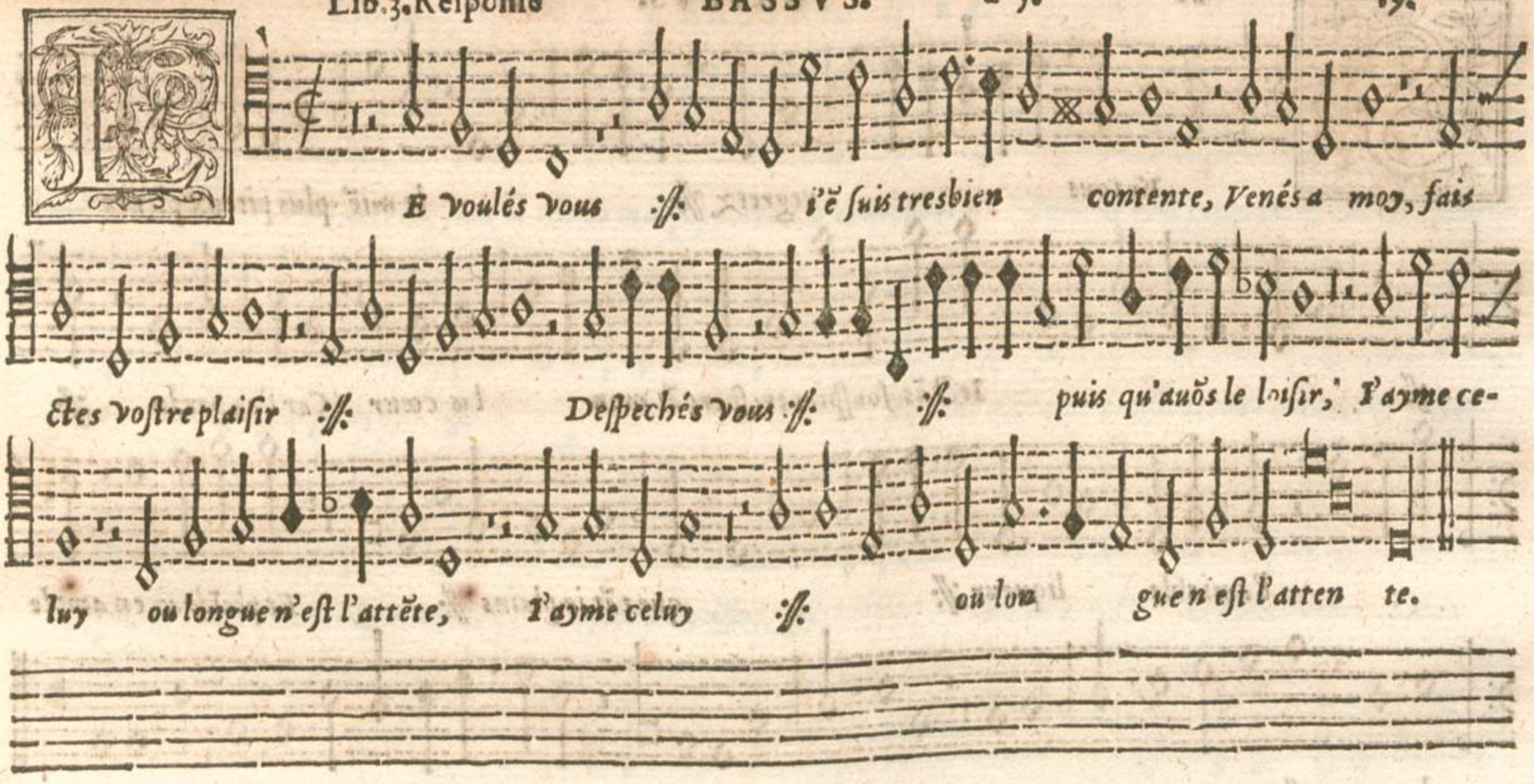
va :/: certes & si demeure Dedãs mõ cœur :/: telle ment imprimé e,

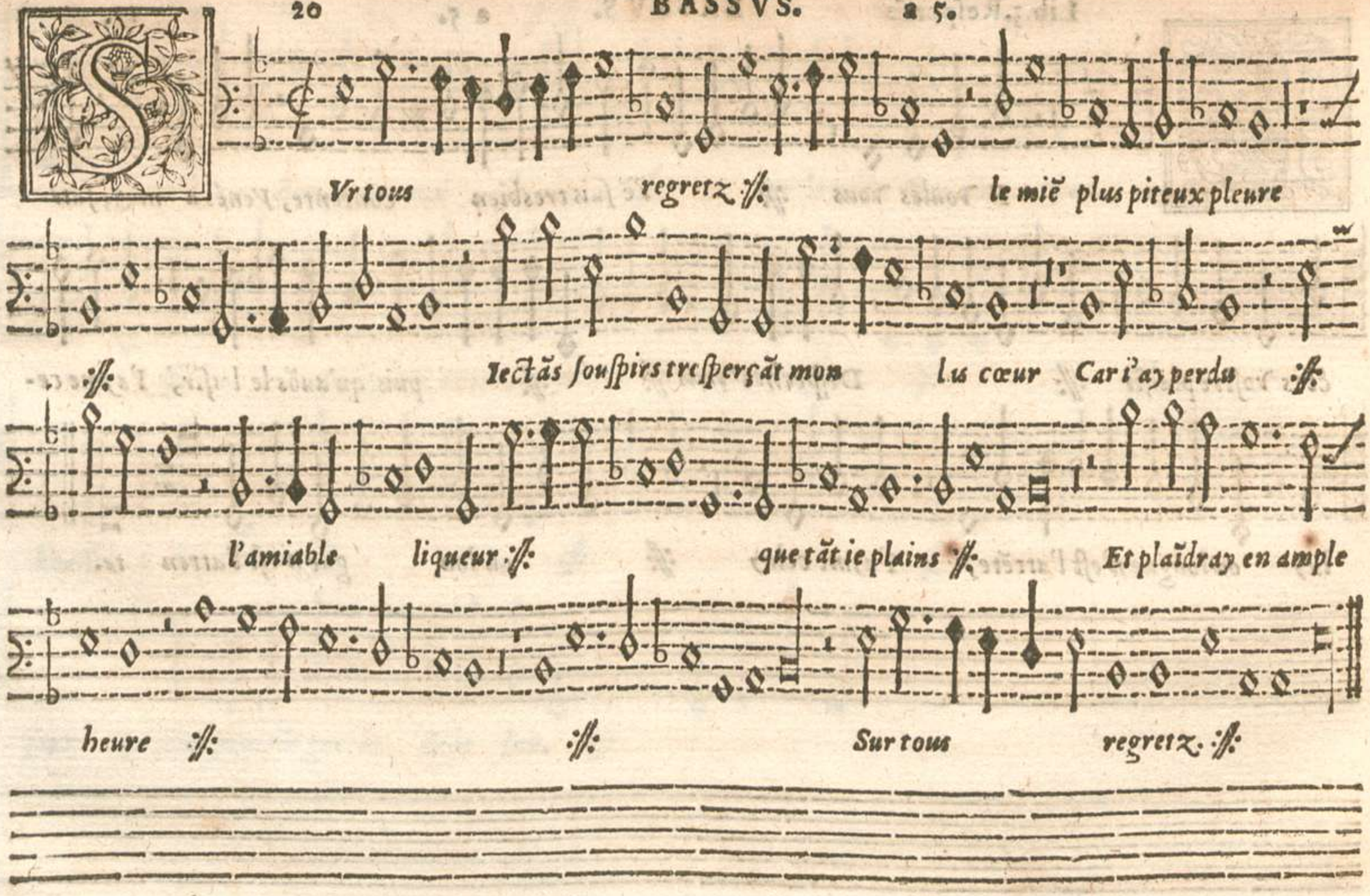
Qu'elle y sera iusque a ce que ie meure, :/: Qu'elle y sera iusqu'a ce que ie meure.


LE Rossignol plaisant et gratieux, :/: Habiter veut tou-
siours au verd boscai- ge, Aux chãps voler & par tous aultres lieux, &: Sa liber-
té aymãt mieux que sa cai- ge, Mais le mien cœur qui de meure en ostaige, :/:
Soub triste dueil qui le tient en ses lacz, Du Rossignol :/: :/:
ne cherche l'auantaige, Ne de son chãt receuoir le soulas, :/:

Ne de ſon chant re ce noir le ſoulas.


Eux tu ton mal :/: :/: & le mien ſecourir Trouué moyen :/:
:/: qu'ũg iour entre deux bras Nous nous puiſſons :/: :/: em-
braſſer a deux bras :/: :/: :/: Et ie ſuis
ſeur qu'ainſi pourrõs guerir. Et ie ſuis. :/:


E voulés vous :/: i'ẽ ſuis tresbien contente, Venés a moy, fais
Etes voſtre plaiſir :/: Deſpechés vous :/: :/: puis qu'auõs le loiſir, I'ayme ce-
luy ou longue n'eſt l'attẽte, I'ayme celuy :/: ou lon gue n eſt l'atten te.


Vr tous regretz :/: le miẽ plus piteux pleure
:/: Iectãs souspirs tresperçãt mon lus cœur Car i'ay perdu :/:
l'amiable liqueur :/: que tãt ie plains :/: Et plaĩdray en ample
heure :/: :/: Sur tous regretz. :/:

As me faut il tãt de mal ſupporter, Las me faut il tant de mal ſupporter, Sãs que per-

ſone en ait la cognoiſſance, :|: Faiſant sẽblant touſiours me cõtenter, Et

ſi n'ay pl⁹ de mon biẽ eſperance, Oſtés moy dõc, :|: mõ dieu :|: la ſouuenance, De ce

malheur au quel ne puis pouruoir, Ou me donnez ſi longue patience, :|:

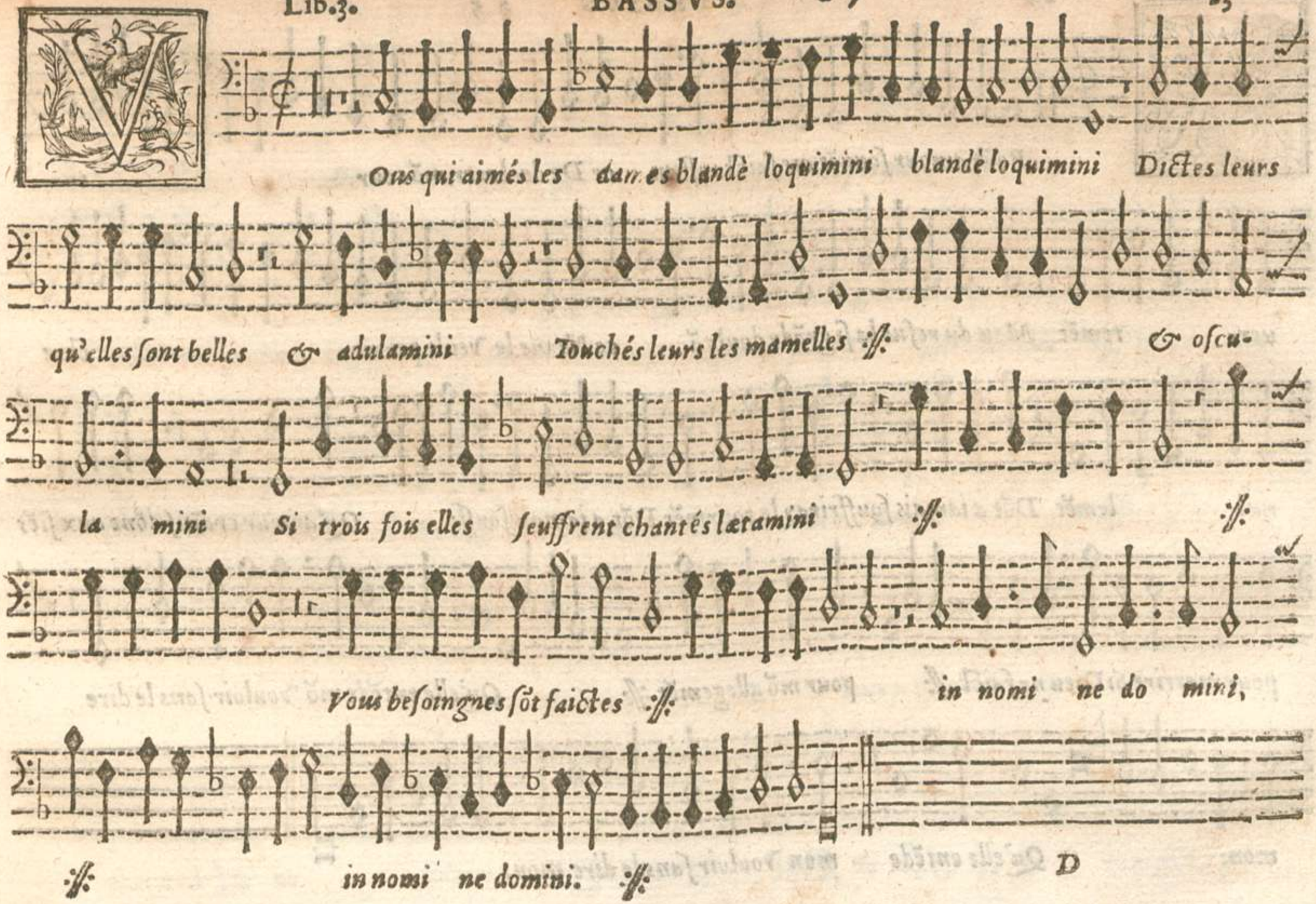
Qu'autre q̃ moy ne le puiſſe ſçauoir, :|: Qu'autre q̃ moy ne le puiſ- ſe ſçauoir.

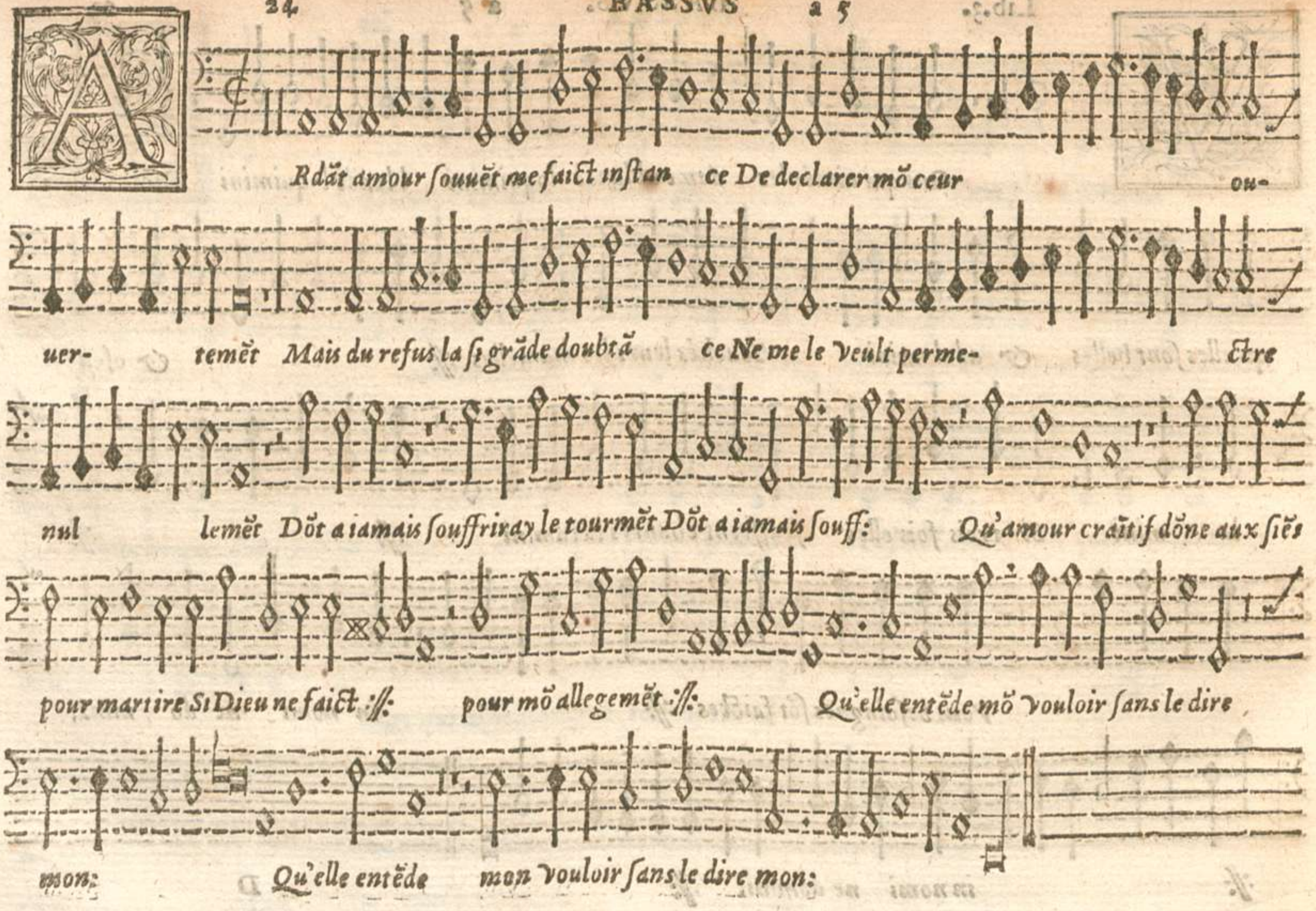
On cœur se recõmãde a vous, ℣: Tout plaĩ d'ẽnuy & de mar-

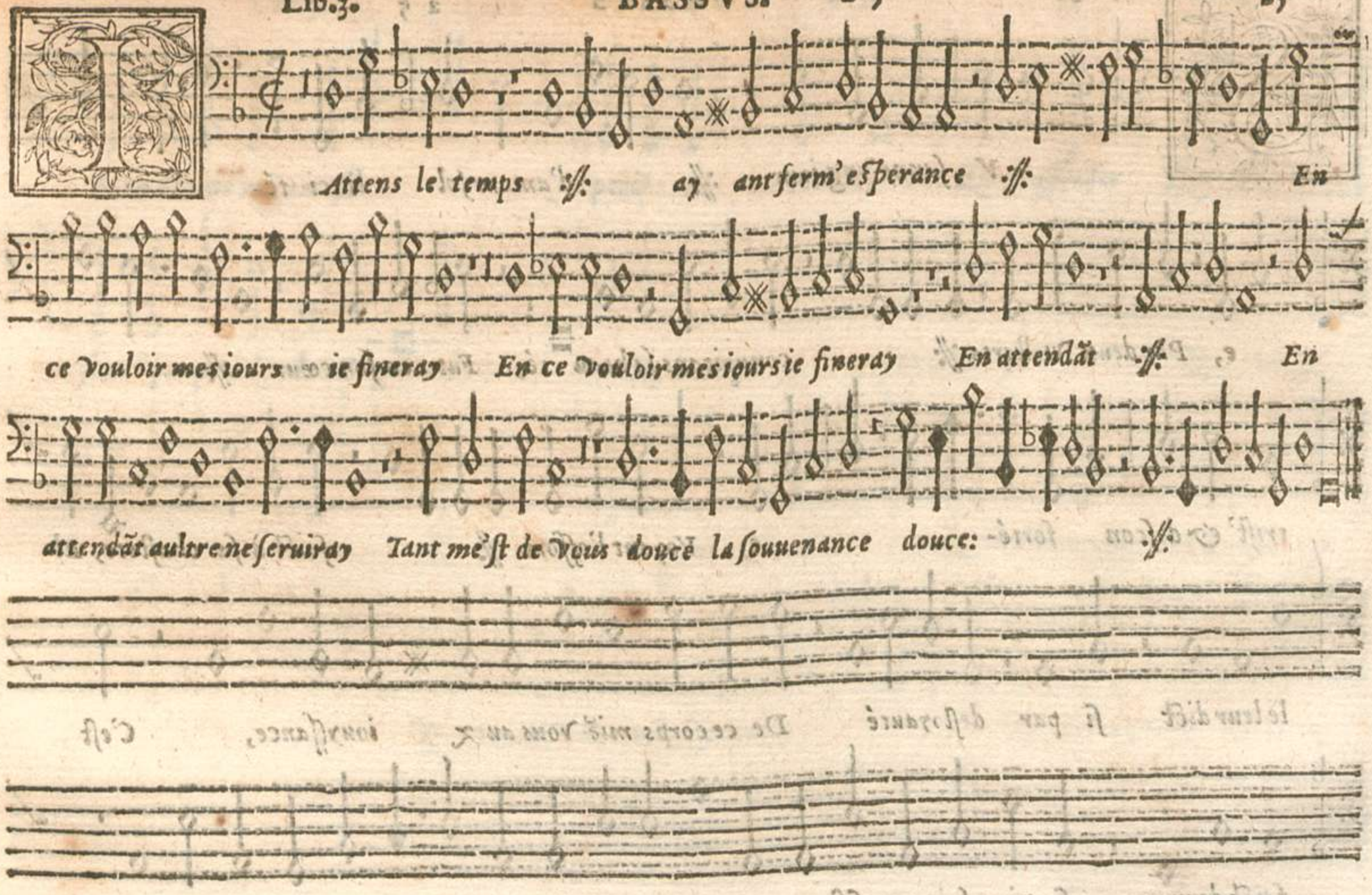
tire Et: Au moins ℣: en despit des ialoux, Faictes qu'adieu vous puisse dire, Ma

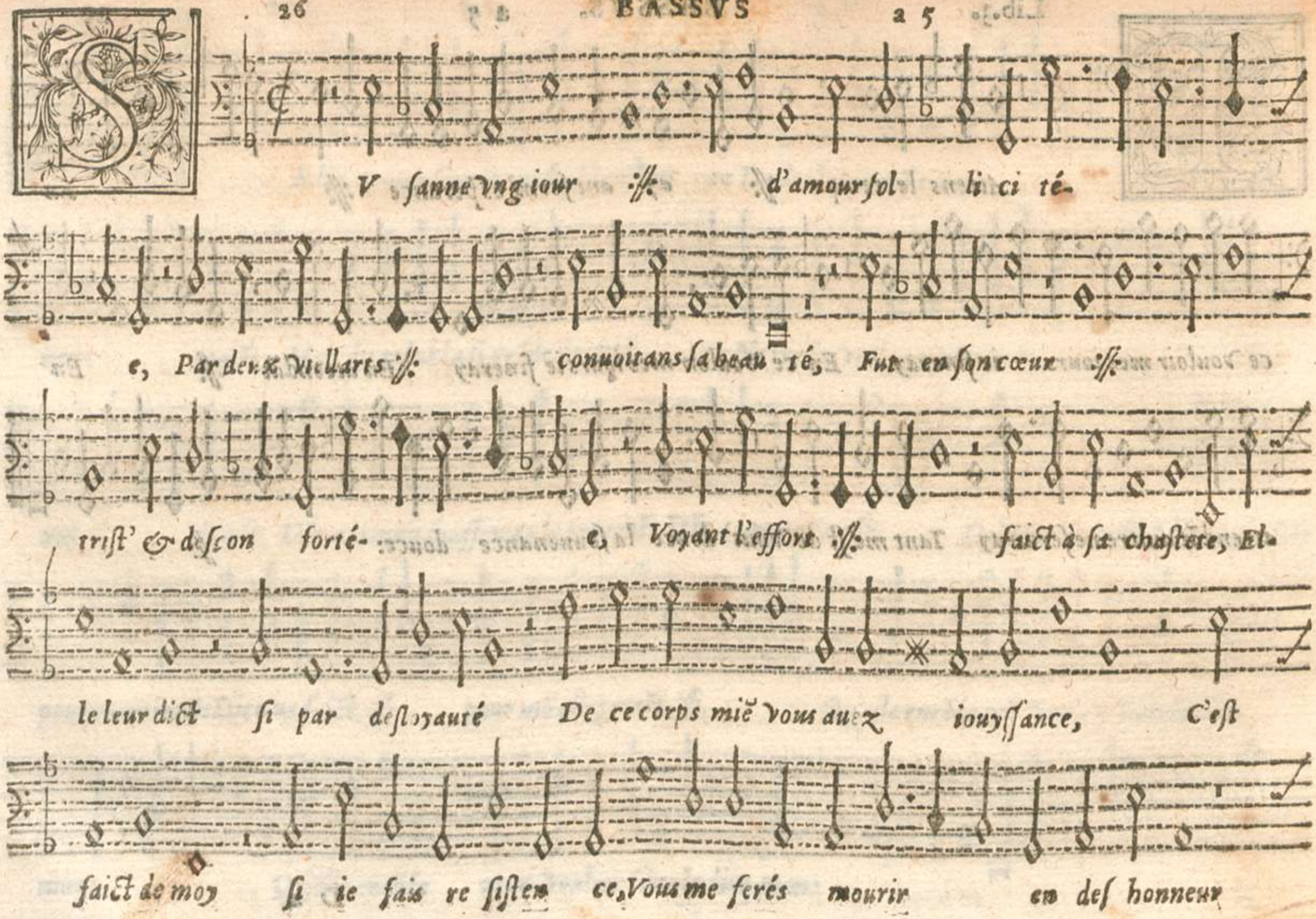
bouche qui vous souloit rire, Et compter propos gratieux Ne faict maintenãt que mauldire, ℣:

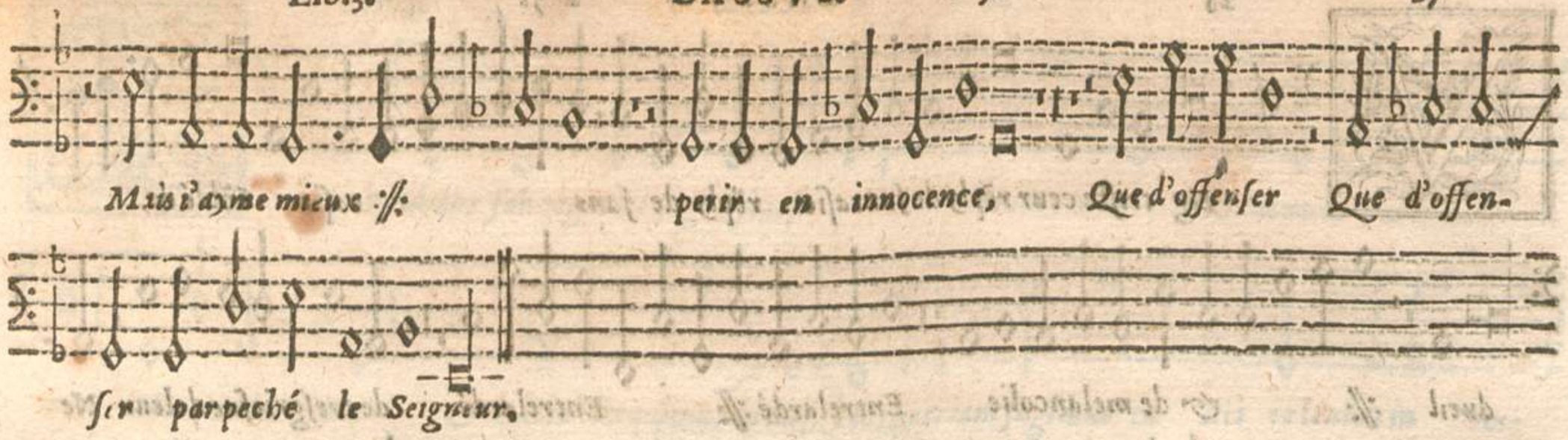
Ceux qui m'õt banny de vous yeux. ℣:


Ous qui aimés les dames blandè loquimini blandè loquimini Dictes leurs
qu'elles ſont belles & adulamini Touchés leurs les mamelles &c. & oſcu-
la mini Si trois fois elles ſeuffrent chantés lætamini &c. &c.
Vous beſoingnes ſõt faictes &c. in nomi ne do mini,
&c. in nomi ne domini. &c.


Rdãt amour ſouuẽt me faict inſtan ce De declarer mõ ceur ou-
uer- temẽt Mais du refus la ſi grãde doubtã ce Ne me le veult perme- ctre
nul lemẽt Dõt a iamais ſouffriray le tourmẽt Dõt a iamais ſouff: Qu'amour craĩtif dõne aux ſiẽs
pour martire Si Dieu ne faict :// pour mõ allegemẽt :// Qu'elle entẽde mõ vouloir ſans le dire
mon: Qu'elle entẽde mon vouloir ſans le dire mon:


Attens le temps :/: ay ant ferm' esperance :/: En
ce vouloir mes iours ie fineray En ce vouloir mes iours ie fineray En attendãt :/: En
attendãt aultre ne seruiray Tant me'st de vous douce la souuenance douce: :/:


V ſanne vng iour :// d'amour ſol li ci té-
e, Par deux vieillarts :// conuoitans ſa beau té, Fut en ſon cœur ://
triſt' & deſcon forté- e, Voyant l'effort :// faict à ſa chaſtere, El-
le leur dict ſi par deſloyauté De ce corps mie vous auez iouyſſance, C'eſt
faict de moy ſi ie fais re ſiſten ce, Vous me ferés mourir en deſ honneur


Mais i'ayme mieux ://: perir en innocence, Que d'offenser Que d'offen-
ser par peché le Seigneur.

Ng triſte ceur rẽply de fantaſie rẽply de fans taſie Cõblé de

dueil :|: & de melancolie Entrelardé :|: Entrelardé de treſgriefue doleur Ne

cerche rien pour fuyr malheur :|: Que de ſeſpoir :|:

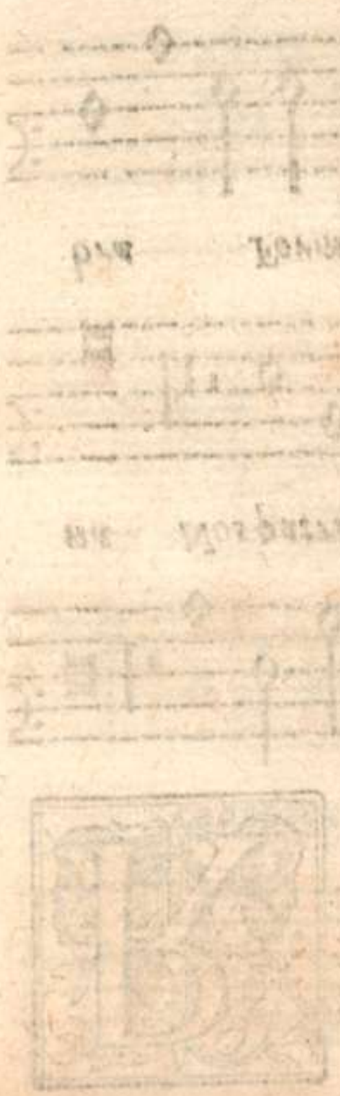
pour toſt finir ſa vie :|: pour toſt finir ſa vie. :|:

Ecubans ſub tegmine fagi Sylueſ- trem tenui Muſam medi taris aue-

na Nos patriæ fines & dulcia linquimus arua, Nos patriam fugimus tu Titi relentus in vm-

bra Formoſam reſonare :ſſ: doces Amarilli da ſiluas Formoſam reſonare :ſſ:

doces Amarillida ſiluas.



TIERS LIVRE DES

CHANSONS A QVATRE CINCQ ET SIX PARTIES,

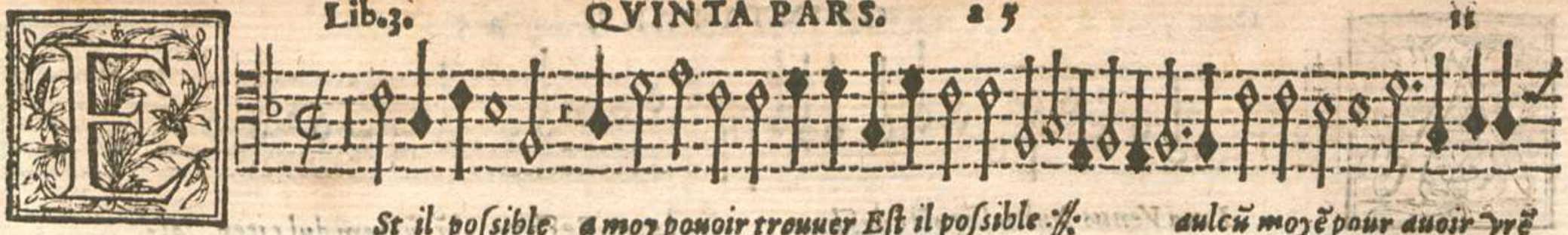
nouuellement composées par Orlando di Lassus, Et de nouueau plus correctement que cy deuant imprimées & emendées, Conuenables tant aux Instrumens comme à la Voix.

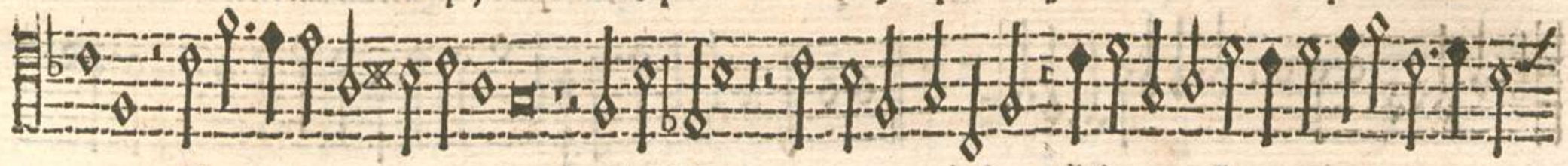
QVINTA ET SEXTA PARS.

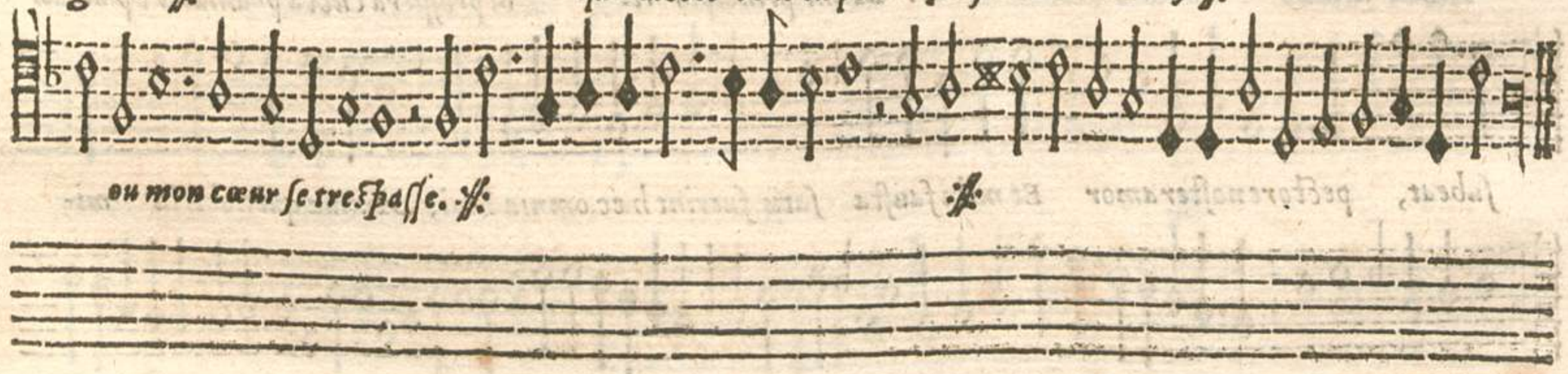
A LOVAIN.
De l'Imprimerie de Pierre Phaleſe Libraire Iuré. L'an M. D. LXX.

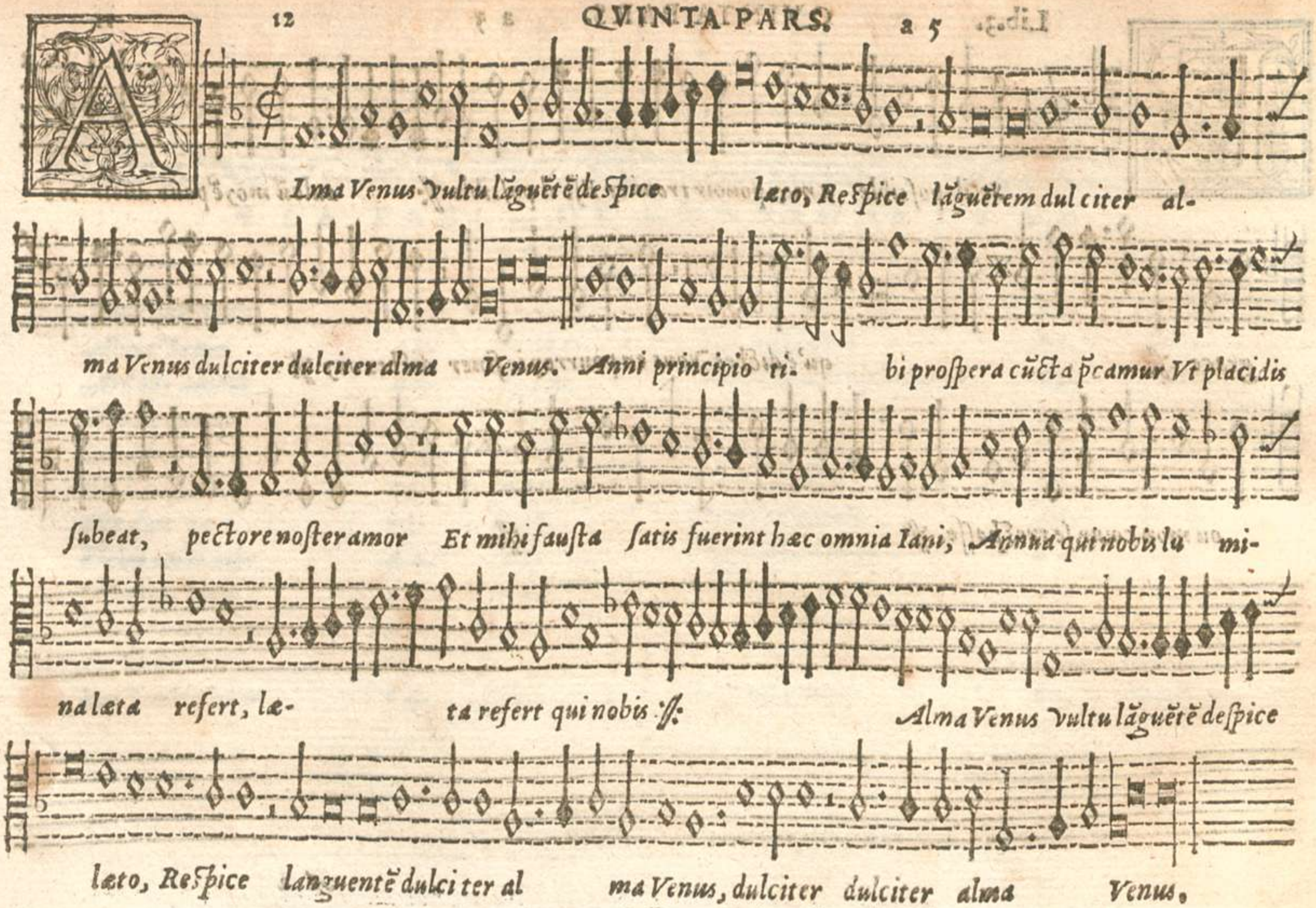
¶ LA TABLE DE CHANSONS DE CE PRESENT LIVRE.

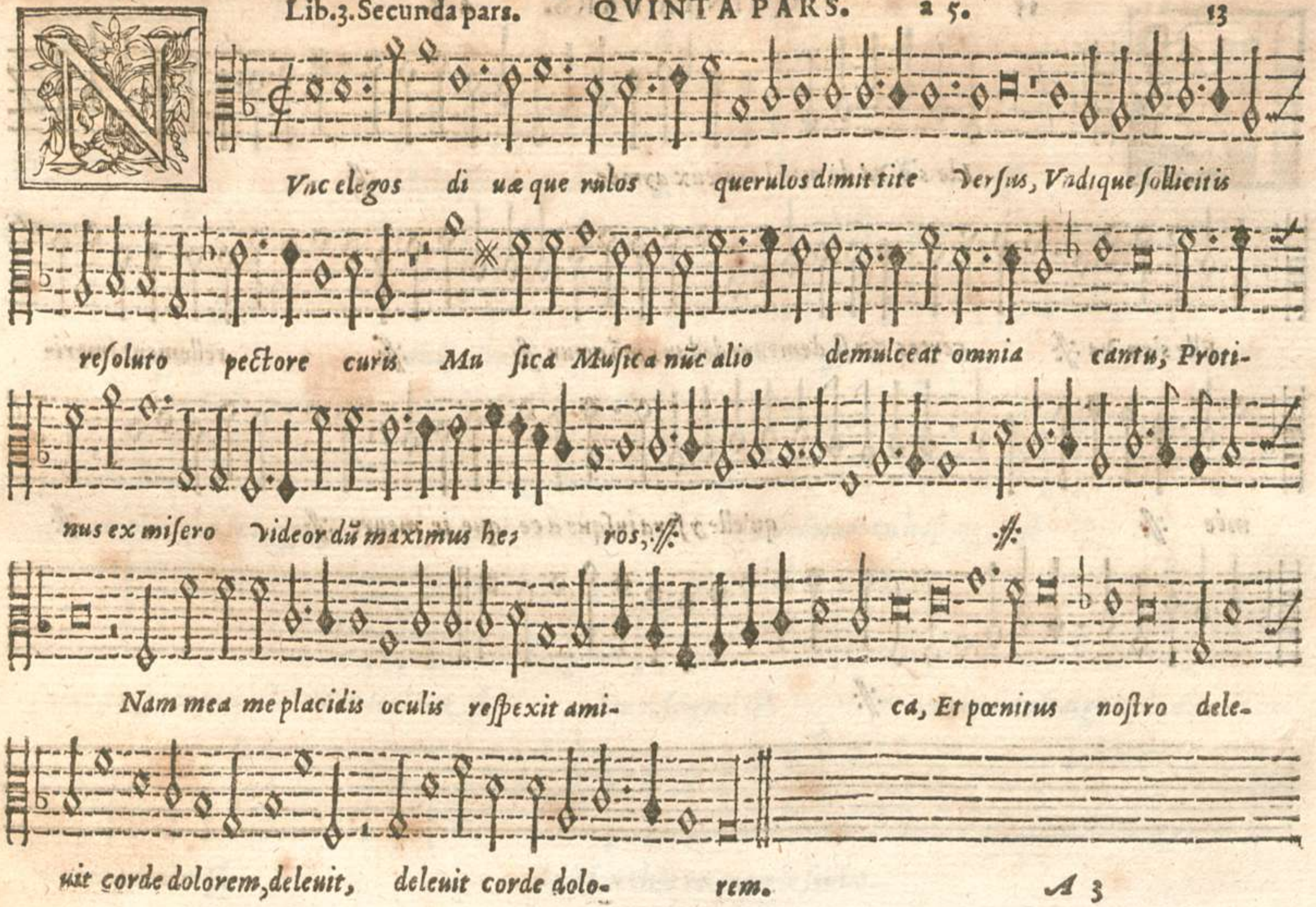
Auecque vous	*a 4.*	*fo.3.*	*Le rossignol*	*a 5.*	*fo.16.*
Alma venus	*a 5.*	*fo.12.*	*Las me fault il*	*a 5.*	*fo.21.*
Ardant amour	*a 5.*	*fo.24.*	*Mon cœur se recomande*	*a 5.*	*fo.22.*
Cesaux amour	*a 4.*	*fo.10.*	*Susanne vng iour*	*a 5.*	*fo.26.*
En espoir	*a 4.*	*fo.2.*	*Sur tous regrés*	*a 5.*	*fo.20.*
Est il possible	*a 5.*	*fo.11.*	*Trop endurer*	*a 4.*	*fo.5.*
Elle s'en va	*a 5.*	*fo.15.*	*Tytire tu patule*	*a 6.*	*fo.29.*
Helas qu'el iour	*a 4.*	*fo.7.*	*Vng doulx nenny*	*a 4.*	*fo.8.*
Ie l'ayme bien	*a 4.*	*fo.4.*	*Vous qui aymés le dames*	*a 5.*	*fo.23.*
I'attens le temps	*a 5.*	*fo.25.*	*Veux tu ton mal*	*a 5.*	*fo.17.*
Le voulés vous	*a 5.*	*fo.19.*	*Vray dieu disoit*	*a 4.*	*fo.6.*
Las voulés vous	*a 4.*	*fo.1.*	*Vng triste cœur*	*a 5.*	*fo.28.*


St il poſsible a moy pouoir trouuer Eſt il poſsible :/: aulcũ moyẽ pour auoir vrẽ


grace :/: qu'ẽ dictes vous en pourroy ie finer dictes ouy :/:


ou mon cœur ſe treſpaſſe. :/: :/:


Alma Venus vultu lãguẽtẽ deſpice læto, Reſpice lãguẽtem dulciter al-
ma Venus dulciter dulciter alma Venus. Anni principio ri. bi proſpera cũcta pcamur Vt placidis
ſubeat, pectore noſter amor Et mihi fauſta ſatis fuerint hæc omnia Iani, Annua qui nobis la mi-
na læta refert, læ- ta refert qui nobis :ſſ: Alma Venus vultu lãguẽtẽ deſpice
læto, Reſpice languentẽ dulci ter al ma Venus, dulciter dulciter alma Venus.


Vnc elegos di uæ que rulos querulos dimittite Versus, Vndique sollicitis
resoluto pectore curis Mu sica Musica nũc alio demulceat omnia cantu, Proti-
nus ex misero videor dũ maximus he; ros,
Nam mea me placidis oculis respexit ami- ca, Et pœnitus nostro dele-
uit corde dolorem, deleuit, deleuit corde dolo- rem.

Lle s'ẽ va de moy la mieux aymée, :ſ:

Elle s'en va :ſ: certes & ſi demeure dedans mõ cœur :ſ: :ſ: tellement impri-

mée :ſ: qu'elle y ſera iuſques a ce que ie meure :ſ: :ſ:

:ſ:

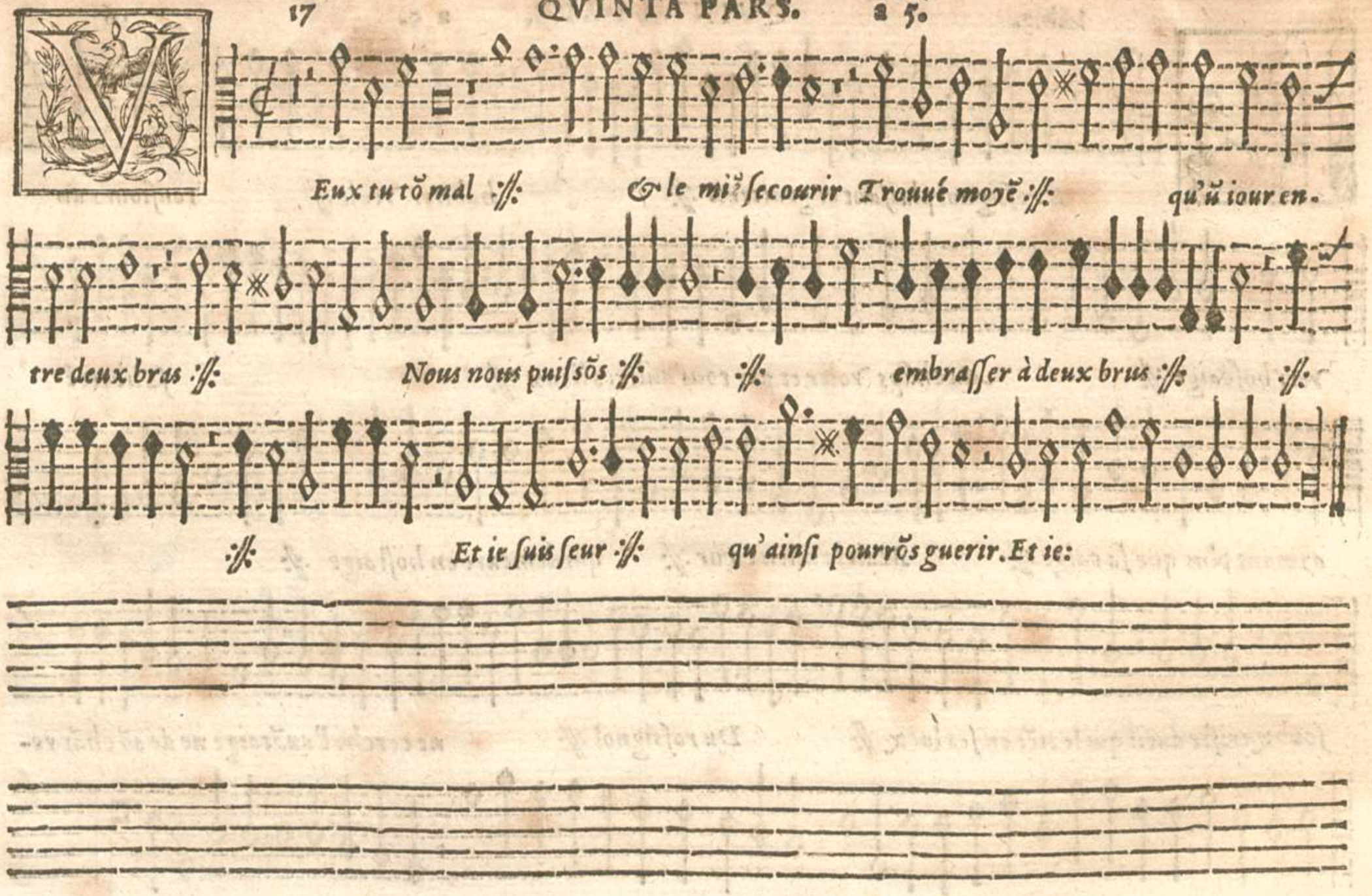
E rossignol plaisant et gratieux :ſſ: habiter veult :ſſ: tousiours au

vert boscaige :ſſ: Au chãps voler et par tous aultres lieux :ſſ: sa liberté

aymant plus que sa caige :ſſ: Mais le mien cœur :ſſ: qui demeure en hostaige :ſſ:

soubz triste dueil qui le tiẽt en ses lacz :ſſ: Du rossignol :ſſ: ne cerche l'auãtaige ne de sõ chãt re-

ceuoir le soulas :ſſ: Ne de son chãt receuoir le soulas.


Eux tu tõ mal :/: & le mi͂ secourir Trouué moyẽ :/: qu'ũ iour en-
tre deux bras :/: Nous nous puissõs :/: :/: embrasser à deux brus :/: :/:
:/: Et ie suis seur :/: qu'ainsi pourrõs guerir. Et ie:

E voulés vous :// :// i'ẽ ſuis tresbiẽ conten te, Ve-
nés a moy faictés vrẽ plaiſir :// Deſpeſchés vous :// puis qu'auõs
le loiſir I'ayme celuy :// ou longue n'eſt l'attente. ://

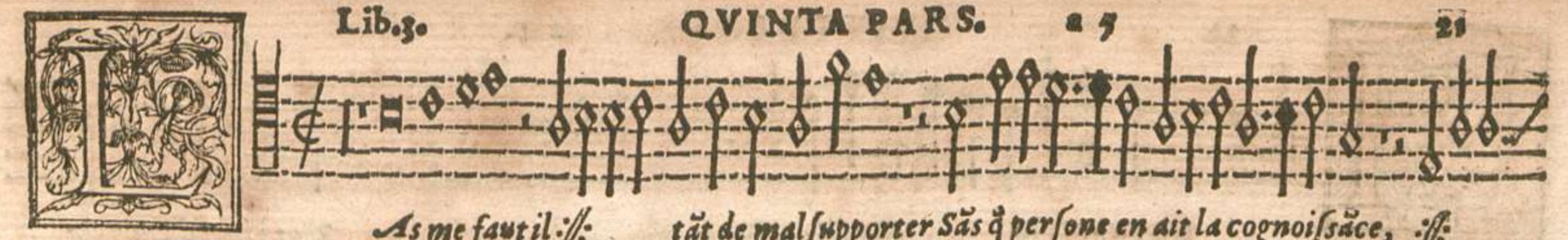
S Vr tous regretz :ſ: le mien plus piteux pleure

:ſ: :ſ: Iectans ſouſpirs treſpercans mon las cœur

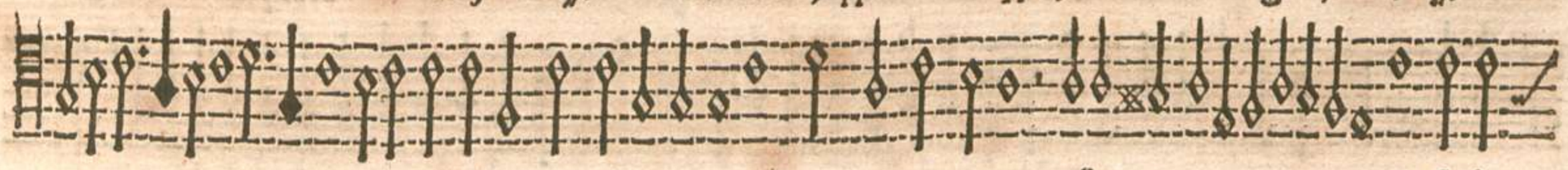
:ſ: Car i'ay perdu :ſ: l'ami- able liqueur Que tant ie plains :ſ:

& plaindray en ampleheure :ſ: :ſ: Sur

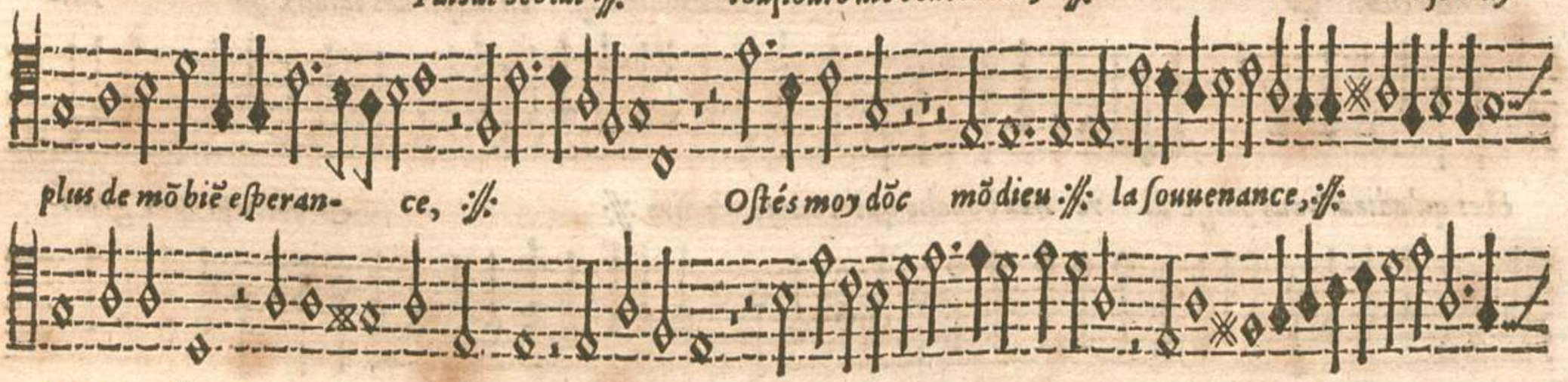
tous regretz.



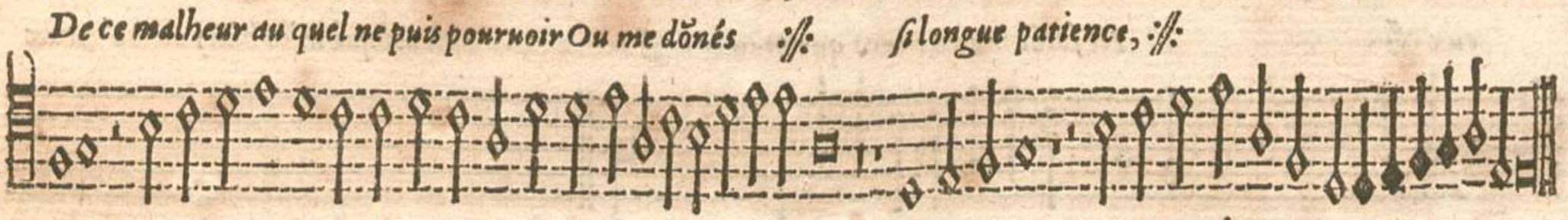
As me faut il :‖: tãt de mal ſupporter Sãs q̃ perſone en ait la cognoiſsãce, :‖:



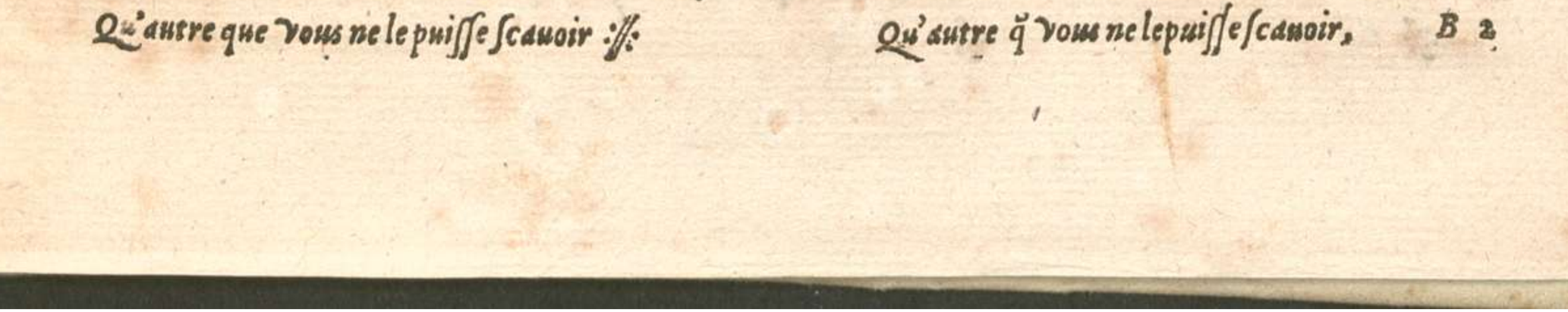
Faisãt sẽblãt :‖: touſiours me contenter, :‖: Et ſi n'ay



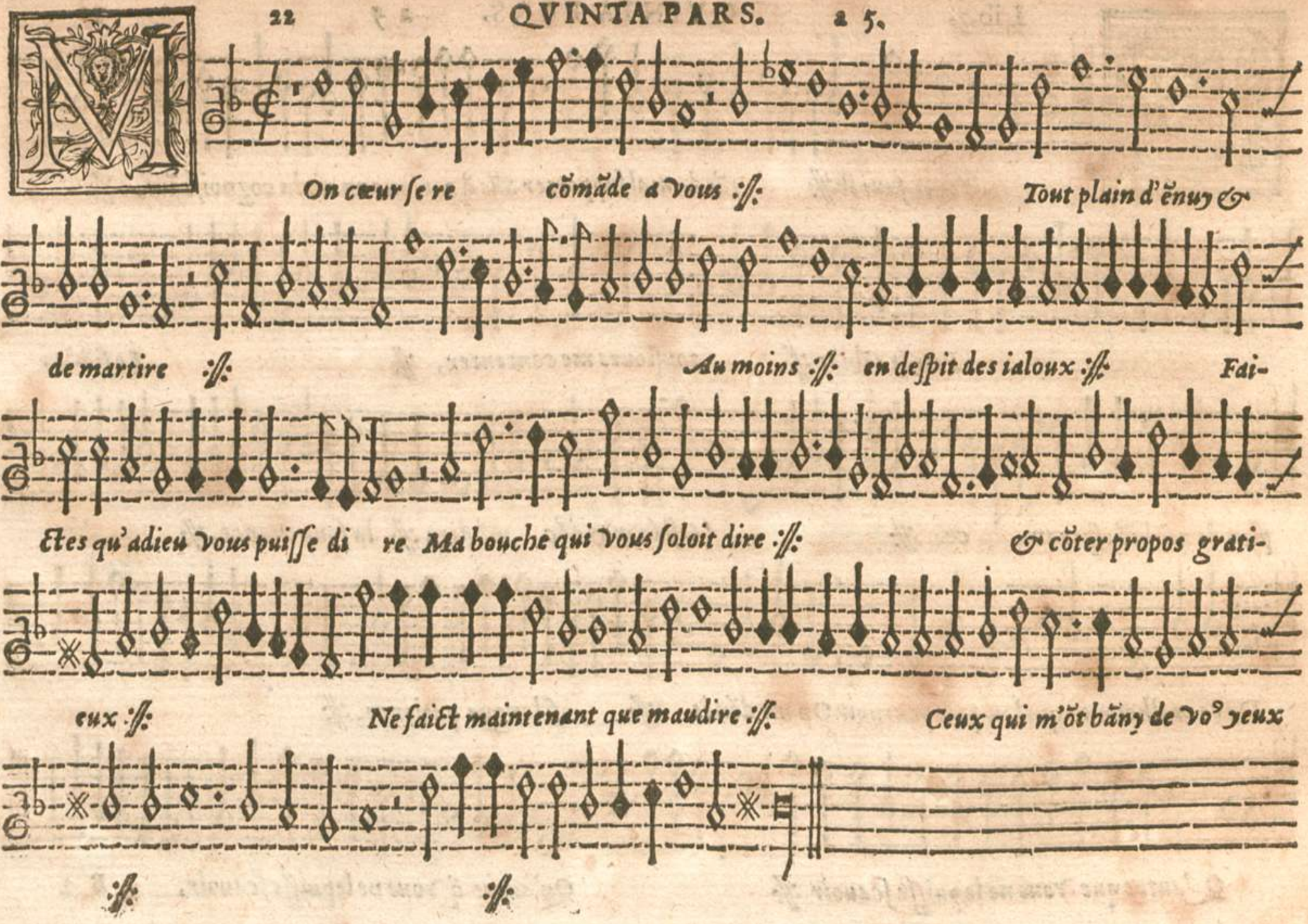
plus de mõbiẽ eſperan- ce, :‖: Oſtés moy dõc mõ dieu :‖: la ſouuenance, :‖:

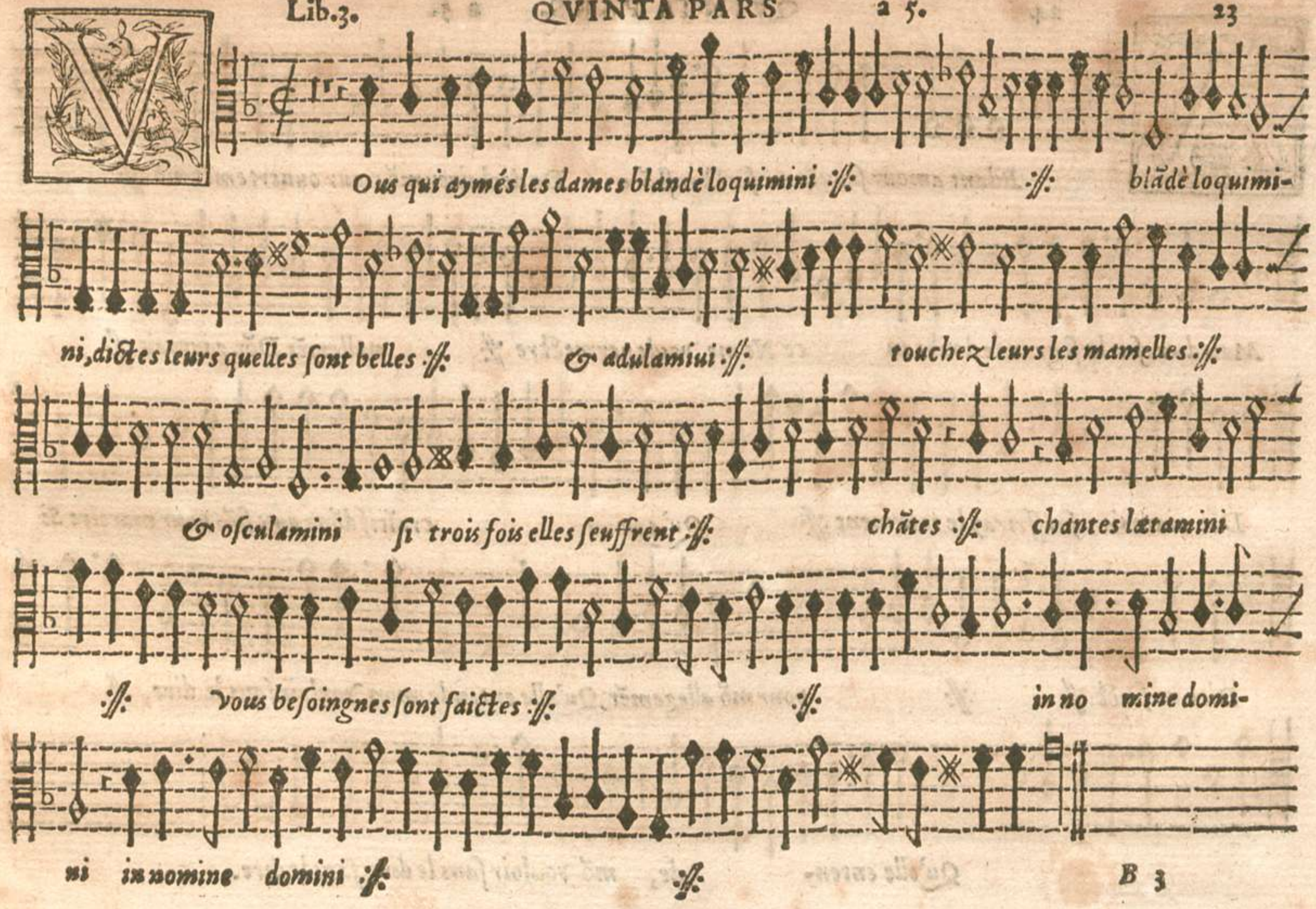


De ce malheur au quel ne puis pourueoir Ou me dõnés :‖: ſi longue patience, :‖:

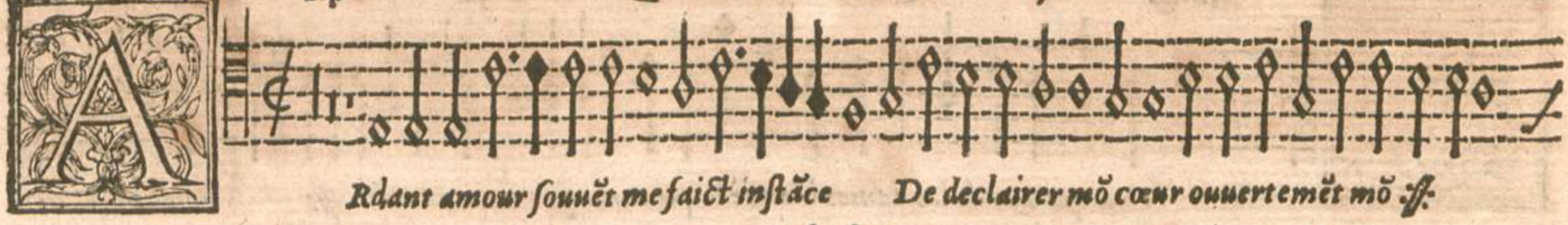


Qu'autre que vous ne le puiſſe ſcauoir :‖: Qu'autre q̃ vous ne le puiſſe ſcauoir,

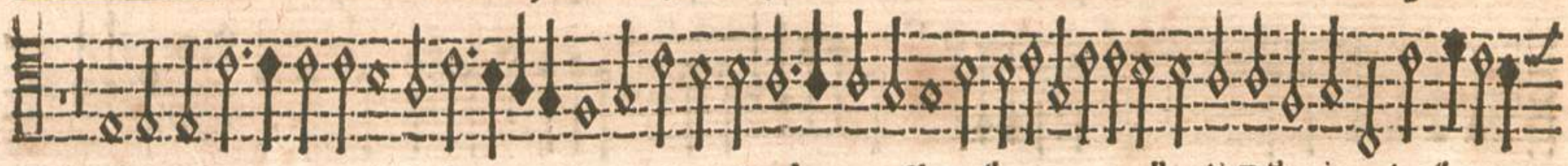

On cœur ſe re cõmãde a vous :||: Tout plain d'ẽnuy &
de martire :||: Au moins :||: en deſpit des ialoux :||: Fai-
Etes qu'adieu vous puiſſe di re Ma bouche qui vous ſoloit dire :||: & cõter propos grati-
eux :||: Ne faict maintenant que maudire :||: Ceux qui m'õt bãny de vo⁹ yeux
:||: :||:


Ous qui aymés les dames blandè loquimini :/: :/: blãdè loquimi-
ni, dictes leurs quelles ſont belles :/: & adulamini :/: touchez leurs les mamelles :/:
& oſculamini ſi trois fois elles ſeuffrent :/: châtes :/: chantes lætamini
:/: vous beſoingnes ſont faictes :/: :/: in no mine domi-
ni in nomine domini :/: :/:

A

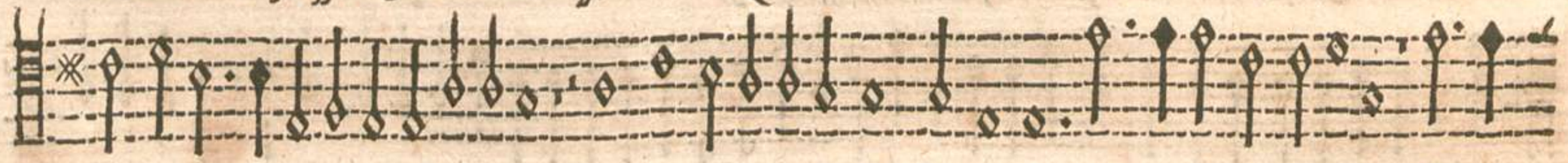


Rdant amour ſouuẽt me faict inſtãce De declairer mõ cœur ouuertemẽt mõ :ſſ:

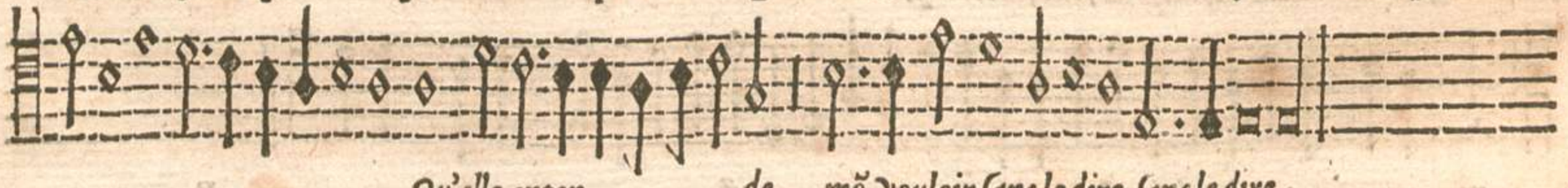


Mais du refus la ſi grande doubtan ce Ne me veult permectre ſſ. nullemẽt Dõt a iamais :ſſ:

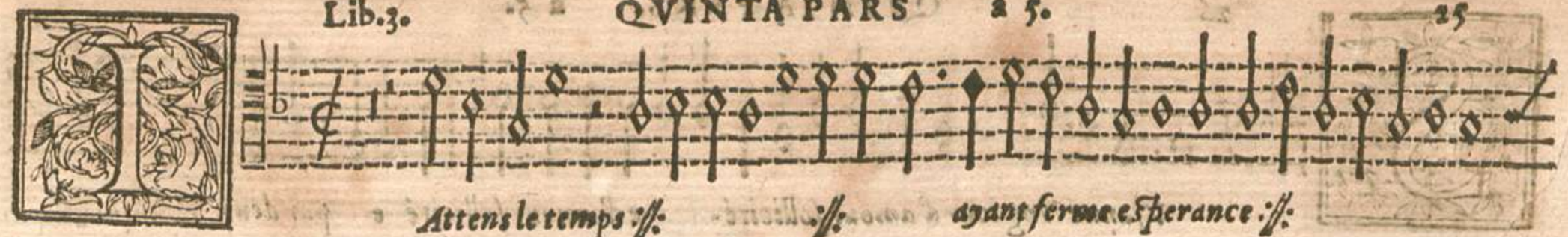
Dõt a iamais ſouffriray le tourment :ſſ: Qu'amour craĩtif dõne aux ſiẽs pour martire Si

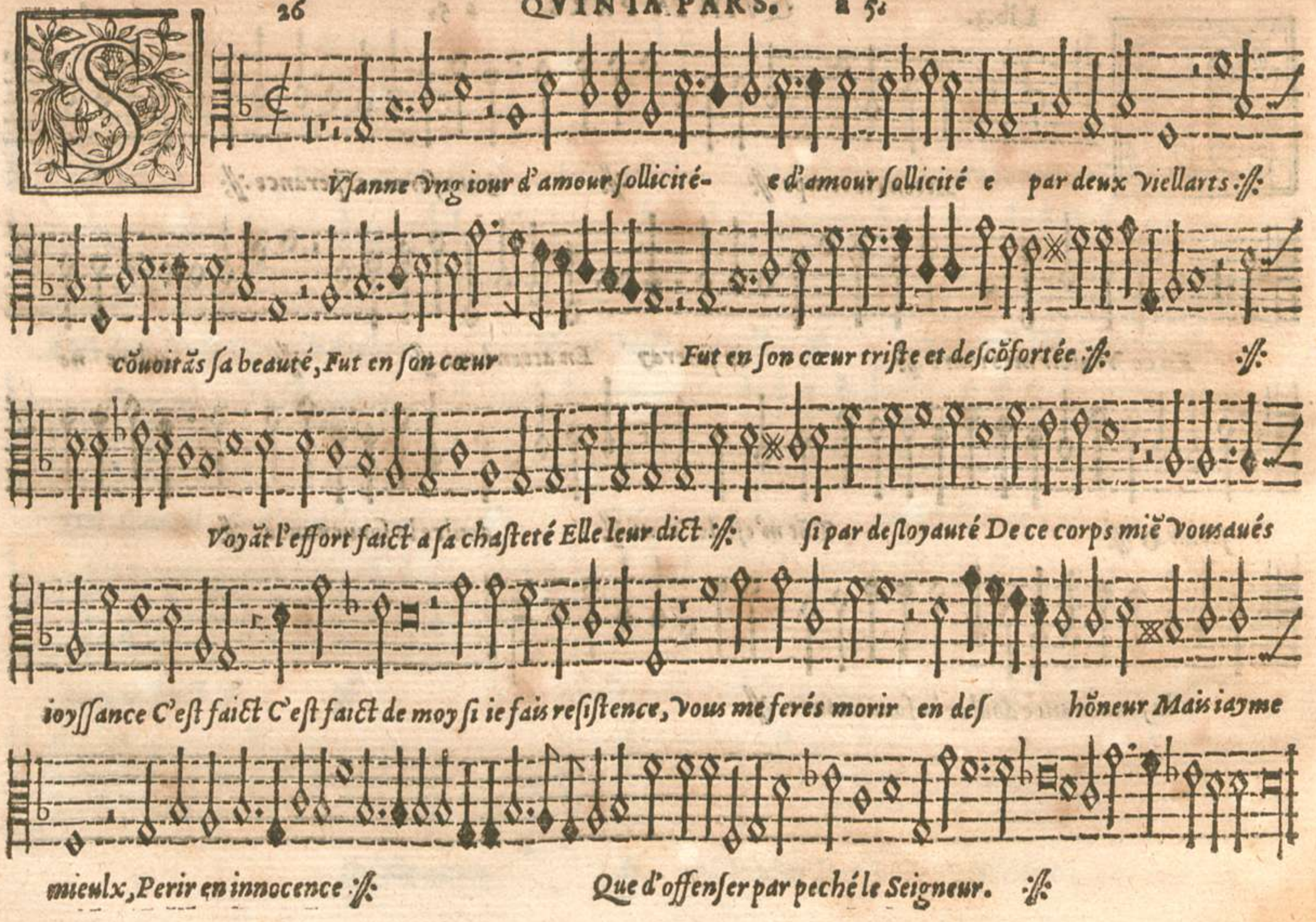


Dieu ne faict :ſſ: :ſſ: pour mõ allegemẽt, Qu'elle entende mon vouloir ſans le dire, :ſſ:



Qu'elle enten- de, mõ vouloir ſans le dire, ſans le dire.


Attens le temps :/: :/: ayant ferme esperance :/:
En ce vouloir mes iours :/: ie fineray En attendant :/: :/: aultre ne
seruiray :/: Tãt m'est de vous :/: doulce la souuenance :/:
la souuenance doulce la souuenance. :/:


Vſanne vng iour d'amour ſollicité- e d'amour ſollicité e par deux viellarts :ſ:
cõuoitãs ſa beauté, Fut en ſon cœur Fut en ſon cœur triſte et deſcõfortée :ſ: :ſ:
Voyãt l'effort faict a ſa chaſteté Elle leur dict :ſ: ſi par deſloyauté De ce corps miẽ vousaués
ioyſſance C'eſt faict C'eſt faict de moy ſi ie fais reſiſtence, vous me ferés morir en deſ hõneur Mais iayme
mieulx, Perir en innocence :ſ: Que d'offenſer par peché le Seigneur. :ſ:

Ng triſte cœur rẽply de fantaſie :/:
Cõblé
de dueil & de melancolie :/:
Entrelardé de treſgrieue doleur de treſ-
grieue doleur
Ne cerche riẽs pour fuyr ſõ malheur q̃ de-
ſeſpoir q̃ deſeſpoir :/:
pour toſt finer ſa vie :/:
:/:
:/:
pour toſt finer ſa vie. :/:

Ecubãs ſub tegmine fagi Sylue- ſtrẽtenu i Muſã meditaris a ne na

Nos patriæ fines & dulcia linquimus arua :ſſ: Nos patriam fugi mus tu Tityre

lentus in vmbra :ſſ: Formoſam reſonare doces Amarilli da ſil uas formoſam

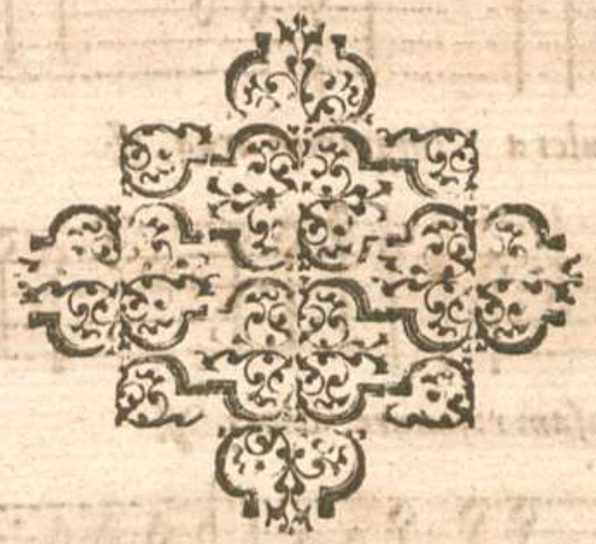
Formoſam reſo nare doces Amarilli da ſiluas.

Yti re tu patu læ recubãs ſub tegmine fagi Syluestrẽ tenui Muſam meditaris auena Nos

pa triæ fines :ſſ: & dulcia linquimus arua, :ſſ: Nos patriam fugimus

tu Tytire lentus in Vmbra Formoſam reſonare doces :ſſ: Amarilli da ſiluas For-

moſam re ſona re doces reſo na re doces Amarilli da ſiluas.



Yti re tu patulæ recubãs ſub tegmine fagi Sylueſtrẽ tenui Muſam meditaris auena Nos

BSB Bayerische StaatsBibliothek
© 2009 digitalfoto-trainer.de